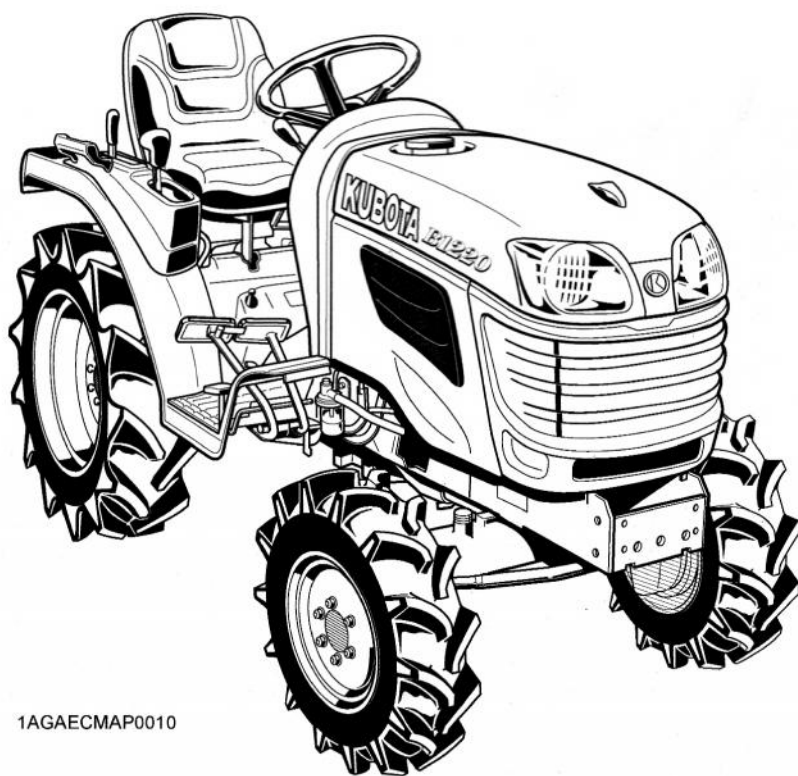


MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA TRACTEUR

MODELE B1220



1AGAECMAP0010

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER
- Traduction de la notice originale -













Kubota

LISTE DES ABRÉVIATIONS

Abréviations	Définitions
2RM	Deux roues motrices
4RM	Quatre roues motrices
API	Institut Américain du pétrole
ASABE	Société Américaine des ingénieurs agricoles et biologiques, États-Unis
ASTM	Société Américaine pour l'essai des matériaux, États-Unis
DIN	Institut des normes DIN, Allemagne
DT	Double traction
fpm	Pieds par minute
GST	Transmission à glissement
Hi-Lo	Vitesse rapide, vitesse lente
HST	Boîte à vitesse hydrostatique
m/s	mètre par seconde
PDF	Prise de force
Droite/ gauche	Le côté droit et le côté gauche du tracteur sont déterminés depuis l'arrière en regardant vers l'avant de celui-ci.
ROPS	Cadre anti-renversement
tr/mn	Tours par minute
tr/s	Tours par seconde
SAE	Société des ingénieurs automobiles
SMV	Triangle de véhicule lent

SYMBOLES UNIVERSELS

Employés comme guide lors de l'utilisation de votre tracteur, des symboles universels variés ont été apposés sur les contrôles et les instruments. Ces symboles et leur signification sont montrés ci-dessous.

	Symbole d'alerte à la sécurité		Contrôle d'effort-Position à faible profondeur
	Carburant diesel		Contrôle d'effort-Position en profondeur
	Niveau du carburant		Contrôle de la vitesse de descente du 3-points
	Régime de rotation du moteur		Commande de rentrée du vérin
	Compteur horaire/Heures de fonctionnement écoulées		Commande de sortie du vérin
	Température du liquide de refroidissement du moteur		Réglage de l'inclinaison du volant
	Frein de stationnement		Feux de détresse
	Admission d'air moteur / filtration d'air		Feux de position
	Condition de charge de la batteries		Éclairage feux de route
	Pression d'huile du moteur		Éclairage lumière de route
	Indicateur de direction		Quatre roues motrices enclenchées
	Arrêt du moteur		Quatre roues motrices déclenchées
	Moteur en marche		Rapide
	Préchauffage du Diesel/ Bougies de préchauffage (Aide à un démarrage à basse température)		Lente
	Commande de démarrage		Marche très lente
	Embrayage de la prise de force-Position "DÉSENGAGER"		Lire le manuel de l'utilisateur
	Embrayage de la prise de force-Position "ENGAGER"		Déplacement du tracteur vers l'avant, vue de dessus
	Verrouillage du différentiel		Déplacement du tracteur vers l'arrière, vue de dessus du tracteur
	Contrôle de position-Position relevée		Commande de régime du moteur
	Contrôle de position-Position abaissée		

AVANT PROPOS

Vous êtes maintenant fier de posséder un tracteur KUBOTA. Ce tracteur est un produit de l'étude et de la fabrication de qualité de KUBOTA. Il est construit avec les meilleurs matériaux, suivant des spécifications précises, et d'après des méthodes de production très strictes. Il vous donnera un service long et satisfaisant. Pour obtenir le maximum de votre tracteur, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel. Si votre tracteur est équipé d'une cabine, lisez attentivement le manuel d'utilisation de la cabine livré séparément. Il vous aidera à vous familiariser avec l'utilisation du tracteur et contient des conseils utiles sur son entretien. KUBOTA a pour principe de mettre en application dès que possible toute innovation de ses services de recherche. L'utilisation immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de nos produits peut avoir pour résultat que certaines petites parties du présent manuel soient périmées. Les agents et concessionnaires KUBOTA disposent des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.



SYMBOLE DE DANGER

Ce symbole est celui utilisé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-mêmes ou d'autres utilisateurs de cette machine. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale.

Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les réglementations de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou l'utilisation de cette machine.



DANGER :

Indique une situation éminemment dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT :

Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.



ATTENTION :

Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures mineures ou graves peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

IMPORTANT :

Si les instructions ne sont pas suivies des dommages à l'équipement ou à la propriété peuvent survenir.

NOTE :

Donne des informations pertinentes.

CONTENU

▲ CONSEILS DE SÉCURITÉ	1
ENTRETIEN DU TRACTEUR.....	1
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	2
TABLEAU DE SPÉCIFICATIONS.....	2
VITESSES DE DÉPLACEMENT.....	3
TABLEAU DE BORD ET ORGANES DE COMMANDE	4
VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION.....	7
VÉRIFICATION JOURNALIÈRE.....	7
UTILISATION DU MOTEUR.....	8
DÉMARRAGE DU MOTEUR	8
Réchauffe moteur (En option).....	10
ARRÊT DU MOTEUR	11
MONTÉE EN TEMPÉRATURE.....	11
Réchauffement de l'huile transmission par température ambiante basse	11
DÉMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE EXTERIEURE	12
UTILISATION DU TRACTEUR.....	13
UTILISATION DU TRACTEUR NEUF	13
Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service.	13
Changement de l'huile de graissage pour les tracteurs neufs.....	13
DÉMARRAGE	13
Siège du conducteur.....	13
Interrupteur des phares	14
Phares du tracteur	14
Pédales de frein (Droite et Gauche)	14
Pédale d'embrayage.....	15
Lever de changement de vitesses principal & levier de changement de vitesses de gamme (L-H).....	16
Accélérateur à main.....	16
Accélérateur au pied.....	16
Frein de stationnement.....	17
ARRÊT	17
Arrêt.....	17
CONTRÔLE PENDANT LA CONDUITE	17
Arrêtez le moteur immédiatement si:	17
Easy Checker(TM).....	17
Jauge à carburant.....	18
Jauge de la température du liquide de refroidissement.....	18
Compteur d'heures / Compte-tours	19
STATIONNEMENT	19
Stationnement.....	19
TECHNIQUES D'UTILISATION	20
Verrouillage du différentiel.....	20
Utilisation du tracteur sur la route	20

Utilisation sur terrain difficile ou en pente	20
PRISE DE FORCE (PDF).....	21
UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE (PDF).....	21
Levier de changement de vitesses PDF	21
Couvercle de l'arbre PDF et capuchon de l'arbre	21
PDF en mode stationnaire	22
ATTELAGE TROIS POINTS & BARRE D'ATTELAGE.....	23
ATTELAGE 3-POINTS.....	24
Sélection des orifices des chandelles de levage et des bras inférieurs.....	24
Sélection des trous de montage du troisième point.....	24
Barre de traction (si équipé)	24
Réglage de la chandelle de relevage (droite) pour le contrôle du niveau de l'outil	24
Troisième point	24
Chaînes stabilisatrices.....	25
BARRE DE TRACTION (si équipé).....	25
ATTACHE FRONTALE (si équipé)	25
GRUPE HYDRAULIQUE	26
SYSTÈME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE 3 POINTS.....	26
Commande hydraulique.....	26
Commande de l'accessoire	26
Vitesse de descente de l'attelage 3 points	27
BRANCHEMENTS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES	27
Sortie arrière (Option).....	27
Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de commande hydraulique	28
PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS.....	29
PNEUS.....	29
Pression de gonflage.....	29
Pneus jumelés	29
RÉGLAGE DES ROUES.....	29
Roues avant.....	30
Roues arrière	31
MASSES DE LESTAGE.....	32
Masses de lestage avant.....	32
Masses de lestage arrière	33
ENTRETIEN	34
PERIODICITE DE L'ENTRETIEN	34
LUBRIFIANTS,CARBURANT ET REFRIGERANT	35
ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	37
COMMENT OUVRIR LE CAPOT	37
Capot	37
Calandre avant	37
Panneaux latéraux du moteur.....	38
CONTRÔLE QUOTIDIEN	38
Inspection en marchant autour du tracteur	38
Vérification et remplissage de carburant	39
Vérification du niveau d'huile moteur.....	39
Vérification du niveau d'huile de transmission.....	40
Vérification du niveau du liquide de refroidissement	40

Nettoyage de la calandre et du tamis du radiateur	41
Vérification des pédales de frein et de la pédale d'embrayage	41
Vérification des jauges, des compteurs et du Easy Checker(TM)	41
Vérification des phares	41
Vérification et nettoyage du câblage électrique et des câbles de la batterie	41
Vérification des pièces mobiles	42
TOUTES LES 50 HEURES	42
Graissage	42
Vérification du système de démarrage du moteur	43
Vérification du couple de serrage des boulons des roues	44
TOUTES LES 100 HEURES	44
Vérification de la condition de la batterie	44
Nettoyage de la cartouche du filtre à air [Type cartouche simple]	46
Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air [Type à double cartouche] (si équipé)	46
Nettoyage du filtre à carburant	47
Réglage de la tension de la courroie du ventilateur	48
Réglage de la pédale d'embrayage	48
Réglage des pédales de frein	49
Vérification de la tuyauterie du carburant	49
TOUTES LES 200 HEURES	50
Remplacement du filtre à huile moteur	50
Remplacement de l'huile moteur	50
Vérification des durites du radiateur et des colliers	51
Vérification du circuit d'admission d'air	51
TOUTES LES 400 HEURES	52
Remplacement de l'huile à transmission / Remplacement du filtre à huile hydraulique	52
Remplacement de la cartouche du filtre à carburant	53
Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant	53
TOUTES LES 800 HEURES	53
Réglage du jeu des soupapes du moteur	53
TOUTES LES 1500 HEURES	53
Vérification de la pression d'injection des injecteurs de carburant	53
TOUTES LES 3000 HEURES	53
Vérification de la pompe d'injection	53
TOUS LES ANS	53
Remplacement de la cartouche du filtre à air	53
Remplacement de la cartouche primaire et de la deuxième cartouche du filtre à air	53
TOUS LES 2 ANS	54
Rinçage du système de refroidissement et remplacement du liquide de refroidissement	54
Antigel	55
Remplacement des durites du radiateur (Conduites d'eau)	55
Remplacement des tuyaux de carburant	56
Remplacement du circuit d'admission d'air	56
ENTRETIEN SELON LES BESOINS	56
Purge du circuit d'alimentation en carburant	56
Vidange de l'eau du carter d'embrayage	56
Remplacement des fusibles	57
Remplacement des ampoules	57
REMISAGE	58

CONTENU

REMISAGE DU TRACTEUR	58
REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE	58
RECHERCHE DES PANNES.....	59
RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR	59
OPTIONS.....	61



CONSEILS DE SÉCURITÉ

Une utilisation prudente du tracteur constitue votre meilleure assurance contre les accidents.

Avant d'utiliser le tracteur, lisez attentivement et assurez-vous d'avoir compris ce manuel.

Tout utilisateur, quelle que soit son expérience, doit lire ce manuel et les autres manuels en rapport, avant l'utilisation du tracteur ou de n'importe quel outil qui pourrait y être attaché. Le propriétaire se doit de former tous les conducteurs pour qu'ils puissent utiliser cette machine en toute sécurité.

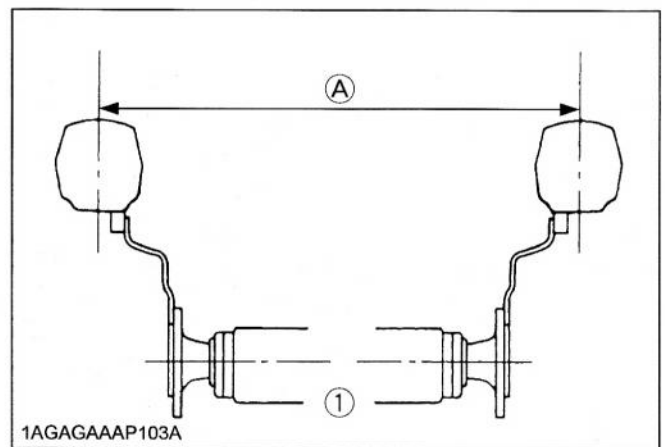
1. AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR

1. Faites connaissance avec votre équipement et avec ces limites. Lisez tout ce manuel avant d'essayer de mettre en marche et d'utiliser le tracteur.
2. Faites attention notamment aux étiquettes de sécurité sur le tracteur.
3. N'utilisez jamais le tracteur ou d'autres équipements si vous prenez des médicaments, êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou lorsque vous êtes fatigué.
4. Vérifiez minutieusement les environs avant d'utiliser le tracteur ou n'importe quel accessoire qui y est attaché. N'acceptez personne dans les alentours du tracteur pendant l'utilisation.
5. Avant d'autoriser quelqu'un d'autre à utiliser votre tracteur, expliquez-lui son fonctionnement et faites-lui lire ce manuel.
6. Ne portez jamais des vêtements flottants, déchirés ou amples autour du tracteur. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles du tracteur ou les leviers de commande et provoquer un accident. Utilisez également d'autres articles de sécurité, par exemple : casque de sécurité, bottes ou chaussures de sécurité, lunettes de protection, casque anti-bruit, des gants, etc., en fonction des circonstances et selon le besoin.
7. Ne prenez jamais de passager sur le tracteur. L'utilisateur doit toujours rester sur le siège pendant toute l'utilisation du tracteur.
8. Vérifiez les freins, l'embrayage et toutes autres parties mécaniques pour des symptômes d'usure et des réglages incorrects. Remplacez les pièces usées ou endommagées rapidement. Vérifiez aussi le serrage des boulons et écrous régulièrement (Pour plus de détails, Voir le chapitre "ENTRETIEN").
9. Maintenez votre tracteur propre. La saleté, la graisse et l'accumulation de débris peuvent être source d'incendie et provoquer des blessures corporelles.

10. Pour diminuer les risques de renversement, utilisez des contrepoids appropriés à l'avant ou à l'arrière du tracteur. Suivez les procédures de fonctionnement en sécurité spécifiées dans le manuel de l'équipement ou de l'accessoire.

11. Plus la voie de roulement est étroite, plus le risque de renversement est grand. Pour une stabilité maximum, ajustez les roues à la voie de roulement la plus large et pratique pour votre application.

(Voir la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)



(1) Roues arrière

(A) Largeur de voie

12. Ne modifiez pas le tracteur.

Des modifications non autorisées risquent d'affecter le fonctionnement du tracteur et d'occasionner également des blessures corporelles.

2. UTILISATION DU TRACTEUR

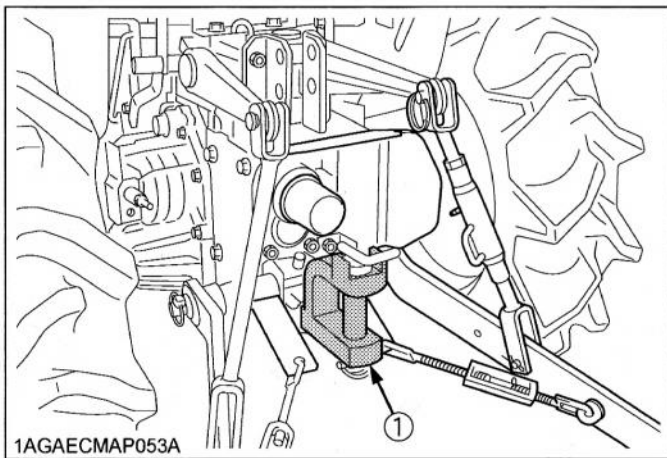
◆ Démarrage

1. Lors du démarrage du moteur ou de l'utilisation des leviers de commande ou de contrôle, restez assis sur le siège de l'opérateur. Ne démarrez jamais le moteur en se mettant debout sur le sol.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez vous que tous les leviers soient à la position neutre, que le frein de stationnement soit serré, que les deux embrayages de la transmission et de la Prise de Force (PDF) soient désengagés ou (ARRÊT).
3. Ne démarrez pas le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou en contournant les contacteurs de sécurité. La machine risque de démarrer en prise et de se mettre en mouvement si la procédure normale de démarrage n'est pas suivie.
4. N'utilisez pas ou ne laissez pas tourner au ralenti le moteur dans un endroit non aéré. Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et mortel.

5. Vérifiez avant chaque utilisation que les systèmes de contrôle de présence de l'opérateur fonctionnent correctement. Test des systèmes de sécurité. (Voir "Vérification du système de démarrage du moteur" à "TOUTES LES 50 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
N'utilisez jamais le tracteur si le système de sécurité ne fonctionne pas correctement.

◆ **Utilisation du tracteur**

1. Tirez seulement à partir de la chape de traction. N'attachez jamais l'outil à tracter autre part que sur la barre inférieure ou la chape supérieure ; dans le cas contraire les risques de blessure ou de mort augmenteront en cas de renversement de tracteur.



(1) Barre de traction

2. Gardez toutes les tôleries de protection en place. Remplacez toutes les protections endommagées ou manquantes.
3. Évitez les démarrages brusques. Pour éviter un renversement du tracteur, ralentissez toujours dans les virages, sur un terrain accidenté et avant d'effectuer un arrêt.
4. Le tracteur ne peut effectuer de virage lorsque le différentiel est verrouillé. Essayer de le faire risquerait d'être dangereux.
5. Ne conduisez pas le tracteur à proximité d'un fossé ou de trous, de talus ou autres terrains susceptibles de s'écrouler sous le poids du tracteur. Le risque de renversement du tracteur est encore plus grand lorsque le sol est meuble ou humide. L'herbe haute peut cacher des obstacles, parcourez la zone à pied pour vous assurer qu'aucun obstacle n'est présent.
6. Regardez toujours où vous allez. Restez vigilant afin d'éviter les obstacles. Faites attention à la fin des sillons, près des arbres et à tout autre obstacle.
7. Lorsque vous travaillez avec d'autres utilisateurs de tracteurs, faites-leur toujours savoir ce que vous allez faire.
8. N'essayez jamais de monter ou de descendre d'un tracteur en mouvement.

9. Toujours manipuler les commandes du tracteur assis sur le siège du tracteur.

◆ **Sécurité pour les enfants**

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'utilisateur n'est pas sur le qui-vive quant à la présence d'enfants. Les enfants sont en général attirés par les machines et le travail qu'elles accomplissent.

1. Ne présumez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus la dernière fois.
2. Éloignez les enfants de la zone de travail et confiez-les à la surveillance d'un adulte responsable.
3. Soyez vigilant et arrêtez votre engin si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
4. Ne prenez jamais d'enfants sur la machine. Il n'y a pas de place sûre pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou vous gêner dans le contrôle de la machine.
5. Ne permettez jamais à un enfant d'utiliser la machine même sous la surveillance d'un adulte.
6. Ne permettez jamais aux enfants de jouer sur le tracteur ou l'outil.
7. Faites particulièrement attention quand vous vous déplacez en marche arrière. Regardez derrière et vers le bas pour vous assurer que la zone est dépourvue d'obstacles, avant toute manoeuvre.

◆ **Utilisation en pente**

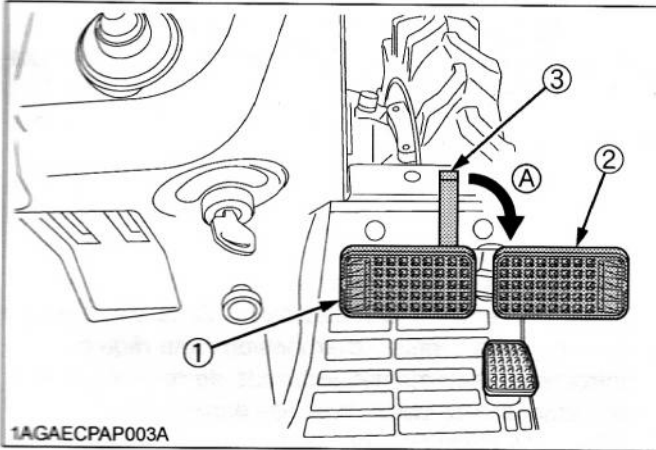
Les pentes sont un facteur majeur d'accidents impliquant une perte de contrôle ou un renversement, qui peuvent provoquer de graves blessures ou la mort. Toutes les pentes nécessitent une attention particulière.

1. Pour éviter des renversements, circulez toujours en marche arrière sur une pente abrupte. Si vous ne pouvez pas reculer sur une pente ou si vous êtes mal à l'aise, ne travaillez pas sur celle-ci. Pour une utilisation en toute sécurité, évitez les pentes trop abruptes.
2. Le risque de renversement vers l'arrière augmente lorsque l'on tente d'extraire le tracteur d'un fossé ou d'un borbier en marche avant ou lorsqu'on gravit une pente très inclinée. Pour vous sortir de ces situations, utilisez toujours la marche arrière. Une précaution supplémentaire est requise lors de l'utilisation de modèles équipés de 4 roues motrices, leur traction supérieure peut donner à l'utilisateur une impression trompeuse quant aux capacités du tracteur à gravir une pente.
3. Dans les pentes, contrôlez vos déplacements d'une manière lente et progressive. N'effectuez pas de changements brutaux de vitesse ou de direction.
4. Lorsque le tracteur monte ou descend une pente, évitez de désengager l'embrayage ou de changer de vitesses. Dans une pente, désengager l'embrayage ou changer de vitesses à la position neutre, peut causer une perte de contrôle.

5. Pour améliorer la stabilité dans une pente, réglez la voie de roulement des roues à la position la plus large possible, comme indiqué dans la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS". Suivez les recommandations pour un lest approprié.

◆ **Conduite du tracteur sur la route**

1. Verrouillez ensemble les deux pédales de freins pour pouvoir arrêter le tracteur en ligne droite. Un freinage dissymétrique en vitesse de route pourrait provoquer un renversement du tracteur.



(1) Pédale de frein (gauche) (A) Verrouiller les
 (2) Pédale de frein (droite) pédales de frein pour toute
 (3) Verrou des pédales de frein circulation sur route.

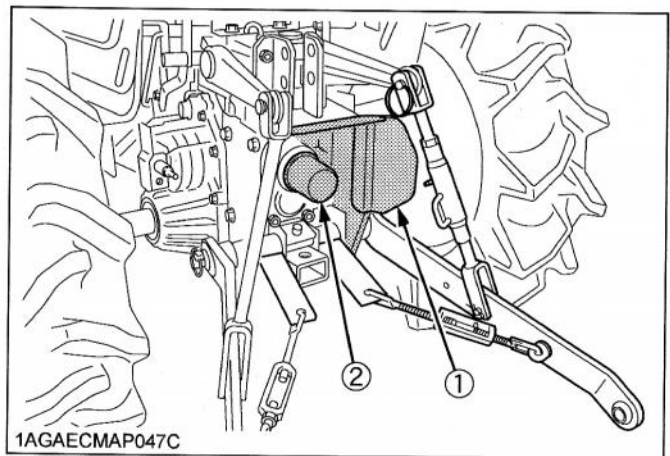
2. Ralentissez toujours avant d'effectuer un virage. Négocier un virage à vitesse élevée risque de provoquer le renversement du tracteur.
3. Allumez les phares de route.
4. Maintenez la vitesse à un niveau contrôlable à tout moment.
5. N'utilisez pas le verrouillage du différentiel en vitesse de route. Vous risqueriez de perdre le contrôle du tracteur.
6. Évitez les mouvements brusques sur le volant car ceci peut provoquer une perte dangereuse de la stabilité du tracteur. Ce risque est particulièrement élevé lorsque le tracteur évolue à vitesse élevée.
7. Ne faites pas fonctionner un outil lorsque le tracteur circule sur la route. Verrouillez l'attelage 3 points en position haute.
8. Pour les outils traînés équipés de prise de force, utilisez les chapes en position de remorquage.
9. Attachez les charges tirées ou remorquées uniquement par les chapes.

3. STATIONNEMENT DU TRACTEUR

1. Désengagez la PDF, abaissez tous les équipements sur le sol, placez tous les leviers de contrôle à la position neutre, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur.
2. Assurez-vous que le tracteur est complètement immobile, avant d'en descendre.
3. Évitez un stationnement sur une pente abrupte. Si possible, garez-vous sur une surface plate, sinon, stationnez à travers la pente, en ayant toujours les équipements abaissés sur le sol. Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.
4. Si c'est possible, stationnez toujours votre machine sur une surface stable et plate; sinon stationnez en travers d'une pente. Serrez le frein de stationnement, abaissez les équipements sur le sol, retirez la clé de contact, verrouillez la porte de la cabine (si équipé) et bloquez les roues.

4. FONCTIONNEMENT DE LA PDF (PRISE DE FORCE)

1. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées avant de quitter le tracteur et d'effectuer un accouplement, un désaccouplement, un réglage, un nettoyage ou un entretien de n'importe quel équipement entraîné par la PDF.
2. Le couvercle de l'arbre de la prise de force doit toujours être en place. Lorsque la PDF n'est pas utilisée, remplacez le capuchon de protection sur l'arbre de la PDF.

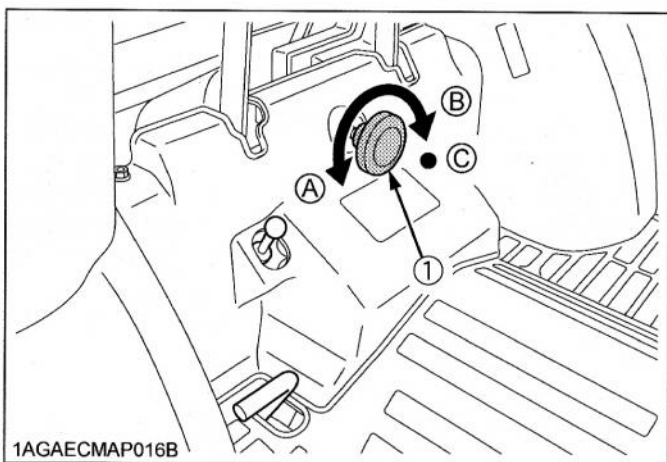


(1) Couvercle de l'arbre de PDF
 (2) Capuchon de l'arbre de PDF

3. Avant d'installer ou d'utiliser un accessoire entraîné par la PDF, lisez le manuel du fabricant et examinez toutes les étiquettes de sécurité sur l'accessoire. Pour éviter une utilisation peu appropriée ou sûre d'un équipement entraîné par la prise de force, sélectionner le rapport de transmission le plus bas (540 tr/min), sauf si le fabricant de l'équipement recommande spécifiquement un régime plus élevé.
4. Lorsque vous utilisez un outil stationnaire entraîné par la PDF, activez toujours le frein de stationnement du tracteur et immobilisez les roues arrière en plaçant des cales devant et derrière. Restez à l'écart des pièces en rotation. N'enjambez jamais des pièces en rotation.

5. UTILISATION DE L'ATTELAGE 3 POINTS

1. N'utilisez l'attelage 3 points qu'avec des équipements conçus pour cet usage.
2. Lorsque vous utilisez un outil monté sur un attelage 3 points, il faut installer le contrepoids approprié à l'avant du tracteur.
3. Lors de déplacements sur la route, réglez la molette de réglage de la vitesse de descente de l'équipement à la position "VERROUILLÉE" pour maintenir l'équipement en position levée.



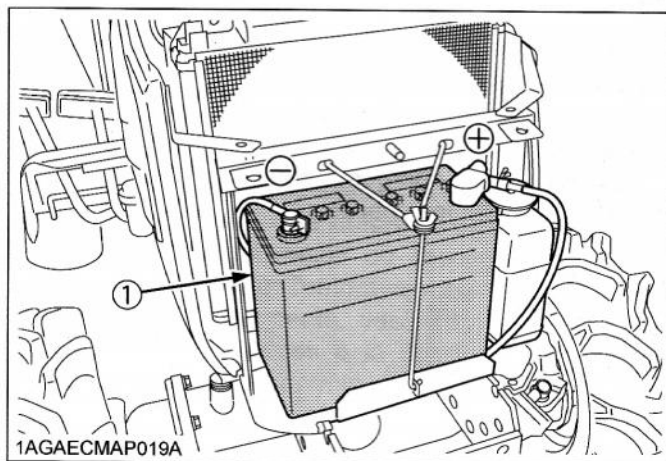
- (1) Molette de réglage de vitesse de descente de l'attelage 3 points
- (A) "RAPIDE"
(B) "LENTE"
(C) "VERROUILLÉE"

6. ENTRETIEN DU TRACTEUR

Avant l'entretien du tracteur, stationnez-le sur une surface ferme, plate et unie, serrez le frein de stationnement, abaissez tous les équipements sur le sol, placez le levier de changement de vitesses au point mort, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

1. Avant de travailler sur ou aux environs du moteur, du pot d'échappement, du radiateur, etc., laissez au tracteur le temps de refroidir.

2. Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Évitez de perdre du carburant et de trop remplir le réservoir.
3. Ne fumez pas quand vous travaillez à proximité de la batterie ou quand vous faites le plein de carburant. Maintenez toute source d'étincelles ou de flammes à distance des batteries et du réservoir de carburant. Une batterie, spécialement lors de la recharge, dégage de l'hydrogène et de l'oxygène ce qui présente un risque d'explosion.
4. Avant de démarrer à l'aide d'une batterie extérieure, lisez et suivez toutes les instructions correspondantes. (Voir "DÉMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE EXTERIEURE" à la section "UTILISATION DU MOTEUR".)
5. Ayez toujours à proximité une trousse de premiers secours et un extincteur.
6. Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le liquide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il s'est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la première butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement. Si le tracteur est équipé d'un vase d'expansion du liquide de refroidissement, ajoutez le liquide de refroidissement ou l'eau dans ce vase, mais pas dans le radiateur. (Voir "Vérification du niveau du liquide de refroidissement" à "CONTRÔLE QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
7. Déconnectez le câble de mise à la masse de la batterie avant de travailler sur ou à proximité des éléments électriques.
8. Pour éviter les risques d'une explosion de la batterie, n'utilisez pas ou ne chargez pas une batterie de type rechargeable si le niveau du fluide est au-dessous de la marque BAS (niveau de limite inférieure). Vérifiez le niveau du fluide régulièrement et ajoutez de l'eau distillée pour que le niveau soit entre les niveaux HAUT et BAS.
9. Pour éviter des étincelles d'un court-circuit accidentel, déconnectez toujours le câble de masse de la batterie (-) en premier et connectez toujours le câble de masse (-) en dernier.



(1) Batterie

- 10. N'essayez pas de monter un pneu sur une jante. Cette tâche doit être accomplie par une personne qualifiée possédant l'équipement approprié.
- 11. Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée. Ne dépassez pas la pression des pneus recommandée dans le manuel de l'utilisateur.



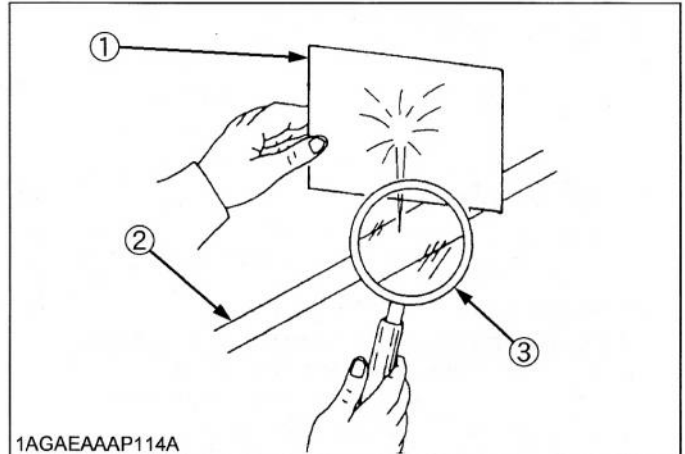
1AGAKADAP202A

- 12. Lors d'un changement de roue ou d'un réglage de la voie du tracteur, soutenez de façon sûre le tracteur.
- 13. Assurez-vous que les boulons des roues sont serrés au couple recommandé.
- 14. Ne travaillez pas sous un tracteur ou d'autres éléments de la machine pour un entretien ou un réglage, supportez-les auparavant avec des supports ou un dispositif de blocage approprié. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour une vérification ou un entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des câles adéquats.
- 15. Un jet de fluide hydraulique provenant d'un circuit pressurisé peut pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Avant de débrancher des circuits et flexibles hydrauliques, veillez à éliminer toute pression résiduelle. Avant de mettre un circuit hydraulique sous pression, vérifiez que toutes les connexions sont bien étanches et que tous les raccords, conduites et flexibles ne sont pas endommagés.



1BAACAAAP010B

- 16. Le jet de fluide qui s'échappe par un trou minuscule peut être invisible. Ne passez pas la main au-dessus d'un tuyau pour rechercher une fuite éventuelle ; utilisez un morceau de carton ou de bois. Le port de lunettes de protection ou de lunettes coque est également fortement recommandé. En cas de blessure provoquée par un jet de fluide, consultez immédiatement un médecin. Le fluide peut provoquer une gangrène ou de graves réactions allergiques.



1AGAEAAAP114A

- (1) Carton
- (2) Circuit hydraulique
- (3) Loupe

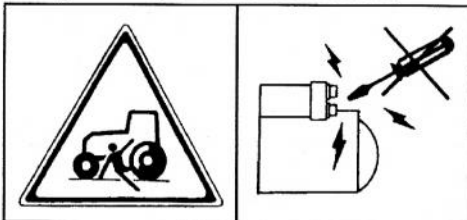
- 17. Les déchets comme l'huile usée, le carburant, le liquide hydraulique et les batteries peuvent nuire à l'environnement, aux personnes, aux animaux familiers et à la faune. Veuillez en disposer adéquatement. Consultez votre Centre de recyclage local ou votre concessionnaire KUBOTA pour apprendre comment recycler ou se débarrasser de ces déchets.

7. PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité collés sur le tracteur sont prévus pour alerter les personnes aux risques encourus. Le risque est identifié par un dessin dans le triangle d'alerte de sécurité ou par le seul symbole d'alerte de sécurité. Un dessin adjacent fournit des instructions et des informations sur la façon d'éviter le risque.

(1) N° de l'élément K3512-4718-1

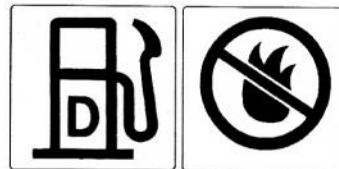
Ne faites démarrer le moteur que depuis le siège de l'opérateur seulement.



1BDABANAP083B

(2) N° de l'élément 3A481-9853-1

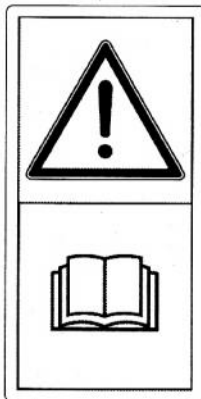
Carburant
seulement
Diesel Pas de feu



1AGAIAZAP118A

(3) N° de l'élément TD179-3491-1

Lisez soigneusement le manuel de l'opérateur avant de faire fonctionner la machine. Observez les instructions et les règles de sécurité lors du fonctionnement.



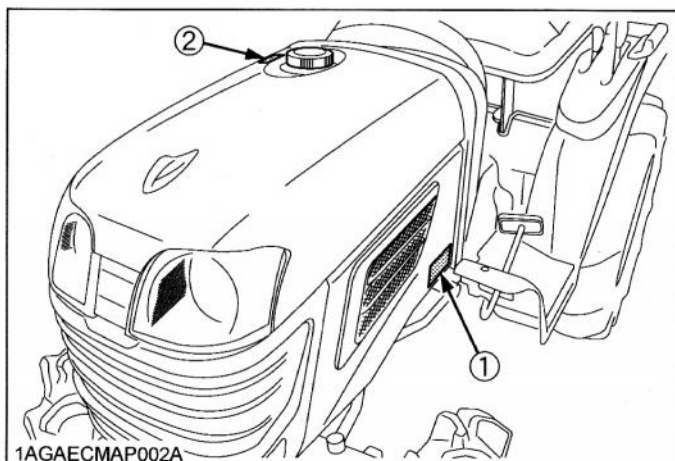
1AGAWAEP088A

(4) N° de l'élément 3F240-9819-1

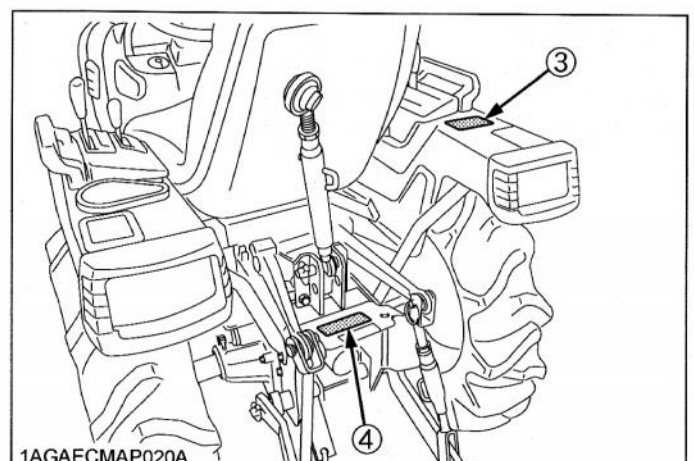
Ne vous mettez pas à côté de l'accessoire ni entre l'accessoire et le tracteur pendant l'utilisation.



1AGAIBIAP1770



1AGAECMAP002A



1AGAECMAP020A

1AGAECMAP051B

(1) N° de l'élément 6C090-4959-1

Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.



(2) N° de l'élément 6C300-4958-1

Ne pas porter les mains sur le ventilateur du moteur et la courroie du ventilateur.

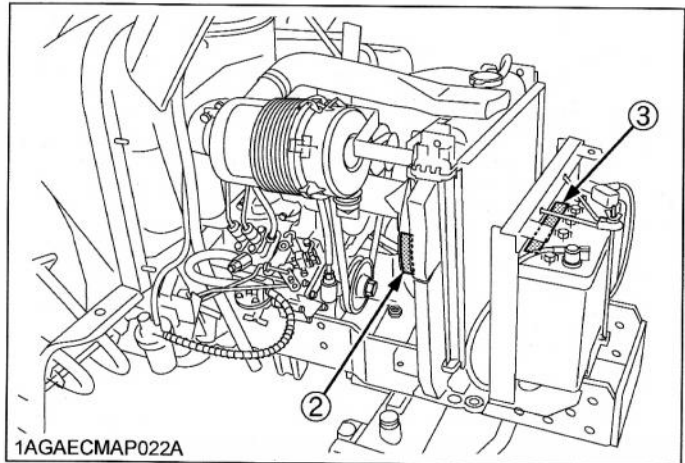
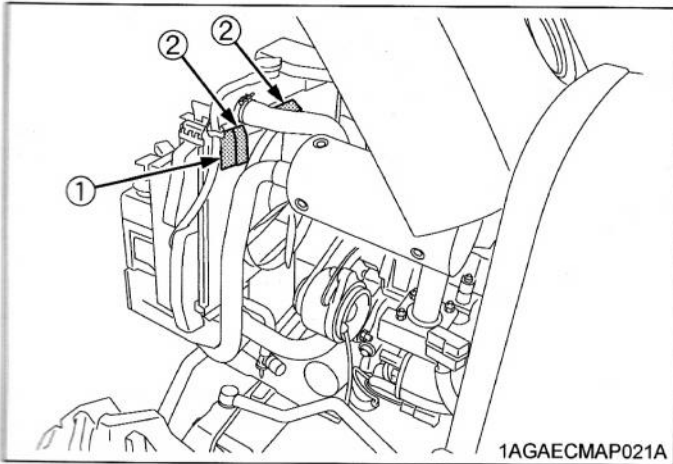


(3) N° de l'élément 6C392-3014-1

DANGER EXPLOSIVE GASES
 CIGARETTES, FLAMES OR SPARKS COULD CAUSE BATTERY TO EXPLODE. ALWAYS SHIELD EYES AND FACE FROM BATTERY. DO NOT CHARGE OR USE BOOSTER CABLES OR ADJUST POST CONNECTIONS WITHOUT PROPER INSTRUCTION AND TRAINING.
POISON CAUSES SEVERE BURNS
 CONTAINS SULFURIC ACID. AVOID CONTACT WITH SKIN, EYES OR CLOTHING. IN EVENT OF ACCIDENT FLUSH WITH WATER AND CALL A PHYSICIAN IMMEDIATELY.
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

YEAR 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 MONTH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1AGAECMAP060E



1AGAECMAP052B

8. SOIN DES PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ

1. Gardez les pictogrammes de sécurité propres et ne les recouvrez jamais.
2. Nettoyez les pictogrammes avec de l'eau et du savon et, séchez avec un chiffon doux.
3. Remplacez les pictogrammes de sécurité endommagés ou manquants avec de nouvelles étiquettes fournies par votre concessionnaire KUBOTA.
4. Lors du remplacement d'un composant, veillez à apposer en lieu et place un nouveau pictogramme de sécurité.
5. Collez les nouvelles étiquettes pictogrammes de sécurité sur une surface sèche propre et en repoussant toutes les bulles vers les bords extérieurs.

ENTRETIEN DU TRACTEUR

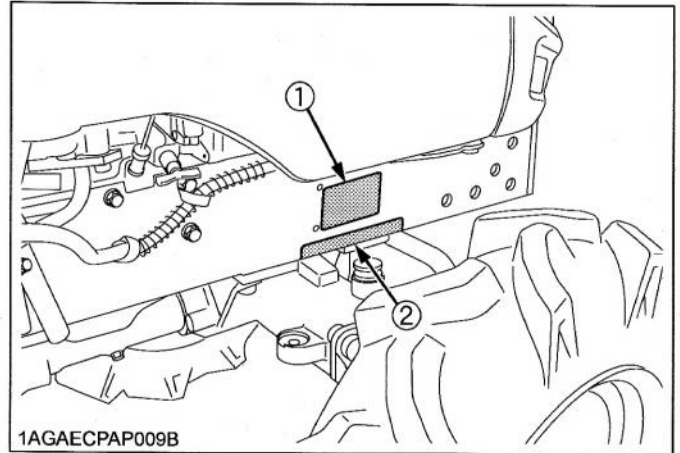
Votre concessionnaire s'intéresse à votre tracteur neuf et souhaite vous aider à en tirer le meilleur parti. Après avoir lu ce manuel entièrement, vous vous rendrez compte que vous pouvez effectuer vous-même rapidement et facilement les opérations d'entretien courantes.

Toutefois, si vous avez besoin de pièces détachées ou d'opérations d'entretien ou de réparation importantes, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

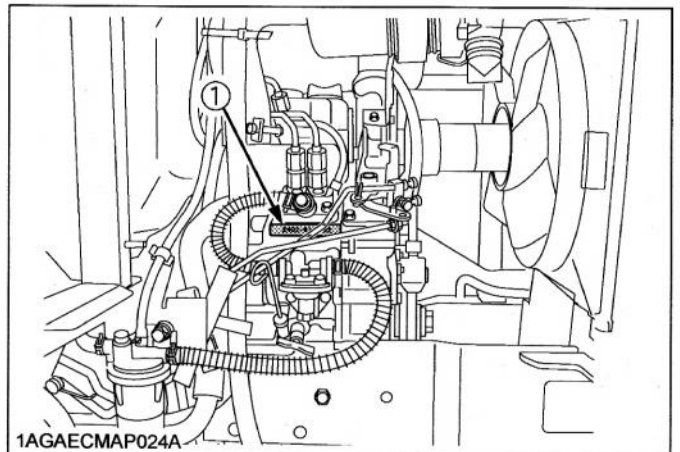
Lorsque vous avez besoin de pièces détachées, donnez à votre concessionnaire les numéros de série du tracteur et du moteur.

Notez les numéros de série de votre tracteur dans l'espace ci-dessous:

	Type	N° de série
Tracteur		
Moteur		
Date d'achat		
Nom du concessionnaire		
(A remplir par le client)		



(1) Plaque d'identification du tracteur
(2) N° de série du tracteur



(1) N° de série du moteur



faure et fils
MONTELMAR

c'est la motoculture !

Michel DUCOURTHIAL

06 74 88 58 07

email : mducourthial@faure-jardinage.fr

Siège social :
Route de Montélimar
26401 CREST
☎ 04 75 25 03 63
Fax 04 75 25 20 93
email : crest@faure-et-fils.fr

ZAC Portes de Provence
5 rue Jacques Giraud
26200 MONTELMAR
☎ 04 75 51 95 24
Fax 04 75 51 80 90
www.faure-et-fils.fr

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TABLEAU DE SPÉCIFICATIONS

Modèle		B1220D			
Puissance PDF*		kW (CV)		7,0 (9,5)	
Moteur	Constructeur		KUBOTA		
	Modèle		Z482-D25		
	Type		Injection indirecte, vertical, refroidi à l'eau, Diesel 4 temps		
	Nombre de cylindres		2		
	Alésage et course		mm	67 x 68	
	Cylindrée totale		cm ³	479	
	Puissance totale*		kW (CV)		8,8 (12,0)
	Régime nominal		tr/mn		3100
	Couple-maximum		N-m (kgf-m)		27,7 (2,82)
	Batterie		Capacité de décharge à froid 400A RC 70 min (12V)		
	Carburant		Carburant diesel N°2 [au-dessus de -10 °C], Carburant diesel N°1 [au-dessous de -10 °C]		
Capacités	Réservoir de carburant		L	14	
	Carter du moteur (avec le filtre)		L	1,6	
	Liquide de refroidissement		L	3,4	
	Carter de transmission		L	10,5	
Dimensions	Longueur totale (avec 3P)		mm	2360	
	Largeur totale		mm	932	
	Hauteur totale (Haut du volant de direction)		mm	1235	
	Empattement		mm	1270	
	Dégagement min. au sol		mm	250	
	Voie de roulement	Avant		mm	778
Arrière		mm	707 à 1035		
Poids		kg		460	
Embrayage				Monodisque à sec	

Modèle			B1220D	
Système d'avancement	Pneus	Avant	4,5 - 10	
		Arrière	7 - 16	
	Direction		Manuel	
	Transmission		Boîte de vitesses, 6 en marche avant et 2 en marche arrière	
	Système de freinage		Disque de type humide	
	Rayon de braquage minimum (avec frein)		m	1,8
Unité hydraulique	Système de contrôle hydraulique		Vanne de contrôle de type haut et bas	
	Capacité des pompes		L / min	3P : 14,1
	Attelage 3-Pts		Catégorie SAE 1	
	Force de levage maximum	Aux rotules	kg	430
à 600 mm des rotules		kg	330	
PDF	PDF arrière		SAE 1-3/8, 6 cannelures	
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	540 / 3082, 1000 / 3150

NOTE: * Estimation du fabricant La Société se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans avis préalable.

VITESSES DE DÉPLACEMENT

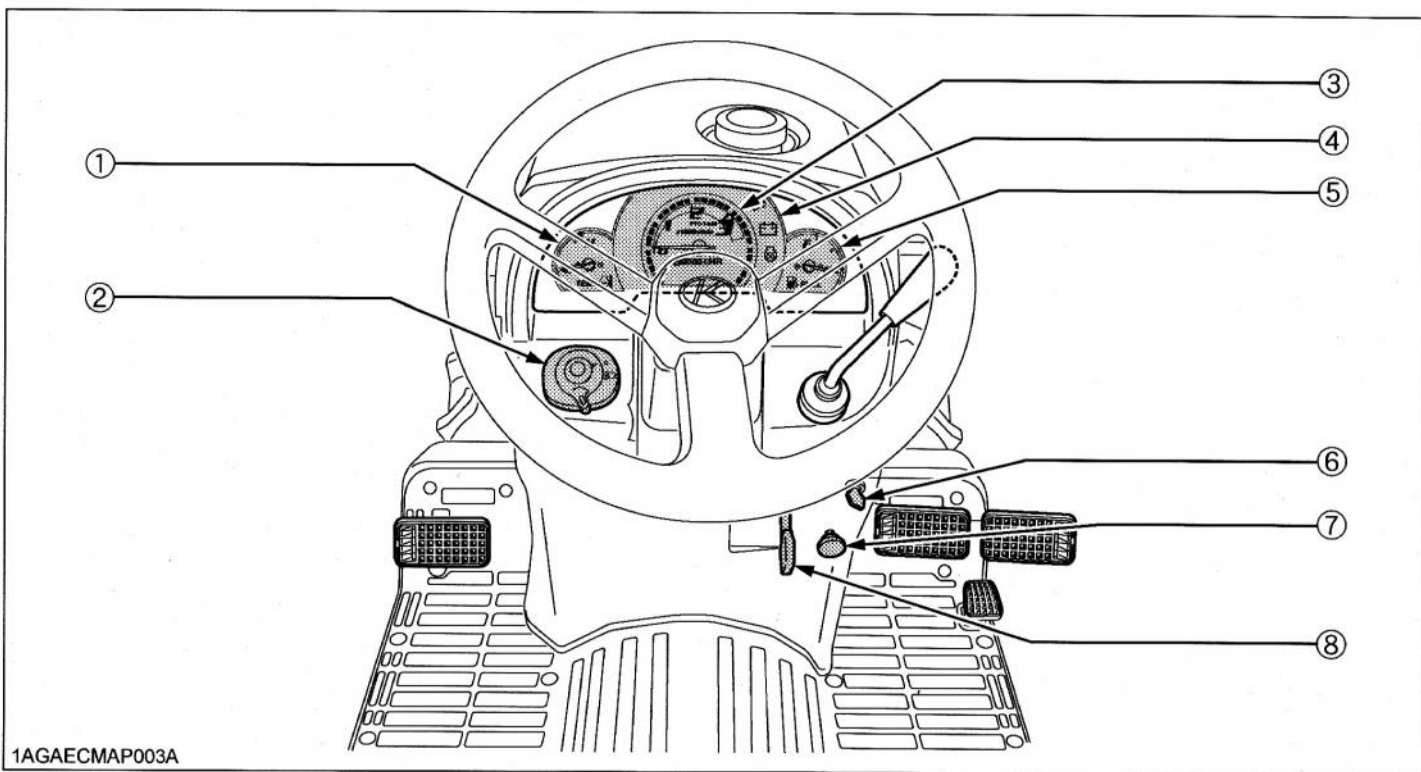
(Au régime nominal du moteur)

Modèle			B1220D	
Dimension pneu (arrière)			7 - 16 Agraire	
	Levier de changement de gamme	Levier de changement de vitesse principal	km / h	
Avant	1	L	1	0,79
	2		2	1,43
	3		3	2,59
	4	H	1	4,41
	5		2	7,97
	6		3	14,44
	Vitesse maxi. (à 3250 tr/mn)		15,14	
Arrière	1	L	R/AR	1,06
	2	H	R/AR	5,91
		Vitesse maxi. (à 3250 tr/mn)		6,19

La Société se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans avis préalable.

TABLEAU DE BORD ET ORGANES DE COMMANDE

■ Tableau de bord, Interrupteurs et Commandes manuelles

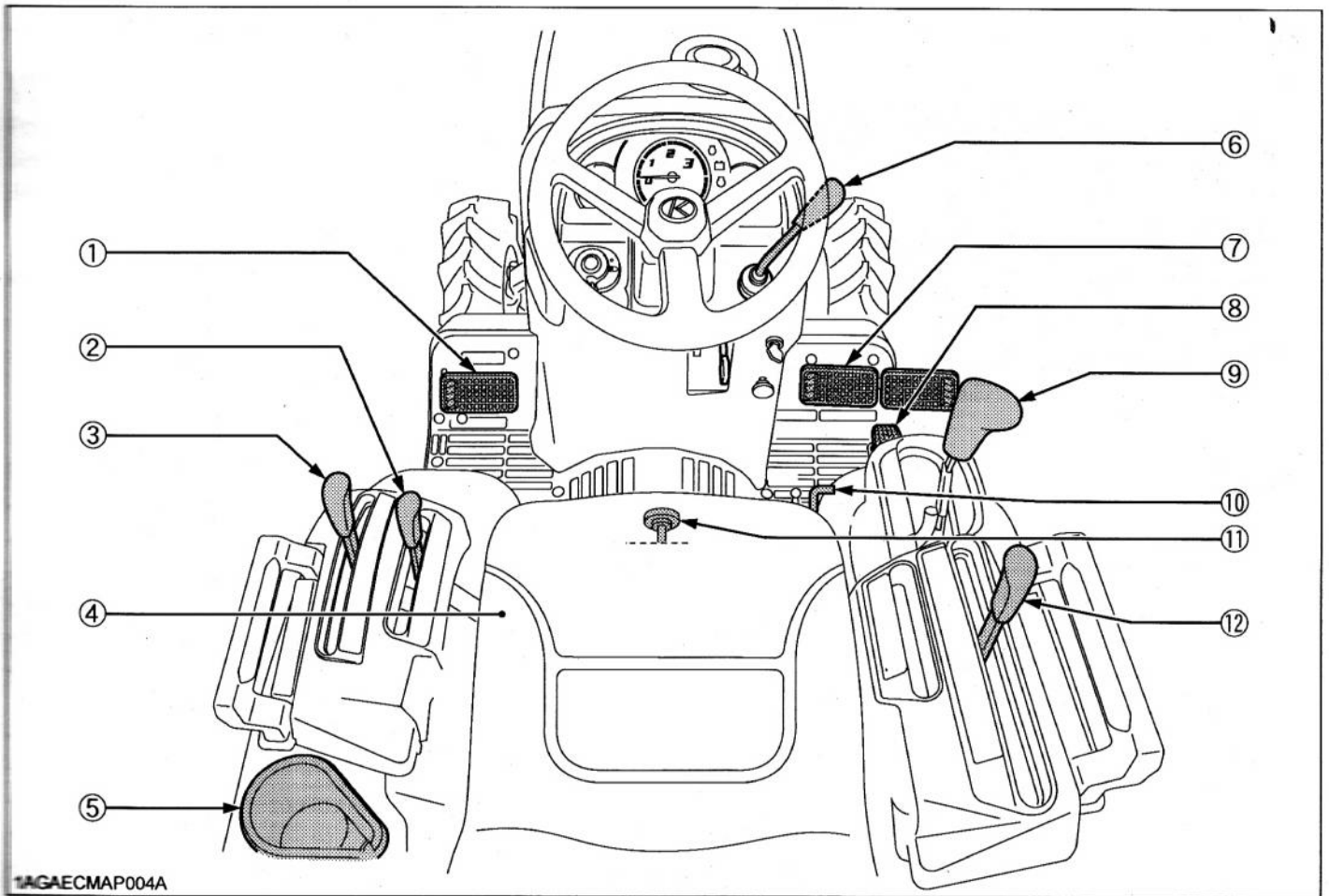


1AGAECMAP003A

CONTENU ILLUSTRÉ

(1) Jauge de température du liquide de refroidissement	18
(2) Interrupteur phares.....	14
(3) Compteur horaire / Compte-tours	19
(4) Easy Checker(TM)	17
(5) Niveau de carburant	18
(6) Interrupteur principal (clé de contact)	8
(7) Bouton d'arrêt du moteur	8
(8) Levier du frein de stationnement	17

■ Commandes à pied et commandes manuelles



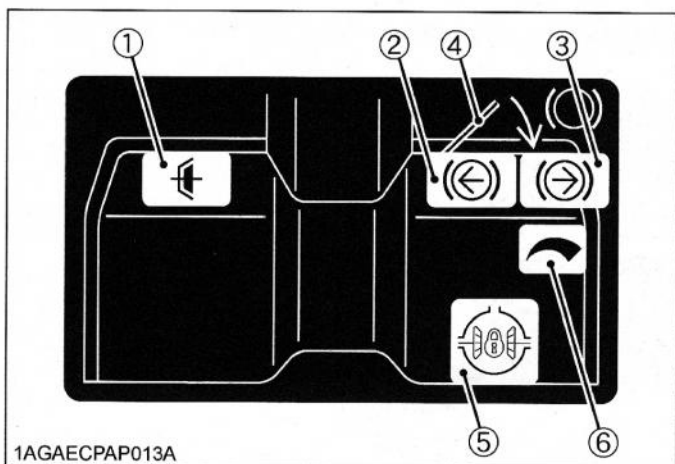
TAGAECMAP004A

CONTENU ILLUSTRÉ

(1) Pédale d'embrayage	15
(2) Levier de gamme de vitesses (Rapide / Lente)	16
(3) Levier de changement de vitesse de la Prise de Force	21
(4) Siège de l'opérateur	13
(5) Porte-gobelet	—
(6) Accélérateur à main	16
(7) Pédale de frein	14
(8) Accélérateur à pied	16
(9) Levier de vitesses principal	—
(10) Pédale du blocage de différentiel	20
(11) Bouton de réglage de la vitesse de descente de l'attelage 3 points	27
(12) Levier de commande hydraulique	26

■ Étiquette de situation des pédales

L'étiquette est située sur le couvercle sous le siège.



- (1) Pédale d'embrayage
- (2) Pédale de frein (gauche)
- (3) Pédale de frein (droit)
- (4) Verrou des pédales de frein
- (5) Pédale du blocage de différentiel
- (6) Accélérateur à pied

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION

VÉRIFICATION JOURNALIÈRE

Pour prévenir d'éventuels problèmes, il est important de bien connaître l'état du tracteur. Vérifiez-le avant le démarrage.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Vérifiez et faites l'entretien du tracteur sur une surface plane, le moteur étant arrêté, le frein de stationnement serré et les accessoires descendus sur le sol.

Points à vérifier

- Faire une inspection en marchant autour du tracteur.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur
- Vérifier le niveau d'huile de la transmission
- Vérifier le niveau du fluide de refroidissement
- Nettoyer la grille et le tamis du radiateur
- Vérifier la valve d'évacuation des poussières du filtre à air (en cas d'utilisation en condition poussiéreuse)
- Vérifier les pédales de frein et d'embrayage.
- Vérifier les jauges, les cadrans et les témoins lumineux
- Vérifier les feux
- Vérifier le câblage électrique
- Vérifier les pièces mobiles
- Faire le plein de carburant
(Voir "CONTRÔLE QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
- Soins des pictogrammes de sécurité.
(Voir "PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ" au chapitre "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)

UTILISATION DU MOTEUR



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Lisez "Opération en sécurité" au début de ce manuel.
- Comprenez les pictogrammes de sécurité situés sur le tracteur.
- Ne démarrez pas le moteur dans un local fermé, faute de quoi, l'air sera pollué par les fumées d'échappement, ce qui est très dangereux.
- Ne démarrez jamais le moteur en étant sur le côté du tracteur. Démarrez le moteur en étant assis sur le siège de l'opérateur.
- Prenez pour règle de placer tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRE" (point mort) et de placer le levier de PDF (prise de force) sur la position "NEUTRE" (point mort) avant de mettre le moteur en marche.

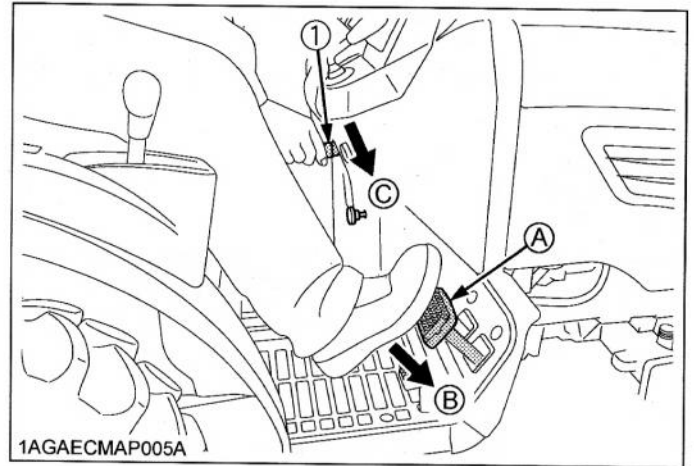
IMPORTANT :

- N'utilisez pas de fluide de démarrage ou d'éther.
- Pour protéger la batterie et le démarreur, faites en sorte que ce dernier ne tourne pas en continu pendant plus de 30 secondes.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est mis.

1. Pour serrer le frein de stationnement;
 - (1) Verrouillez les pédales de frein.
 - (2) Appuyez sur les pédales de frein.
 - (3) Verrouillez les pédales de frein avec le levier de frein de stationnement.
2. Pour libérer le frein de stationnement, appuyez de nouveau sur les pédales de frein.

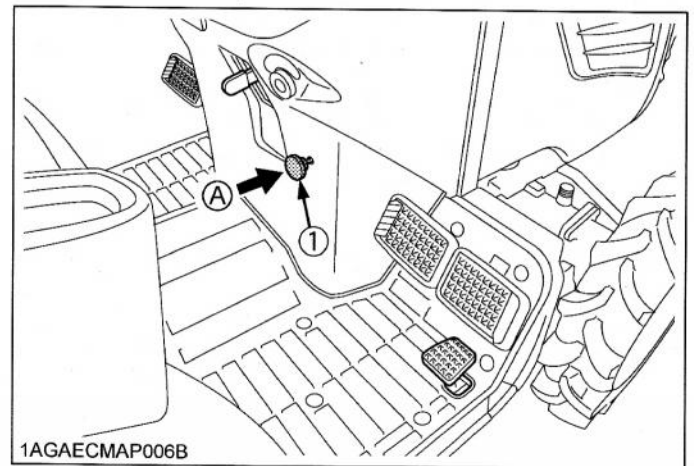


(1) Levier du frein de stationnement

(A) Verrouiller les pédales de frein entre elles
(B) "APPUYER"
(C) "REPOUSSER"

2. Assurez-vous que le bouton d'arrêt du moteur est repoussé à l'intérieur.

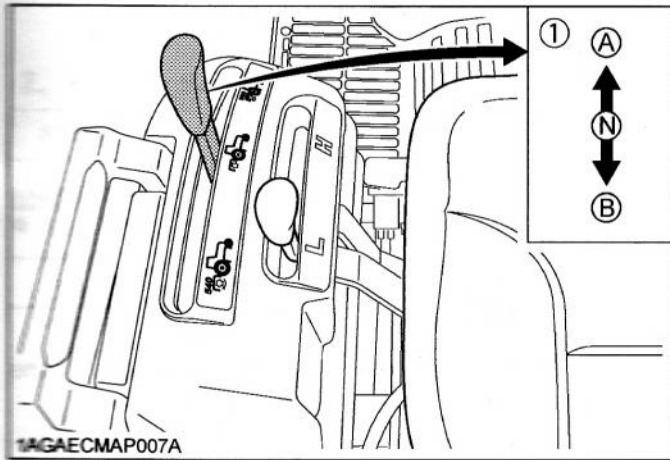
Repoussez le bouton d'arrêt du moteur à l'intérieur s'il est ressorti ou si le moteur ne démarre pas.



(1) Bouton d'arrêt du moteur

(A) "POUSSER"

3. Placez le levier de changement de vitesses PDF sur la position "NEUTRE".

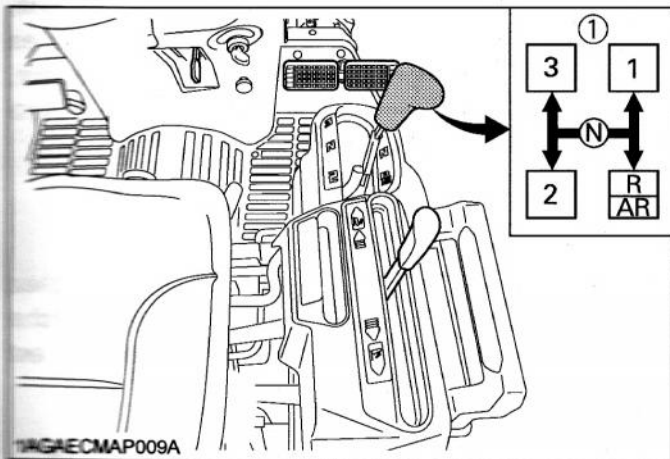


(1) Levier de changements de vitesses PDF (A) "2ème vitesse" PDF arrière (B) "1ère vitesse" PDF arrière (N) "POSITION NEUTRE"

NOTE :

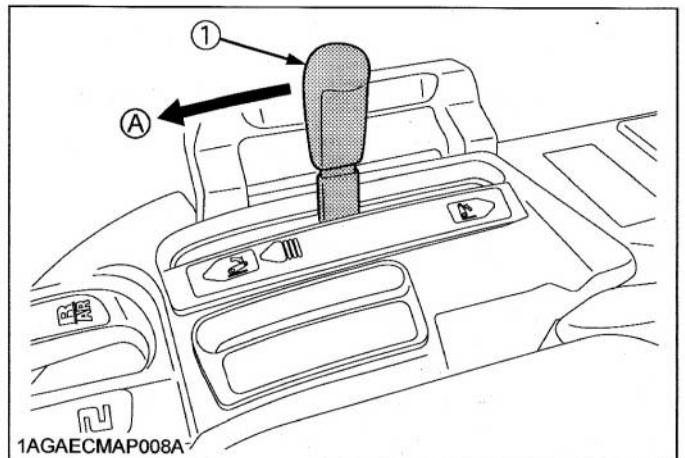
- Le levier de changement de vitesses de la PDF peut être mis à la position (A) seulement lorsque la plaque de verrouillage pour la PDF est en position "DÉVERROUILLÉE".

4. Placez le levier de changement de vitesses principal sur la position "NEUTRE".



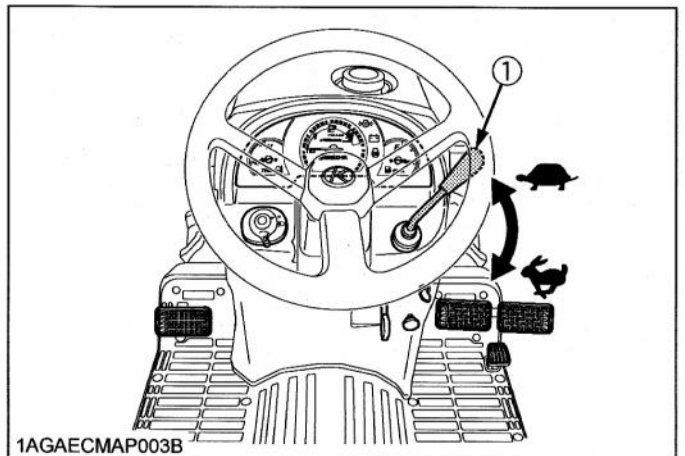
(1) Levier de changement de vitesses principal (N) "POSITION NEUTRE"

5. Placez le levier de commande hydraulique sur la position "BAS".



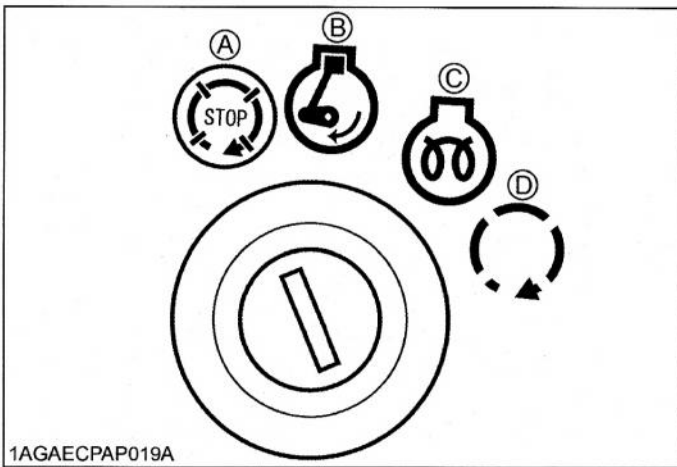
(1) Levier de commande hydraulique (A) "BAS"

6. Placez le levier d'accélération à mi-chemin.



(1) Levier manuel de l'accélérateur "AUGMENTER" "DIMINUER"

7. Introduisez la clé dans l'interrupteur de contact et tournez - là jusqu'à la position "ENGAGER".



1AGAEC PAP019A

- (A) "ARRÊT" (C) "PRÉCHAUFFAGE"
 (B) "ENGAGER" (D) "DÉMARRAGE"

8. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage. Tourner la clé sur la position "PRÉCHAUFFAGE" et la maintenir pendant 2 à 3 secondes.

Température	Temps de préchauffage
Au dessus de 0°C	2 à 3 secondes
De 0 à - 5°C	5 secondes
De - 5 à - 15°C	10 secondes

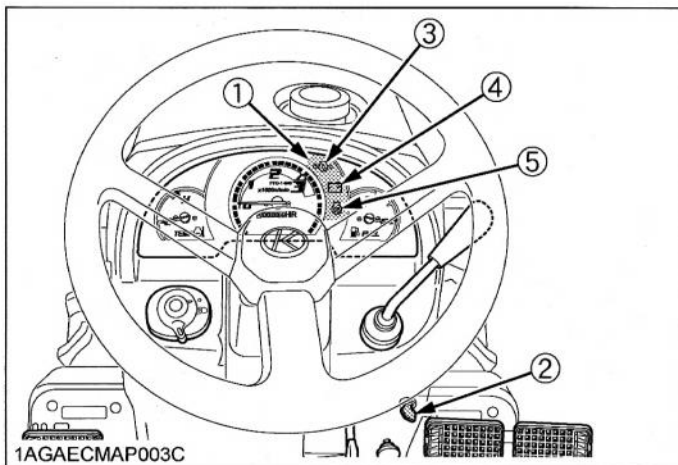
NOTE :

- L'indicateur de la bougie de préchauffage (5) s'allume alors que le moteur est en train d'être préchauffé.

9. Tournez la clé sur la position "DEMARRAGE" et relâchez-la quand le moteur démarre.

◆ **Contrôlez les voyants du Easy Checker(TM):**

1. Lorsque le contact est mis, les témoins lumineux (3) (4) doivent s'allumer. Si un problème survient lorsque le moteur tourne, le témoin correspondant à l'endroit où se situe le problème s'allumera.



1AGAEC MAP003C

- (1) Easy checker(TM)
 (2) Interrupteur principal (clé de contact)
 (3) Pression d'huile du moteur
 (4) Charge électrique
 (5) Témoin lumineux des bougies de préchauffage

IMPORTANT :

- Les contrôles quotidiens à l'aide du Easy Checker(TM) seulement ne suffisent pas. N'oubliez jamais de réaliser avec soin des contrôles physiques quotidiens en vous référant à la section "Entretien Quotidien". (Voir "CONTRÔLE QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

IMPORTANT :

- A cause des dispositifs de sécurité, le moteur ne démarre pas sauf lorsque le levier de changements de vitesses PDF est placé sur la position "ARRET", lorsque le levier de changement de vitesses principal est placé sur la position "NEUTRE" et lorsque la pédale d'embrayage est désengagée.

◆ **Démarrage par temps froid**

Quand la température ambiante est en dessous de -5 °C et le moteur très froid, si le moteur ne démarre pas, coupez le contact pendant 30 secondes. Puis répétez les étapes 8 et 9. Pour ménager la batterie et le démarreur, faites en sorte que le démarreur ne tourne pas en continu pendant plus de 30 secondes.

■ **Réchauffe moteur (En option)**

Un chauffe-moteur est disponible optionnellement chez votre revendeur. Cela vous aidera à mettre en marche votre tracteur lorsque la température ambiante est au-dessous de -15°C .

10. Vérifiez que tous les voyants placés sur Easy Checker(TM) sont éteints.

Arrêtez immédiatement le moteur, si un voyant est encore allumé et recherchez-en la cause.

11. Relâchez le pédale d'embrayage.

ARRÊT DU MOTEUR

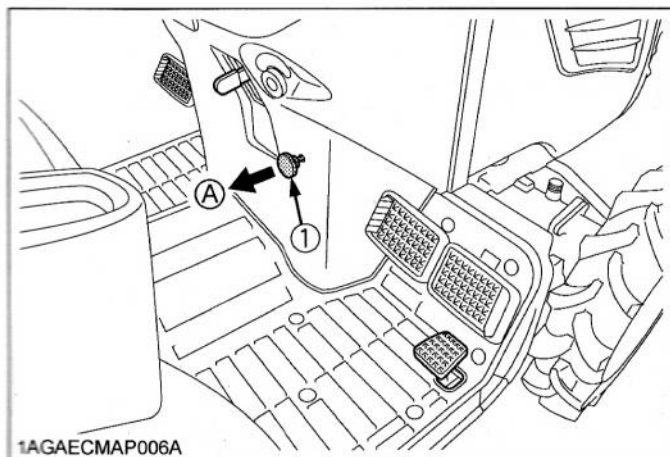
1. Après ralentissement du moteur au régime ralenti, tournez la clé sur "ARRÊT".
2. Retirez la clé de l'interrupteur de contact.

IMPORTANT :

- Le moteur s'arrête lorsque la clé est sur la position d'arrêt.

Si le moteur ne s'arrête pas, tirez le bouton d'arrêt du moteur jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Après que le moteur se soit arrêté, veillez à repousser le bouton d'arrêt du moteur, sinon le moteur ne démarrera pas la fois suivante.



(1) Bouton d'arrêt du moteur

(A) Tirer pour "ARRÊT"

MONTÉE EN TEMPÉRATURE



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Assurez-vous de serrer le frein de stationnement pendant le réchauffement.
- Placez tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRE" (point mort) et placez le levier de PDF (prise de force) sur la position "ARRET" pendant la montée en température.

Laissez le moteur monter en température sans y appliquer aucune charge pendant 5 minutes environ après son démarrage, ceci ayant pour but de permettre à l'huile d'arriver à chaque élément constitutif du moteur. Si une charge est appliquée au moteur au cours de la montée en température, il peut en résulter des dommages tels que : grippage, bris des pistons ou usure prématurée.

■ Réchauffement de l'huile transmission par température ambiante basse

L'huile hydraulique sert aussi d'huile de transmission. Par temps froid, l'huile sera refroidie et présentera une viscosité accrue. D'où le risque de retard dans la circulation du fluide ou d'une pression anormalement basse, pendant un certain temps après le démarrage du moteur, ayant comme résultat divers troubles dans le système hydraulique. Pour prévenir de tels problèmes, observez les instructions suivantes :

Réchauffez le moteur, à environ 50 % du régime nominal, en vous référant au tableau ci-dessous :

Température ambiante	Temps de montée en température nécessaire
Au-dessus de 0 °C	Au moins 5 minutes
De 0 à - 10 °C	De 5 à 10 minutes
De - 10 C à - 20 °C	De 10 à 15 minutes
Au-dessous de - 20 °C	Plus de 15 minutes

IMPORTANT :

- N'utilisez pas le tracteur à pleine charge tant qu'il n'est pas suffisamment monté en température.

DÉMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE EXTERIEURE



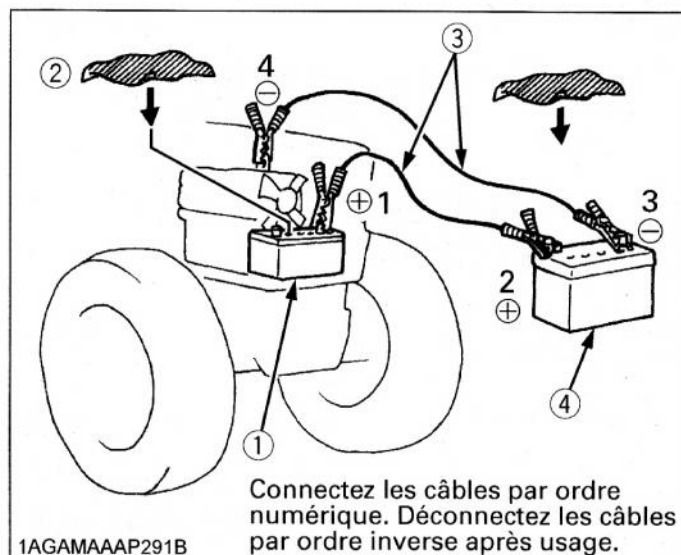
ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Les émanations gazeuses de la batterie peuvent causer une explosion. Veillez à ce que cigarettes, étincelles et flammes n'approchent pas de la batterie.
- Ne procédez pas à un démarrage à l'aide d'une batterie extérieure si la batterie du tracteur est gelée.
- Ne connectez pas l'autre bout du câble de démarrage négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie du tracteur.

Lors d'un démarrage à l'aide d'une batterie extérieure, suivez les instructions ci-dessous pour un démarrage en toute sécurité.

1. Amenez le véhicule de dépannage équipé d'une batterie de même tension que le tracteur à dépanner à portée de câble. "LES DEUX VEHICULES NE DOIVENT PAS SE TOUCHER."
2. Engagez le frein de stationnement sur les deux tracteurs et mettez les leviers de vitesse au point mort. Coupez le contact des deux moteurs.
3. Portez des gants de caoutchouc et des lunettes de sécurité.
4. Vérifiez que les bouchons d'aération sont bien enlevés. (Si la batterie en est équipée.)
5. Couvrez tous les trous avec une serviette humide sans toucher aux bornes.
6. Connectez la pince rouge du câble de démarrage à la borne positive (rouge (+) ou positif) de la batterie déchargée et connectez l'autre extrémité du même câble à la borne positive (rouge (+) ou positif) de la batterie de dépannage.
7. Connectez l'autre câble de pontage à la borne négative (noire (-) ou négatif) de la batterie de dépannage.
8. Connectez l'autre extrémité du câble au carter du moteur ou au châssis du tracteur en panne le plus loin possible de la batterie déchargée.
9. Faites démarrer le tracteur de dépannage et laissez tourner le moteur un petit moment, ensuite faites démarrer le moteur du tracteur à dépanner.
10. Déconnectez les câbles de démarrage en utilisant la méthode inverse. (Étapes 8, 7, et 6)
11. Enlevez la serviette humide.



1AGAMAAAP291B

- (1) Batterie déchargée.
- (2) Posez une serviette humide au-dessus des bouchons d'aération.
- (3) Câbles de démarrage.
- (4) Batterie chargée pour le dépannage.

IMPORTANT :

- Ce tracteur fonctionne avec un système de démarrage de 12 volts avec la borne négative (-) au châssis.
 - N'utilisez que la même tension pour un démarrage à l'aide d'une batterie extérieure.
 - L'emploi d'un système électrique avec une tension supérieure pourrait provoquer un dommage important au système électrique du tracteur.
- Lors d'un démarrage à l'aide d'une batterie extérieure, la tension de cette dernière doit correspondre à la tension de la batterie déchargée à dépanner.

UTILISATION DU TRACTEUR

UTILISATION DU TRACTEUR NEUF

La conduite et l'entretien du tracteur neuf sont déterminants pour sa longévité.

Lorsqu'il sort de la chaîne de montage, un tracteur neuf, bien qu'il ait été monté soigneusement et soumis aux essais, n'est pas encore rodé et ses diverses pièces ne sont pas encore prêtes à assurer un travail très dur. Il importe donc de faire fonctionner le tracteur à des régimes relativement bas pendant les 50 premières heures et d'éviter les surcharges jusqu'à ce que les diverses pièces soient bien rodées.

La durée de vie du tracteur dépendra en grande partie de la manière dont il aura été traité au cours de sa période de rodage.

Par conséquent, pour obtenir le rendement et la longévité maximum de votre tracteur neuf, il est important de le roder correctement. Il faut observer scrupuleusement les précautions suivantes.

■ Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service.

- Ne démarrez pas sèchement et ne freinez pas brutalement.
- En hiver, ne mettez le tracteur en marche qu'après avoir suffisamment chauffé le moteur.
- Ne roulez pas à des vitesses plus élevées que nécessaire.
- Sur mauvaises routes, ralentissez suffisamment.
Ne conduisez pas le tracteur à vitesse élevée.

Les précautions ci-dessus ne sont pas limitées seulement aux tracteurs neufs, mais s'appliquent à tous les tracteurs. Toutefois ces précautions doivent être plus particulièrement observées pour les tracteurs neufs.

■ Changement de l'huile de graissage pour les tracteurs neufs

L'huile de graissage est particulièrement importante dans le cas d'un tracteur neuf, car les pièces n'étant pas rodées ni bien adaptées les unes aux autres, de petites particules métalliques peuvent se former pendant le fonctionnement du tracteur, ce qui peut user ou endommager des organes. Il est donc important de vidanger l'huile de graissage un peu plus tôt que cela serait normalement nécessaire.

Pour plus de détails sur la fréquence des vidanges, voir la section "ENTRETIEN".

DÉMARRAGE

1. Réglage de la position de l'utilisateur.

■ Siège du conducteur

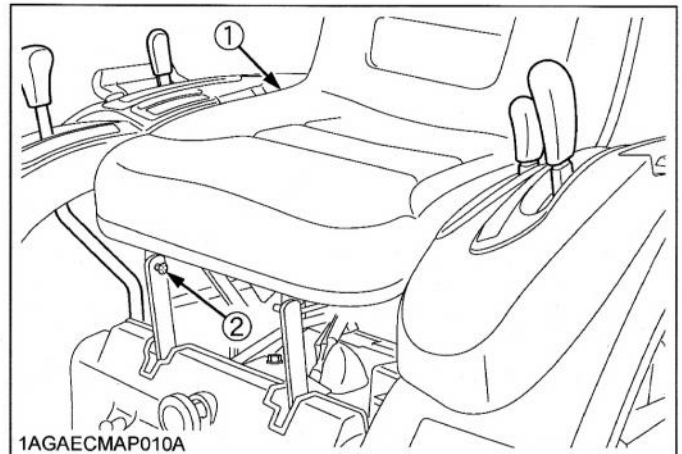


ATTENTION

Pour prévenir des blessures:

- Ne permettez à personne d'autre que l'opérateur de monter sur le tracteur pendant l'opération de celui-ci.

Le siège peut être réglé sur trois positions pré-réglées pour le confort de l'opérateur. Pour ajuster, relever l'avant du siège et mettre la goupille de verrouillage en place dans un autre orifice.



(1) Siège

(2) Goupille de blocage

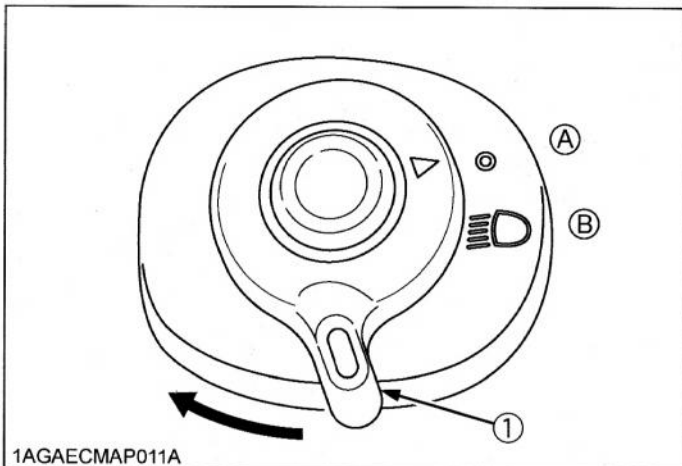
2. Sélection des positions de l'interrupteur des phares.

■ Interrupteur des phares

Tournez l'interrupteur des phares dans le sens des aiguilles d'une montre.

(A) ○ ...Phares ARRET.

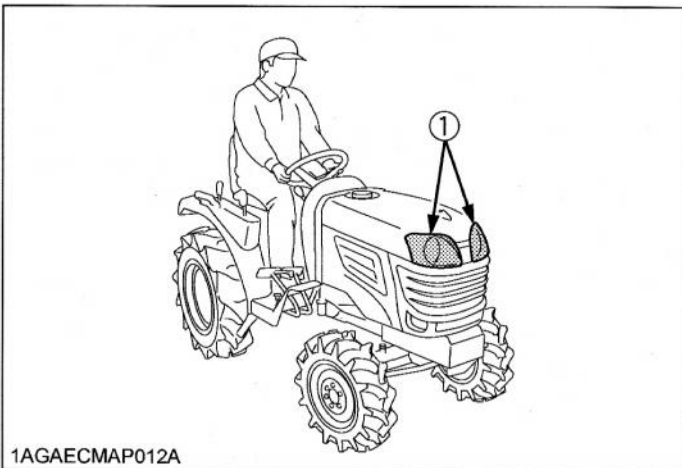
(B) ☉ ...Phare MARCHE.



1AGAECMAP011A

(1) Interrupteur des phares

■ Phares du tracteur



1AGAECMAP012A

(1) Phares

3. Vérification de la pédale de frein.

■ Pédales de frein (Droite et Gauche)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles :

- Si seul un frein de roue arrière est mis en oeuvre quand le tracteur roule à grande vitesse, il y a risque d'embarquée ou de retournement du tracteur.

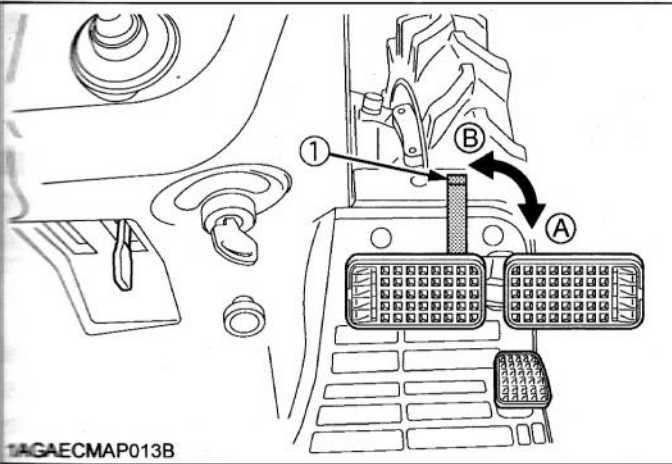


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Un accident peut survenir si le tracteur est brusquement freiné. Par exemple, une charge remorquée lourde peut soudainement entraîner le tracteur vers l'avant. Un freinage brusque peut aussi provoquer une perte de contrôle.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes selon que l'on est en 2 roues motrices ou en 4 roues motrices. Soyez conscient de ces différences et utilisez le système de freinage avec prudence.
- En cas de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, faites en sorte que le tracteur ait les contrepoids requis pour éviter les dérapages ou une perte de contrôle. Roulez à vitesse réduite.

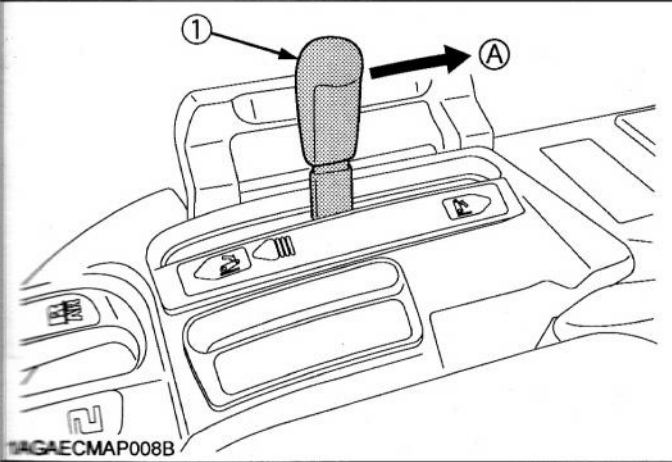
1. Avant de conduire le tracteur sur la route ou avant d'actionner le frein de stationnement, n'oubliez pas de verrouiller les deux pédales de frein, comme le montre l'illustration ci-après.
2. Utilisez les freins individuels pour obtenir des virages courts à vitesse réduite. (utilisation dans le champ uniquement). Libérez le verrou des pédales de frein et appuyez sur une pédale seulement.
3. Assurez-vous que les pédales de frein ont le même réglage, quand elles sont employées, verrouillées ensemble.



1AGAECMAP013B

(1) Verrou des pédales de frein (A) "VERROUILLER"
(B) "DÉVERROUILLER"

4. Relevez les accessoires. (Voir la section "GROUPE HYDRAULIQUE")



1AGAECMAP008B

(1) Levier de contrôle hydraulique (A) "VERS LE HAUT"

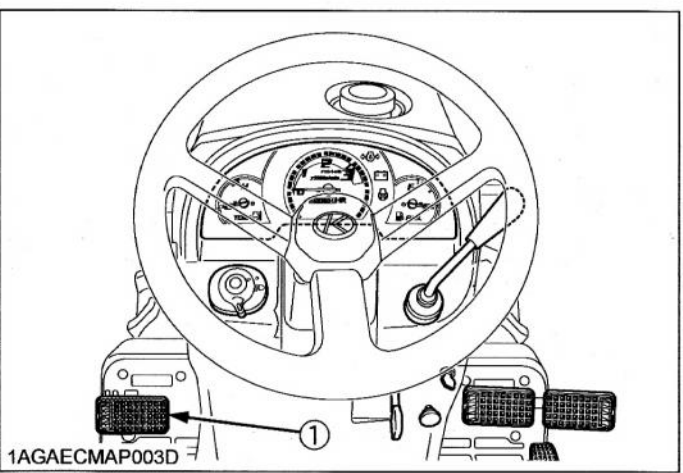
5. Enfoncez la pédale d'embrayage.

■ Pédale d'embrayage

⚠ ATTENTION

- Pour éviter des blessures corporelles :
- Un relâchement brusque de la pédale d'embrayage peut amener le tracteur à se projeter en avant de manière inattendue.

L'embrayage est désengagé quand la pédale d'embrayage est enfoncée à fond.



1AGAECMAP003D

(1) Pédale d'embrayage

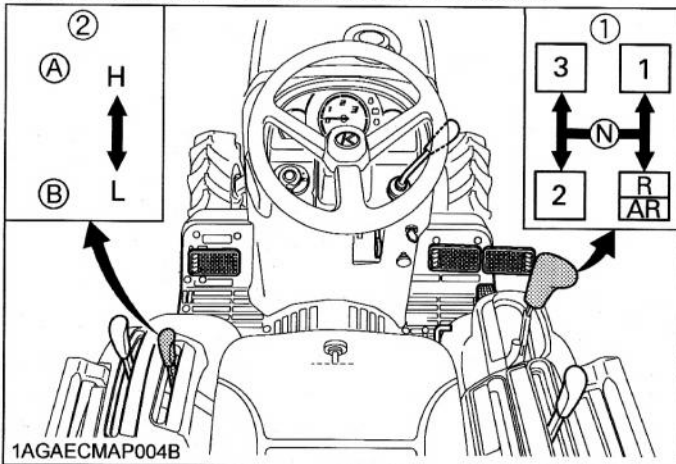
IMPORTANT :

- Pour aider à prévenir une usure prématurée de l'embrayage :
- La pédale d'embrayage doit être désengagée rapidement et engagée lentement.
 - Évitez d'utiliser le tracteur, en gardant le pied posé sur la pédale d'embrayage.
 - Sélectionnez la vitesse et le régime du moteur appropriés au travail à accomplir.

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

■ Levier de changement de vitesses principal & levier de changement de vitesses de gamme (L-H)

La grille du levier de changement de vitesse est en forme de "H". Le levier de changement de gamme se déplace en suivant la forme d'un "I" en 2 étapes : "RAPIDE", et "LENTE". La combinaison de l'utilisation du levier de changement de vitesses principal et du levier de changement de gamme permet d'obtenir 6 vitesses en marche avant et 2 vitesses en marche arrière.



(1) Levier de changement de vitesses principal (A) "RAPIDE"
 (2) Levier de changement de gamme (B) "LENTE"
 (Rapide-Lente) (N) "NEUTRE"

IMPORTANT :

- Pour changer de vitesse, enfoncez complètement la pédale d'embrayage et arrêtez le tracteur avant d'essayer de procéder au changement de vitesse.

NOTE :

- Lorsque vous vous levez du siège avec le levier de vitesses principal en position engagée, le moteur s'arrête indépendamment, que la machine soit en mouvement ou non.

Ceci, parce que le tracteur est équipé d'un système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC).

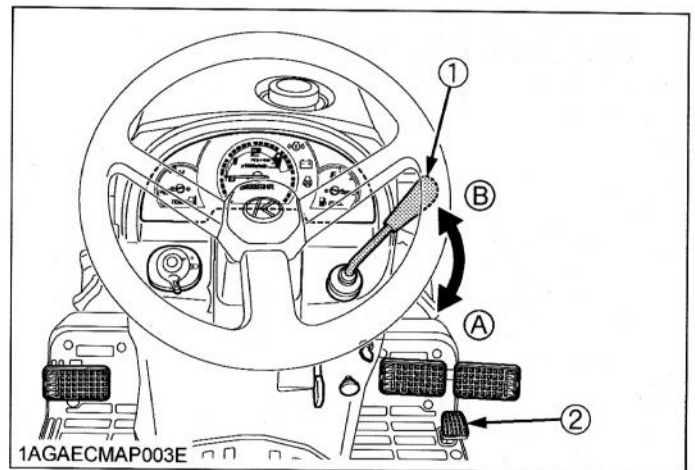
7. Accélération du moteur.

■ Accélérateur à main

Tirez le levier d'accélération en arrière augmente la vitesse de rotation du moteur et le pousser vers l'avant réduit la vitesse du moteur.

■ Accélérateur au pied

Utilisez l'accélérateur à pied lorsque vous circulez sur la route. Appuyez sur la pédale pour obtenir une vitesse plus élevée. L'accélérateur à pied agit conjointement avec le levier d'accélérateur à main ; quand vous utilisez l'accélérateur à pied, maintenez le levier d'accélération à main en position ralenti bas.

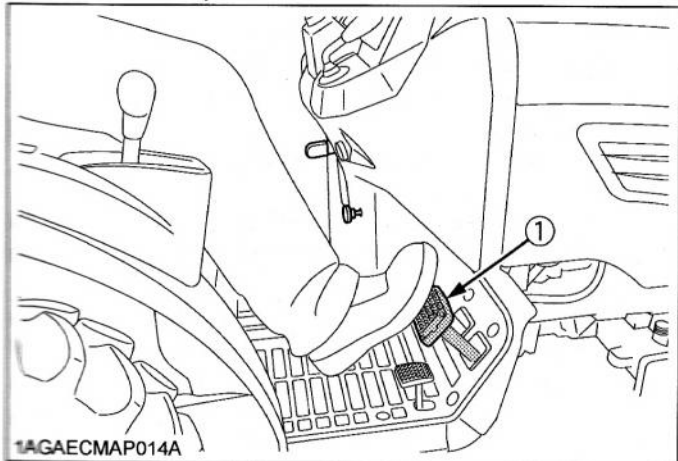


(1) Levier d'accélération à main (A) "AUGMENTER"
 (2) Accélérateur à pied (B) "DIMINUER"

8. Desserrez le frein de stationnement et relâcher lentement l'embrayage.

■ Frein de stationnement

Pour relâcher le frein de stationnement, appuyez de nouveau sur les pédales.



(1) Pédales de frein

ARRÊT

■ Arrêt

1. Ralentissez le régime du moteur.
2. Pressez sur la pédale d'embrayage et de frein.
3. Après l'immobilisation du tracteur, désengagez la transmission, abaissez les accessoires sur le sol, désengagez la transmission, relâchez la pédale d'embrayage et serrez le frein de stationnement.

CONTRÔLE PENDANT LA CONDUITE

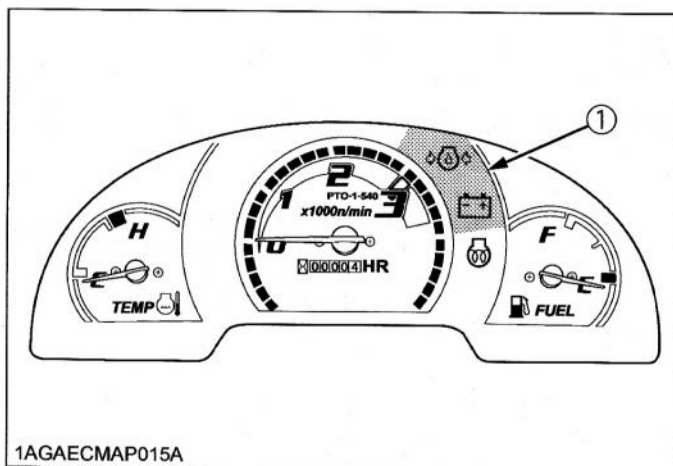
■ Arrêtez le moteur immédiatement si:

- Le moteur ralentit ou accélère soudainement.
- Des bruits anormaux se produisent soudainement.
- Les fumées d'échappement deviennent soudainement très sombres.


■ Easy Checker(TM)

Arrêtez immédiatement le moteur si des voyants s'allument sur Easy Checker(TM) pendant l'utilisation du tracteur et trouvez la cause de la façon suivante.

Ne faites jamais fonctionner le tracteur si un voyant est allumé sur Easy Checker(TM).



(1) Easy checker(TM)

- 
Pression d'huile du moteur
 Si la pression d'huile dans le moteur descend au-dessous du niveau prescrit, le voyant correspondant du Easy Checker(TM) s'allume. Si ceci survient en cours de fonctionnement et si le voyant ne s'éteint pas quand le régime du moteur est accéléré à plus de 1 000 tr/mn, vérifiez le niveau de l'huile moteur.
 (Voir "Vérification du niveau d'huile moteur" à "CONTRÔLE QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

- ☑ Charge électrique
Si l'alternateur ne recharge pas la batterie, le voyant du Easy Checker(TM) s'allume.
Si ceci survient en cours de fonctionnement, vérifiez le système de charge électrique ou consultez votre revendeur KUBOTA local.

NOTE :

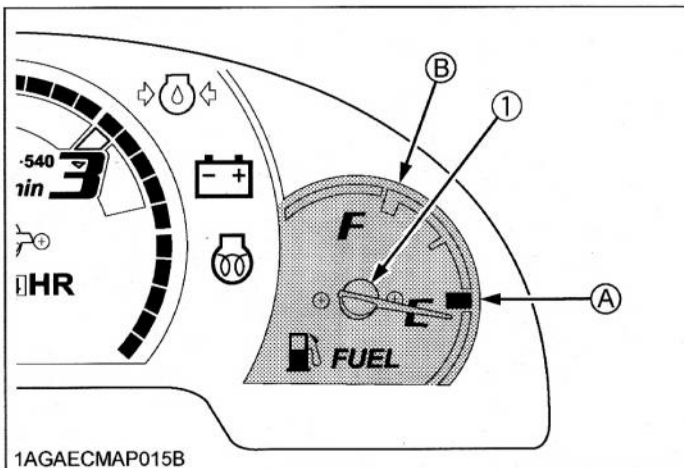
- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour les instructions, lorsque vous vérifiez et faites l'entretien de votre tracteur.

■ Jauge à carburant

Quand le contact est mis, la jauge à carburant montre le niveau de carburant.

Veillez à ne pas vider complètement le réservoir à carburant car ceci peut entraîner une infiltration d'air dans le circuit d'alimentation en carburant.

Au cas où ce problème se produirait, procédez à une purge du circuit. (Voir "Purge du circuit d'alimentation en carburant" à "ENTRETIEN SELON LES BESOINS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Jauge à carburant

- (A) "VIDE"
- (B) "PLEIN"

■ Jauge de la température du liquide de refroidissement

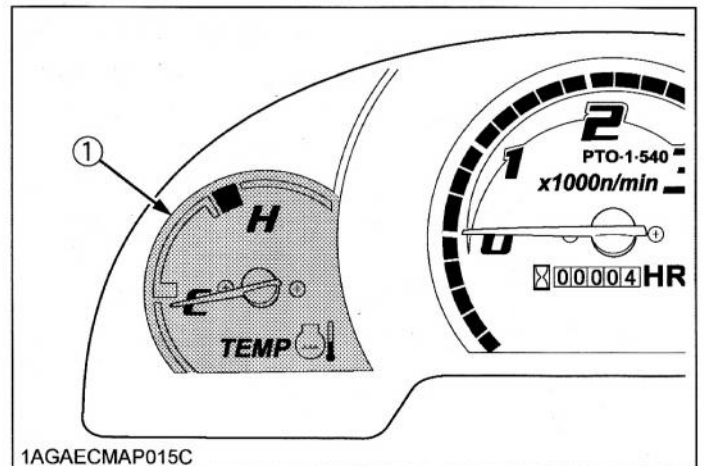


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- N'enlevez pas le bouchon de remplissage du radiateur avant que la température du liquide de refroidissement soit bien en dessous de son point d'ébullition. Ensuite desserrez un peu le bouchon jusqu'à la butée, avant de l'enlever complètement, pour éliminer toute la surpression qui se trouve dans le radiateur.

1. Quand le contact est mis, cette jauge indique la température du liquide de refroidissement. "C" indique "froid" et "H" indique "chaud".
2. Si l'aiguille de la jauge de température atteint la position H (zone rouge), le liquide de refroidissement du moteur est en surchauffe. Contrôlez le tracteur en vous référant à la section "RECHERCHE DES PANNES".



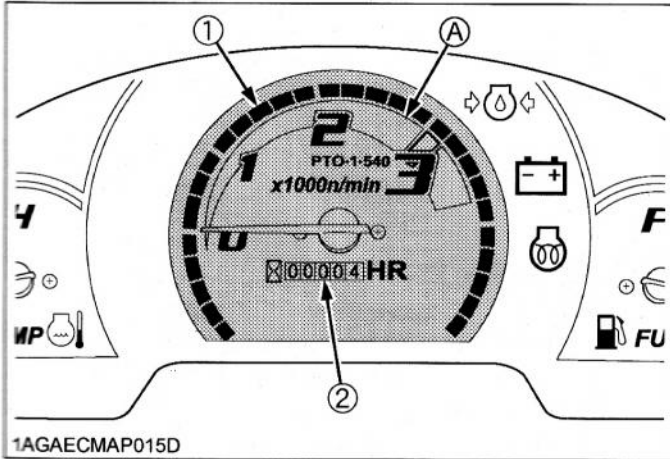
1AGAECMAP015C

(1) Jauge de la température du liquide de refroidissement

■ Compteur d'heures / Compte-tours

Ce compteur donne des indications sur le régime du moteur, la vitesse de l'arbre de la PDF et le nombre d'heures pendant lesquelles le tracteur a travaillé.

1. Le compte-tours indique le régime du moteur avec un point de repère sur le cadran pour la PDF 540 tr/mn.
2. Le compteur horaire indique les heures d'utilisation du tracteur en cinq chiffres, le dernier chiffre indique 1/10 d'heure.



- (1) Régime du moteur
(2) Heures d'utilisation

(A) PDF : 540 tr/mn

STATIONNEMENT

■ Stationnement

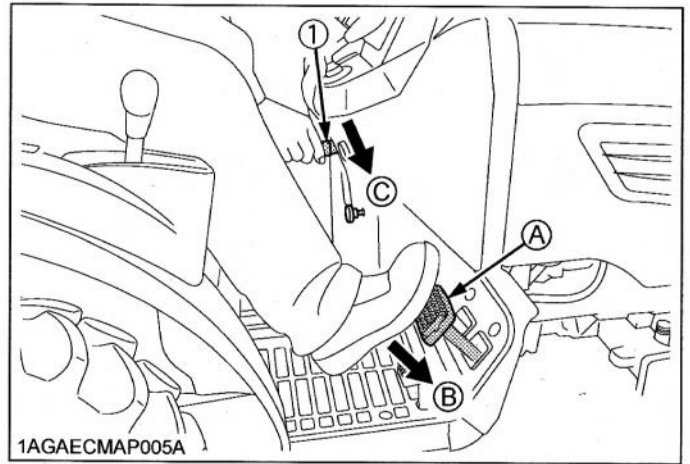


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Serrez toujours le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé avant de quitter le siège du tracteur.

1. Quand vous stationnez, vérifiez que vous avez serré le frein de stationnement. Pour serrer le frein de stationnement,
 - (1) Verrouillez ensemble les pédales de frein.
 - (2) Enfoncez les pédales de frein.
 - (3) Verrouillez les pédales de frein avec le levier de frein de stationnement.



- (1) Levier de frein de stationnement

(A) Verrouiller les pédales de frein entre elles

(B) "APPUYER"

(C) "REPOUSSER"

2. Avant de descendre du tracteur, désengagez la PDF, abaissez tous les outils au sol, placez tous les leviers de commande sur leur point neutre, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé.
3. Si vous devez stationner en pente, veillez à caler les roues pour éviter un démarrage accidentel de la machine.

TECHNIQUES D'UTILISATION

■ Verrouillage du différentiel



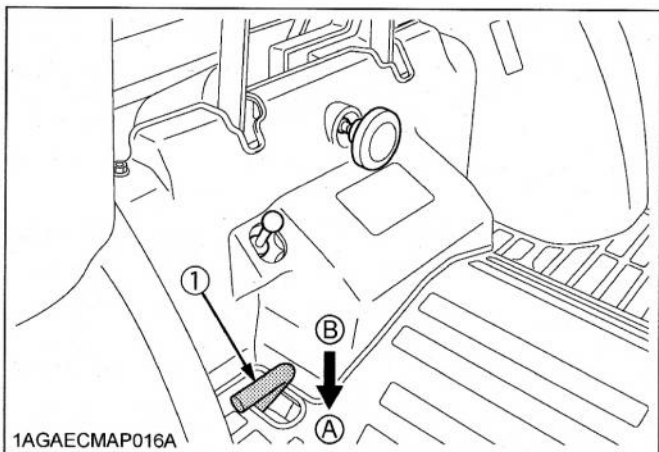
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles suite à une perte de contrôle de la direction :

- N'utilisez pas le tracteur à vitesse élevée, quand le blocage du différentiel est engagé.
- N'essayez pas de tourner avec le blocage du différentiel engagé.
- Veillez à désengager le blocage du différentiel avant d'effectuer un virage dans un champ.

En cas de patinage de l'une des roues arrière, appuyez sur la pédale du blocage de différentiel. Les deux roues vont alors tourner ensemble, réduisant le patinage.

Le blocage de différentiel n'est maintenu enclenché que pendant que la pédale est enfoncée.



(1) Pédale du blocage de différentiel

(A) Appuyer pour "ENCLANCHER"

(B) Relâcher pour "DESENCLANCHER"

IMPORTANT :

- Quand vous utilisez le blocage de différentiel, réduisez toujours la vitesse du moteur.
- Pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur, n'enclenchez pas le blocage de différentiel quand une roue patine et l'autre est complètement arrêtée.
- Si le blocage de différentiel ne peut être désenclenché de la manière ci-dessus, appuyez légèrement sur les deux pédales de frein de façon alternative.

■ Utilisation du tracteur sur la route



ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Pour aider à assurer des arrêts en ligne droite lors de transports à vitesse élevée, verrouillez ensemble les pédales de frein. Un freinage inégal à des vitesses de route pourrait provoquer le retournement du tracteur.
- Lorsque vous circulez sur route avec un outil attelé monté sur le 3 points, faites en sorte d'avoir suffisamment de poids à l'avant du tracteur pour garder la stabilité de la direction.

■ Utilisation sur terrain difficile ou en pente



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Pour monter une pente raide, utilisez toujours le tracteur en marche arrière. Monter une pente raide en marche avant peut provoquer un renversement du tracteur. Pour une utilisation plus sûre, restez à l'écart des collines ou des pentes trop raides.
- Evitez de changer de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.
- En cas d'utilisation dans une pente, ne mettez pas le levier de changement de vitesse au point mort. Ceci pourrait entraîner une perte de contrôle.
- Ne conduisez pas le tracteur à proximité des bords de fossés ou de berges, ceux-ci risquent de s'effondrer sous le poids du tracteur. Spécialement quand le sol est meuble ou humide.

1. Assurez-vous que la voie du tracteur soit ajustée pour procurer une stabilité adéquate. (Voir "RÉGLAGE DES ROUES" à la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)
2. Ralentissez en descendant une pente, sur terrain difficile et lors de virage serré, principalement si des accessoires lourds sont montés et ou tirés par le tracteur.
3. Lors de la descente d'une pente, engagez une vitesse assez basse pour garder le tracteur sous contrôle sans utiliser les freins.

PRISE DE FORCE (PDF)

UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE (PDF)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles :

- Pour prévenir l'endommagement de l'équipement entraîné par PDF et la possibilité de blessures, n'utiliser la 2ème vitesse PDF arrière que lorsque ces tr/mn plus élevés sont spécifiquement recommandés par le fabricant de l'accessoire.



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Désenclenchez la PDF, arrêtez le moteur et attendez que tous les éléments en rotation s'arrêtent complètement avant de connecter, déconnecter, ajuster ou nettoyer n'importe quel équipement entraîné par la PDF.

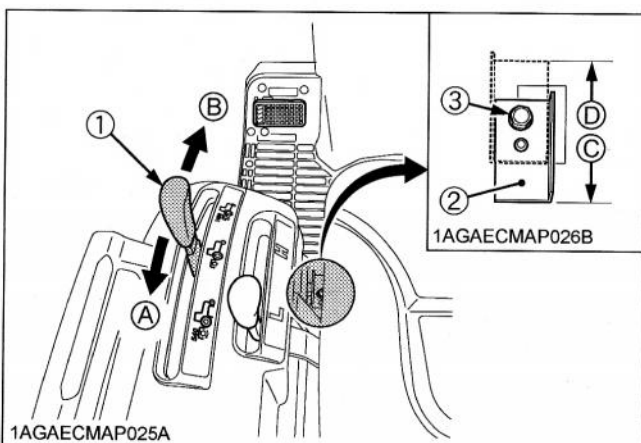
Levier de changement de vitesses PDF

Le tracteur est doté de deux vitesses PDF arrière.

1ère Arrière: 540 t/mn

2ème Arrière: 1000 t/mn

Pour passer en 2ème vitesse PDF, desserrer le boulon et faire tourner la plaque de restriction à la position (D). Puis resserrer le boulon.



- (1) Levier de changement de vitesses PDF
 (2) Plaque de restriction
 (3) Boulon
- (A) 1ère (Arrière: 540 t/mn)
 (B) 2ème (Arrière: 1000 t/mn)
 (C) Position restreinte (position originale)
 (D) Position relâchée

IMPORTANT :

- Remplacez la plaque de restriction à la position (C) après avoir utilisé la 2ème vitesse PDF.
- Pour éviter des chocs à la PDF, réduisez la vitesse du moteur en engageant la PDF, puis accélérez jusqu'à la vitesse recommandée.
- Pour éviter un endommagement de la boîte de vitesses, avant l'engagement du levier de changement de vitesse de la PDF arrière, désenclenchez complètement l'embrayage principal.

◆ Vitesse PDF arrière

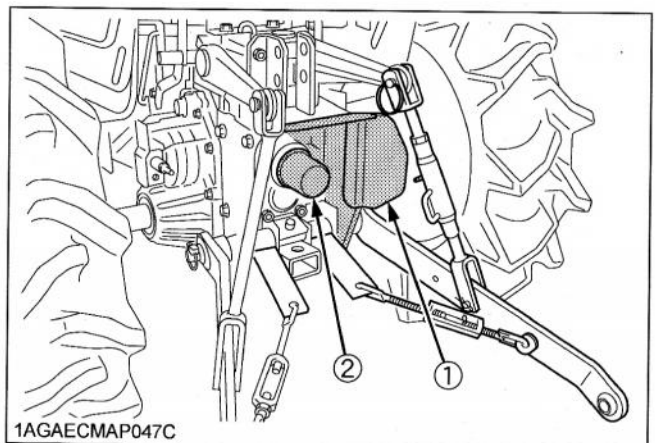
Modèle	Régime du moteur Tr/mn	Vitesse de la PDF Tr/mn	Arbre
B1220D	3082	540	6-cannelures
	3150	1000	

NOTE :

- Sur le compte-tours il y a une marque PDF-1 (540 tr/mn). Observez-la avant l'utilisation.
- Le moteur du tracteur ne démarrera pas si le levier de changement de vitesse de la PDF arrière est dans la position "ENGAGER" (MARCHE).

■ Couvercle de l'arbre PDF et capuchon de l'arbre

Gardez toujours le couvercle de l'arbre PDF en place. Remplacez le capuchon de l'arbre PDF lorsque la PDF n'est pas utilisé.

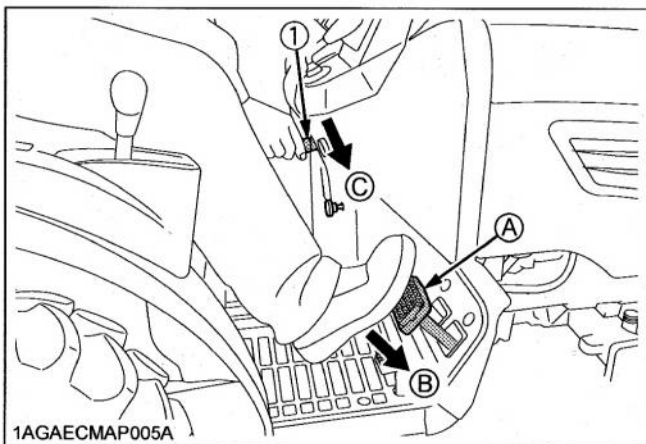


- (1) Couvercle de l'arbre PDF
 (2) Capuchon de l'arbre PDF

■ PDF en mode stationnaire

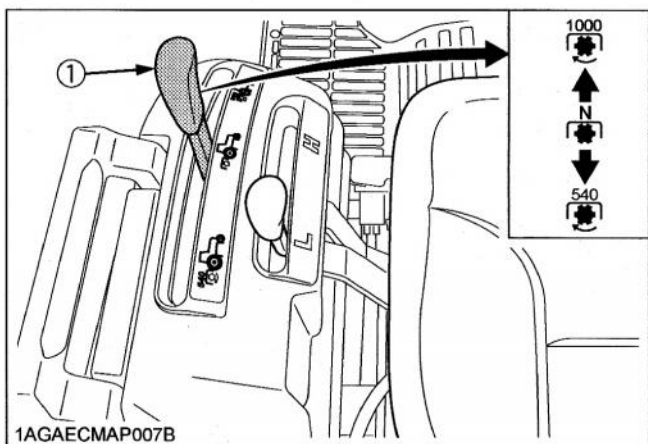
Pour utiliser le tracteur et faire fonctionner le système de prise de force (pour un broyeur ou une pompe, par exemple) en mode stationnaire, démarrez le système de prise de force en suivant les étapes suivantes.

1. Mettez le frein de stationnement et des cales devant et derrière les pneus.
2. Assurez-vous que les leviers de sélection sont au neutre, et démarrez le moteur.
3. Positionnez le levier de vitesses de prise de force sur "prise de force arrière ON".
4. Réglez la vitesse du moteur recommandée en fonction de la prise de force arrière.
5. Descendez du tracteur.



(1) Levier du frein de stationnement

(A) Verrouiller les pédales de frein entre elles
 (B) "APPUYER"
 (C) "REPOUSSER"



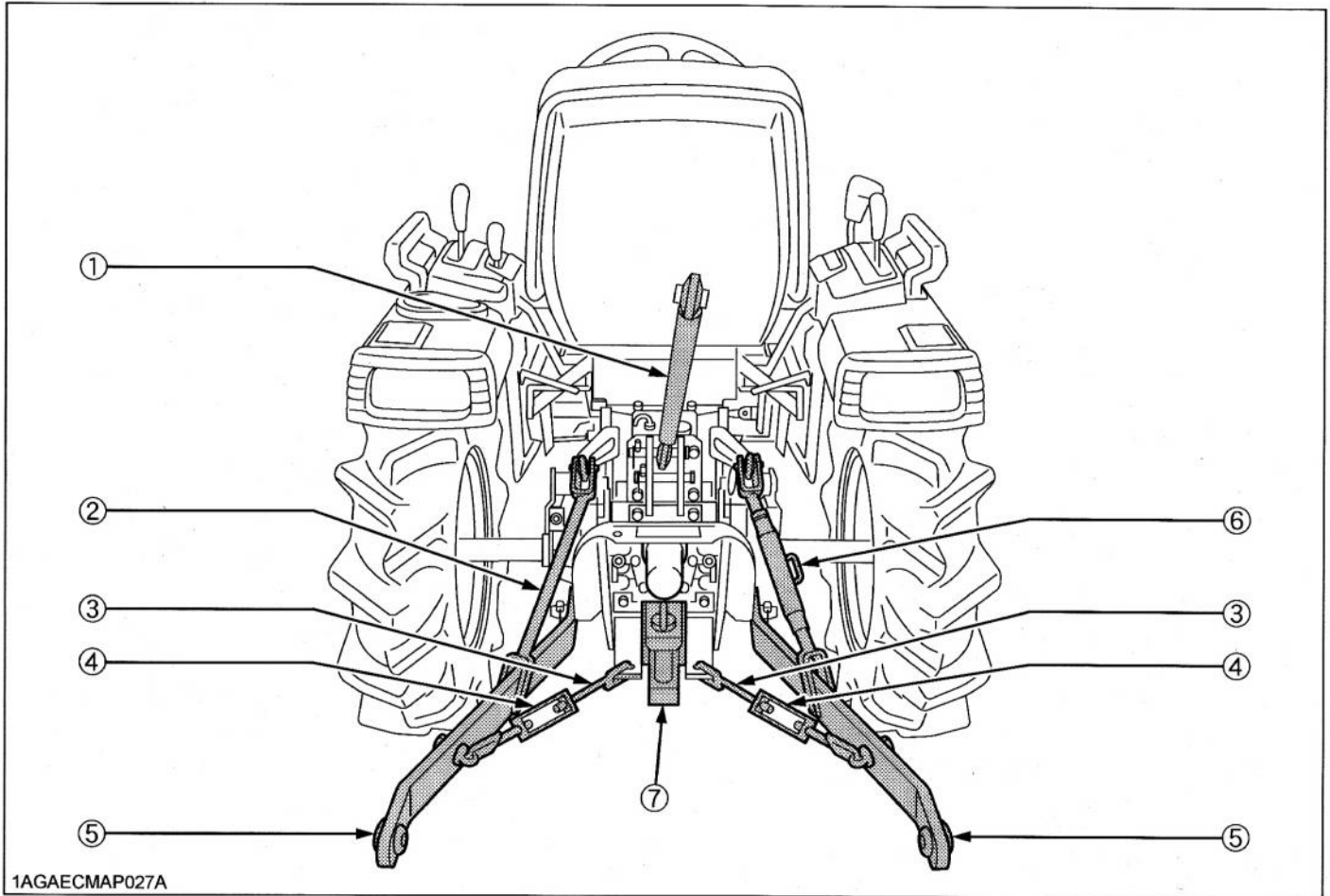
(1) Levier de changement de vitesse PDF

1000 "MARCHE (1000 tr/mn)"
 N "NEUTRE"
 540 "MARCHE (540 tr/mn)"

NOTE :

- Si le système de prise de force est engagé et que vous vous levez du siège ou relâchez le frein de stationnement, le moteur s'arrête automatiquement après que vous vous soyez levé.

ATTELAGE TROIS POINTS & BARRE D'ATTELAGE



1AGAECMAP027A

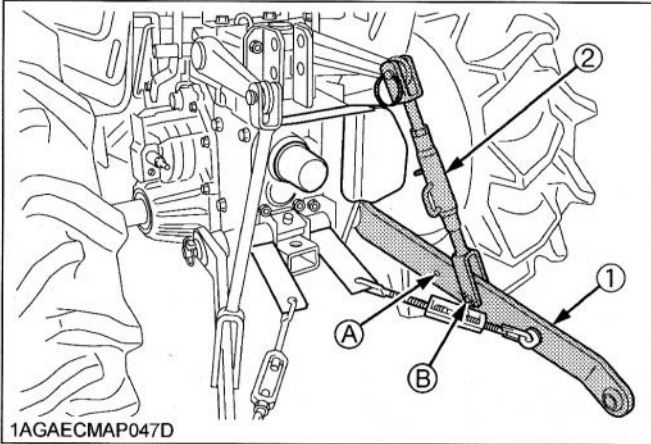
- (1) Troisième point
- (2) Chandelle de levage (gauche)
- (3) Stabilisateurs
- (4) Tendeur
- (5) Bras inférieurs
- (6) Chandelle de levage (droite)
- (7) Barre de traction (si équipé)

ATTELAGE 3-POINTS

1. Préparation pour atteler des outils.

■ Sélection des orifices des chandelles de levage et des bras inférieurs

Il y a deux orifices dans les bras inférieures. Pour la plupart des opérations, les chandelles de levage doivent être fixée aux orifices (B).



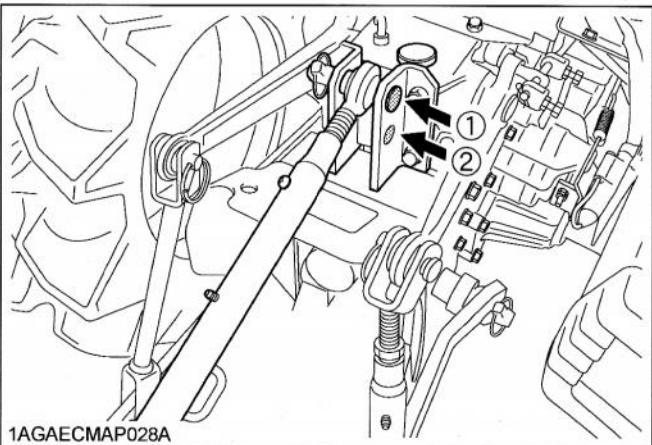
(1) Bras inférieures orifices: (A), (B)
(2) Chandelles de levage

NOTE :

- La chandelle de levage peut être fixée à l'orifice (A) pour une hauteur de levage plus élevée (avec une force de levage diminuée).

■ Sélection des trous de montage du troisième point

Sélectionnez le trou adéquat en vous référant au "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de commande hydraulique" dans la section "GROUPE HYDRAULIQUE".



1AGAECMAP028A

■ Barre de traction (si équipé)

Enlevez la barre de traction si un outil est attelé près du tracteur.

2. Attelage et dételage des outils



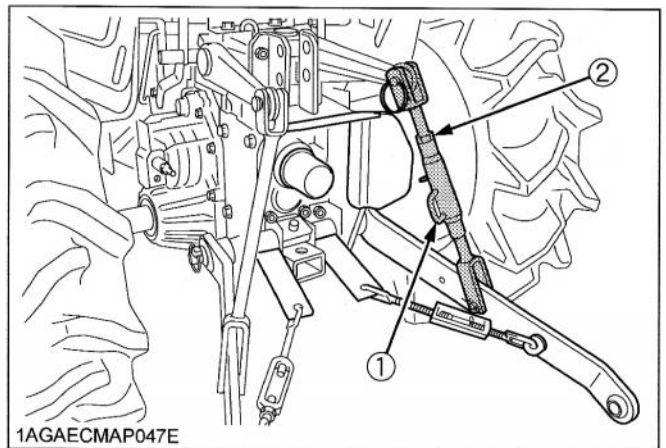
ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Arrêtez le moteur et retirez la clé.
- Ne vous tenez pas entre le tracteur et l'outil sauf si le frein de stationnement est serré.
- Avant d'atteler ou de dételer un outil, placez le tracteur et l'outil sur une surface plane, de niveau et ferme.
- Si un outil ou autre accessoire est monté sur l'attelage 3 points, vérifiez tout le processus de fonctionnement pour éviter des interférences, une déconnexion ou une torsion de l'arbre de PDF.

■ Réglage de la chandelle de relevage (droite) pour le contrôle du niveau de l'outil

Mettre à niveau l'outil monté sur l'attelage 3 points de part et d'autre, en tournant la manette de réglage pour allonger ou raccourcir la chandelle de relevage réglable, lorsque l'outil est au sol. Après réglage, verrouillez l'écrou de blocage de façon sûre.



(1) Manette de réglage
(2) Écrou de verrouillage

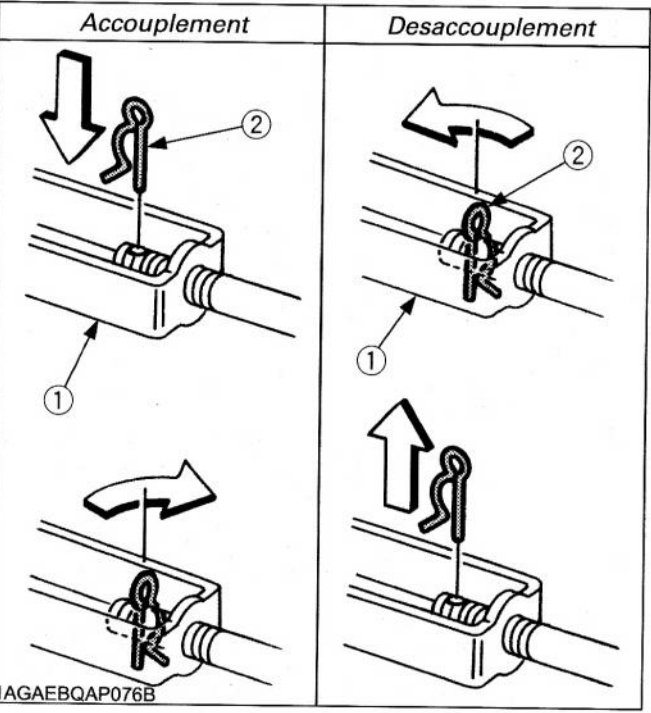
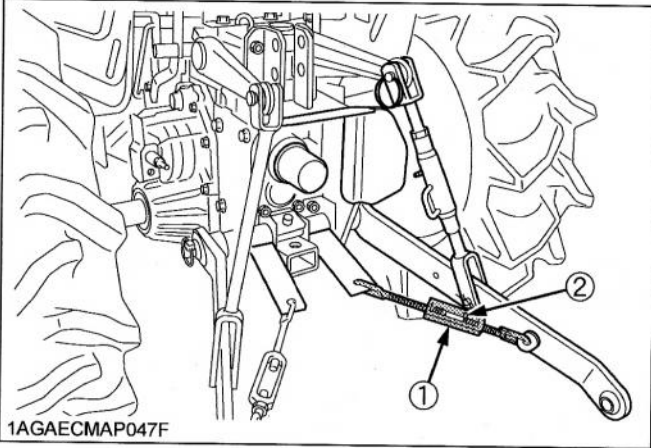
■ Troisième point

1. Réglez l'angle de l'outil à la position désirée en raccourcissant ou en allongeant le troisième point.
2. La longueur du troisième point diffère selon le type d'outil à utiliser.

■ Chaînes stabilisatrices

Retirez la goupille élastique et réglez la tige de tension pour contrôler le balancement horizontal de l'outil.

Après le réglage, remettez en place la goupille élastique.



(1) Tige de tension
(2) Goupille élastique

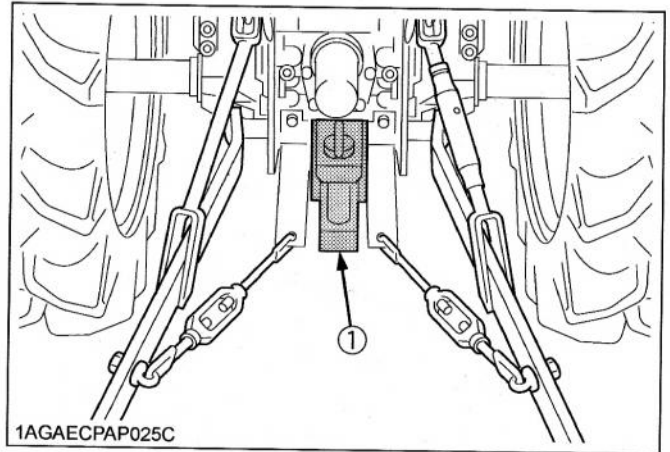
BARRE DE TRACTION (si équipé)



AVERTISSEMENT

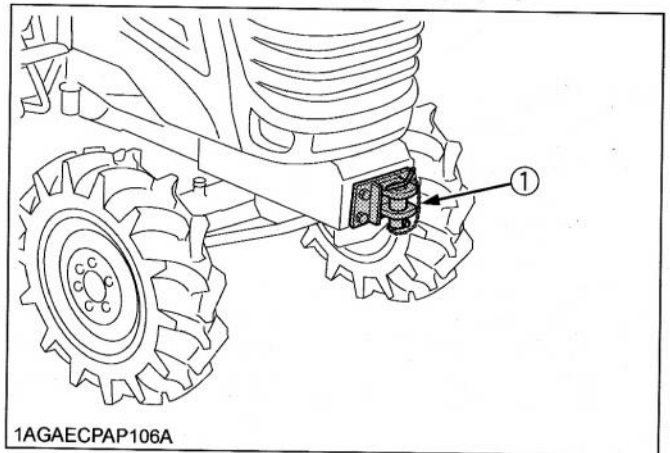
Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne remorquez ou ne tirez jamais depuis le tirant supérieur, l'essieu arrière ou tout point au-dessus de la barre de traction. Ceci peut causer le renversement du tracteur et causer des blessures ou la mort.



(1) Barre de traction

ATTACHE FRONTALE (si équipé)



(1) Attache frontale

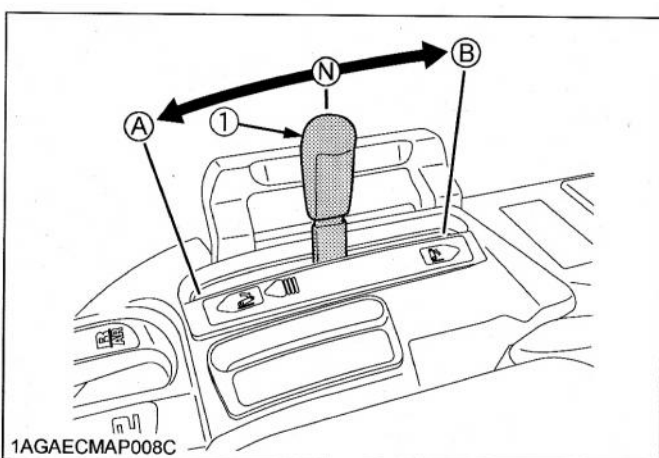
GROUPE HYDRAULIQUE

SYSTÈME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE 3 POINTS

■ Commande hydraulique

L'utilisation du levier de contrôle du relevage commande la montée/descente des bras de relevage et ainsi la hauteur de l'accessoire.

Pour monter l'accessoire actionner le levier vers l'arrière, pour le descendre actionner le levier vers l'avant. Après avoir positionner l'accessoire à la hauteur voulue, ramener le levier à sa position "NEUTRE".



(1) Levier de commande du relevage (A) Descente "BAS"
(N) "NEUTRE"
(B) Montée "HAUT"

IMPORTANT :

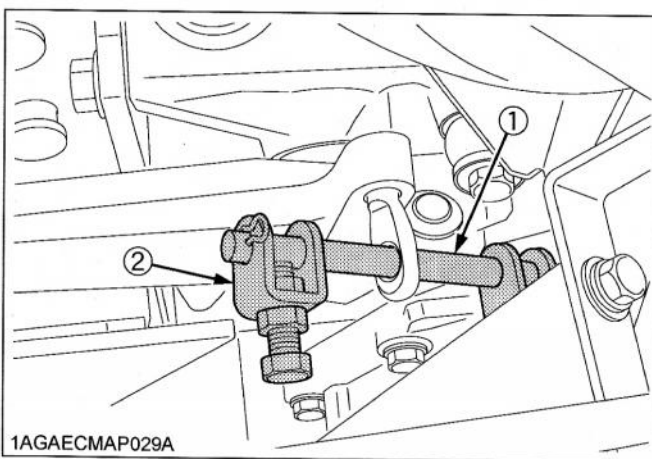
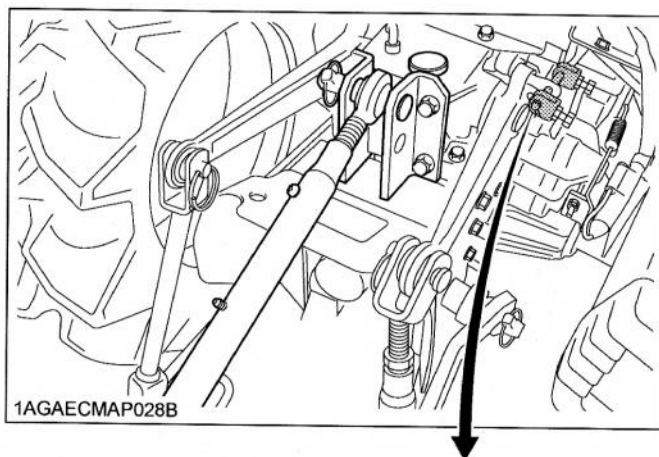
- Si l'attelage 3 points ne s'élève pas en plaçant le levier de commande du relevage à la position "Montée" après un long remisage ou un changement d'huile de transmission, suivez ces procédure de purge de l'air.
 1. Arrêter le moteur
 2. Placer le levier de commande du relevage sur la position basse, appuyer à fond sur la pédale d'embrayage et la maintenir enfoncée. Faire démarrer le moteur.
 3. Faire tourner le moteur au ralenti tout en maintenant la pédale d'embrayage enfoncée pendant au moins 30 secondes pour purger l'air du système.
- N'utilisez pas le système avant que le moteur soit suffisamment chaud. Si vous essayez d'utiliser le système hydraulique quand le moteur est froid, cela peut endommager le système.

- Si, après que le levier de commande du relevage ait été activé, on entend des bruits lors du levage de l'outil, le mécanisme hydraulique n'est pas bien réglé. Si on ne corrige pas, le système risque d'être endommagé.

Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour un réglage approprié.

■ Commande de l'accessoire

La limite de descente de l'équipement peut être changée en bougeant la butée (A).



(1) Tige de verrouillage
(2) Verrou (A)

Limite inférieure

La limite inférieure peut être changée en ajustant la position du verrou (A). Déplacer le verrou (A) vers l'avant augmente la limite inférieure et le déplacer vers l'arrière abaisse la limite inférieure.

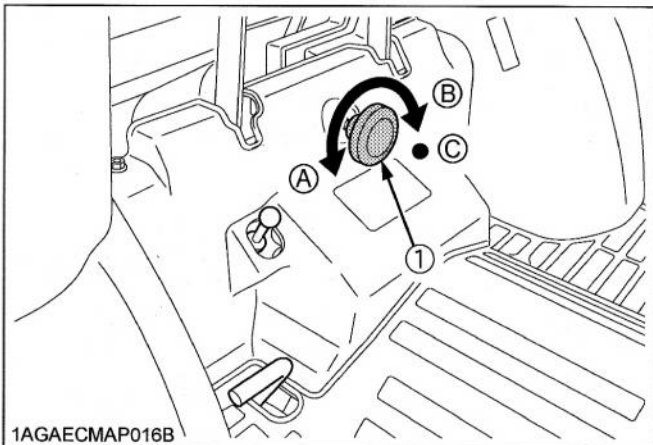
■ **Vitesse de descente de l'attelage 3 points**

ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Une descente trop rapide pourrait entraîner des dommages ou des blessures. La vitesse de descente des outils doit être réglée sur 2 secondes ou plus.

La vitesse de descente de l'attelage 3 points peut être contrôlée en réglant le bouton de réglage de la vitesse de descente du relevage 3 points.



(1) Bouton de réglage de la vitesse de descente du relevage 3 points

- (A) "RAPIDE"
- (B) "LENTE"
- (C) "BLOCAGE"

BRANCHEMENTS HYDRAULIQUES AUXILIAIRES

Une sortie hydraulique est fournie sur le tracteur.

■ **Sortie arrière (Option)**

ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

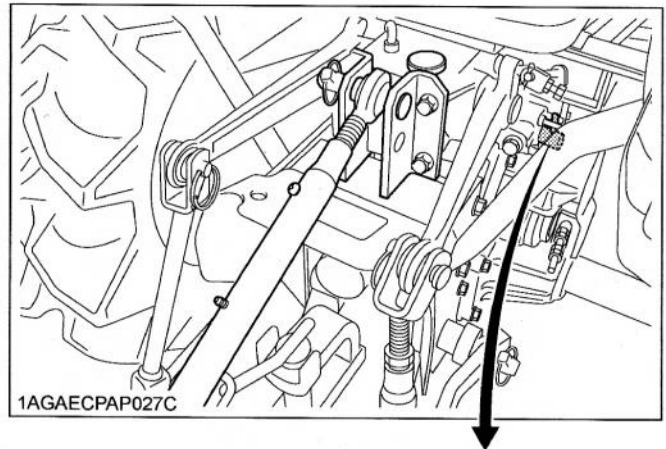
- Arrêtez le moteur et placez le levier de commande du relevage 3 points sur la position "neutre" avant d'actionner le levier de la sortie hydraulique pour accessoire.

Lorsqu'un accessoire hydraulique est connecté à la sortie hydraulique du tracteur, le débit d'huile peut être commuté vers cette sortie au moyen du levier de la sortie hydraulique.

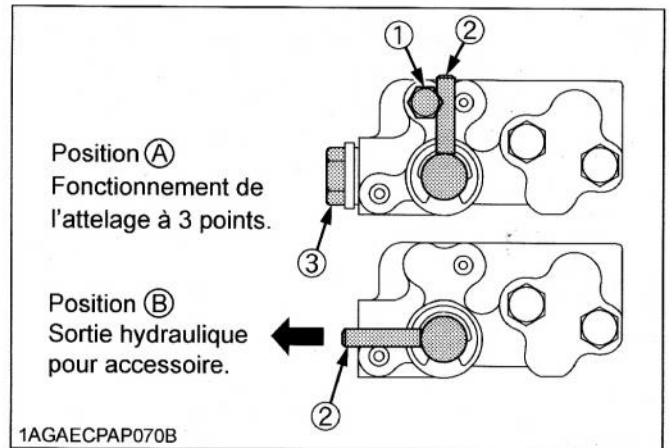
Lorsque l'accessoire est attaché

1. Retirez le bouchon (3) (vis: PF1/2) et le boulon de restriction (1).

2. Lorsque le levier est placé sur la position (A), l'huile s'écoule vers le vérin de relevage arrière du tracteur (fonctionnement de l'attelage à 3 points).



1AGAEC PAP027C



1AGAEC PAP070B

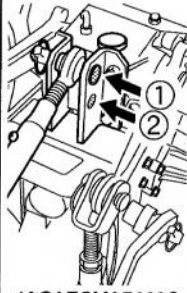



- (1) Boulon de restriction (2) Levier (3) Bouchon (PF1/2)

IMPORTANT :

- Lorsque l'accessoire n'est pas fixé, assurez-vous que le levier est replacé sur la position (A) et que le boulon de restriction est installé.
- Ne placez pas le levier à mi-chemin, autre que sur les positions (A) et (B). Cela pourrait entraîner des problèmes techniques sur la machine.

Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de commande hydraulique

Pour se servir correctement de l'hydraulique, l'utilisateur doit se familiariser avec ce qui suit. Même si ces informations ne sont pas applicables à tous les types d'outils et de conditions de sol, elles sont utiles pour des conditions normales.

Outil	Conditions du sol	 1AGAECMAP028C Trous de montage du tirant supérieur	 1AGAECMAP008D (1) Levier de commande du relevage	 1AGAEBCAP0590 Roue de terrage	 1AGAECMAP047G (1) Chaînes stabilisatrices	Remarques
Charrue à versoirs	Sol léger Sol moyen Sol lourd	(1) utilisation standard	Commande hydraulique	OUI/NON	Détendues	Réglez les chaînes stabilisatrices de façon à ce que l'outil puisse se déplacer de 5 à 6 cm sur les côtés.
Charrue à disques	---					Pour les outils avec des roues de terrage, descendez les outils au sol.
Herses (type à dents rigides, canadien, cultivateur à disques)	---					
Sous-soleuse	---					
Sarcluse, butteuse	---	(2) n'est utilisé que si un obstacle empêche d'utiliser le montage standard	Commande hydraulique	OUI	Tendues	Les chaînes stabilisatrices doivent être suffisamment tendues pour empêcher un déplacement excessif de l'outil quand celui-ci est en position relevée.
Outil de travail du sol, arracheuse, rabot, fourche à fumier, benne arrière						Pour les outils avec roues de terrage, descendez les outils au sol.
Fauçonneuse (type attelage arrière ou latéral), andaineur, faneuse						

PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS

PNEUS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles :

- N'essayez pas de monter un pneu sur une jante. Ceci doit être fait par une personne qualifiée qui possède les équipements qui conviennent.
- Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée.

Ne dépassez pas la pression des pneus recommandée, indiquée dans le manuel de l'utilisateur.

IMPORTANT :

- N'utilisez pas de pneus autres que ceux agréés par KUBOTA.

■ Pression de gonflage

Bien que réglée en usine, la pression des pneus baisse naturellement au cours du temps. D'où la nécessité de vérifier la pression régulièrement et gonfler les pneus si nécessaire.

	Dimensions des pneus	Pression de gonflage
Arrière	7-16, 4PR	180 kPa (1,8 kgf/cm ²)
	8-16, 4PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
	9,5-16, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm ²)
	212/80D-15, 4PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
	29 x 12,00-15, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm ²)
Avant	4,50-10, 4PR	220 kPa (2,2 kgf/cm ²)
	5-12, 4PR	240 kPa (2,2 kgf/cm ²)
	6-12B, 4PR	200 kPa (2,0 kgf/cm ²)
	20 x 8,00-10, 4PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
	20,5 x 8,00-10, 4PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ²)

NOTE :

- Maintenez une pression maximum recommandée dans les pneus avant, lors de l'utilisation d'un chargeur frontal ou lorsqu'une charge maximum de contrepoids avant est installée.

■ Pneus jumelés

Les pneus jumelés ne sont pas agréés.

RÉGLAGE DES ROUES



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

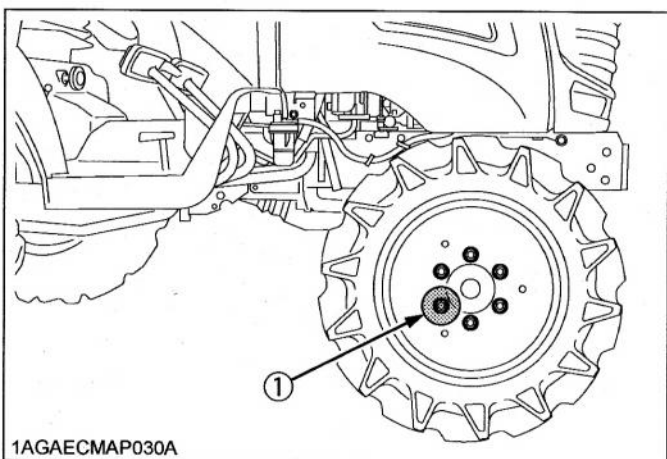
- Lors d'un travail sur pente ou avec une remorque, il est conseillé d'accroître l'écartement des roues à des fins de sécurité.
- Supportez le tracteur sur des chandelles sécuritaires avant d'enlever les roues.
- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutien hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.
- N'employez jamais le tracteur avec des jantes, des roues ou des essieux desserrés.

■ Roues avant

La voie de l'essieu avant ne peut pas être réglée.

IMPORTANT :

- Ne tournez pas les voiles de roues avant pour obtenir une voie plus large.
- Quand vous remontez ou réglez une roue, serrez les boulons aux couples suivants. Vérifiez à nouveau après avoir fait rouler le tracteur pendant 200 mètres et effectué 10 fois des mouvements de va et vient sur 5 mètres, et par la suite, selon les intervalles d'entretien. (Voir chapitre "ENTRETIEN".)



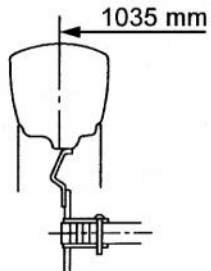
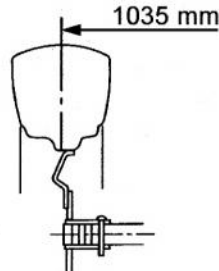
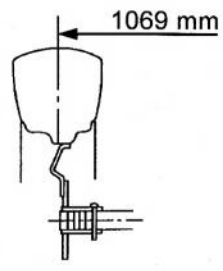
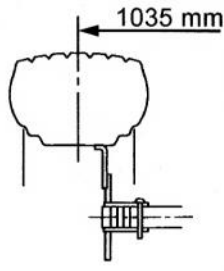
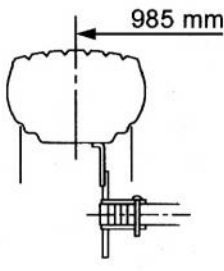
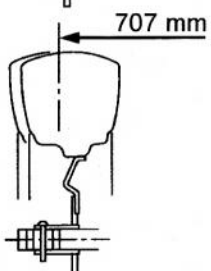
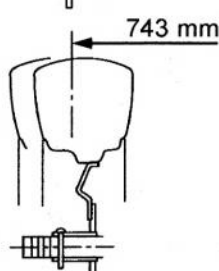
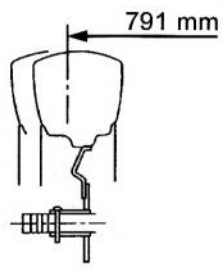
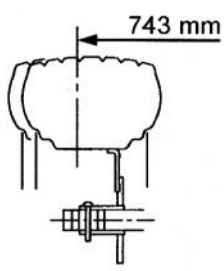
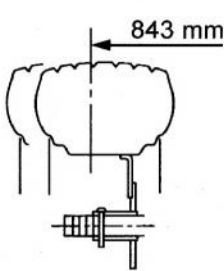
(1) 79 à 92 N-m (8,1 à 9,4 kgf-m)

Pneu	Voie
4,5 - 10 Agraire	<p>778 mm</p> <p>1AGAEC PAP063A</p>
5 - 12 Agraire	<p>767 mm</p> <p>1AGAEC PAP064A</p>
6 - 12B Agraire	<p>786 mm</p> <p>1AGAEC PAP064B</p>
20 x 8,00 -10 Gazon 20,5 x 8,00 -10 Gazon	<p>867 mm</p> <p>1AGAEC PAP065A</p>

■ Roues arrière

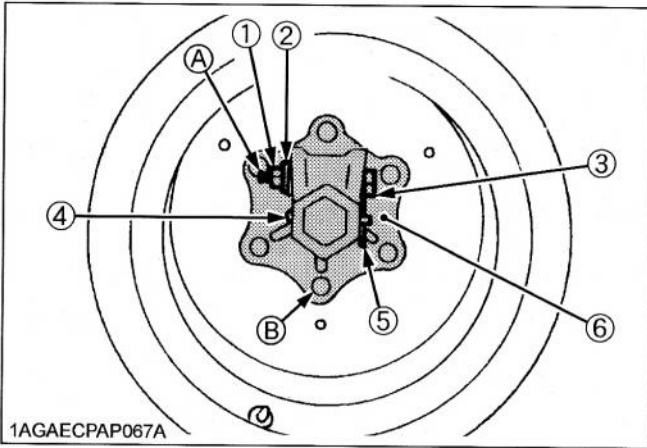
La voie de l'essieu arrière peut être réglée comme indiqué avec les pneus de montage standard.
 Pour changer la largeur de voie,

1. Desserrez le boulon de verrouillage.
2. Enlevez la goupille élastique et la goupille du moyeu.
3. Changez la voie pour obtenir la position désirée.
4. Remettez en place la goupille du moyeu, la goupille élastique et le boulon de verrouillage.

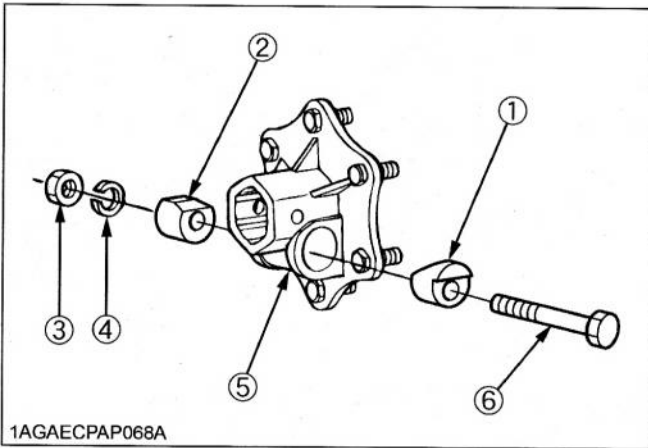
Pneu	7-16 Agraire	8-16 Agraire	9,5-16 Agraire	212/80D-15 Gazon	29 x 12,00-15 Gazon
	707 mm à 1035 mm	743 mm à 1035 mm	791 mm à 1069 mm	743 mm à 1035 mm	843 mm à 985 mm
Voie					
					
	1AGAEBQAP061D	1AGAEBQAP062D	1AGAEBQAP063D	1AGAEBQAP064C	1AGAEBQAP065C

IMPORTANT :

- Fixez toujours les pneus comme indiqué sur les schémas.
- S'ils ne sont pas fixés comme sur l'illustration, des pièces de la transmission peuvent être endommagées.
- Quand vous remontez ou réglez une roue, serrez les boulons aux couples suivants. Vérifiez à nouveau après avoir fait rouler le tracteur pendant 200 mètres et effectué 10 fois des mouvements de va et vient sur 5 mètres, et par la suite, selon les intervalles d'entretien. (Voir chapitre "ENTRETIEN".)



- (1) Ecrou
 (2) Rondelle élastique
 (3) Vis
 (4) Goupille du moyeu
 (5) Goupille élastique
 (6) Moyeu
- (A) 123 à 147 N-m
 (12,6 à 15,0 kgf-m)
 (B) 108 à 125 N-m
 (11,0 à 12,8 kgf-m)



- (1) Clavette (A)
 (2) Clavette (B)
 (3) Ecrou
 (4) Rondelle élastique
 (5) Moyeu
 (6) Vis

IMPORTANT :

- Insérez la vis du côté échancré de la clavette (A) comme indiqué.

MASSES DE LESTAGE



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Un lestage additionnel par contrepoids est nécessaire pour transporter des accessoires lourds. Quand l'accessoire est levé, conduisez doucement sur les terrains inégaux, sans tenir compte de la quantité de contrepoids utilisé.
- Ne remplissez pas de liquide dans les roues avant.

■ Masses de lestage avant

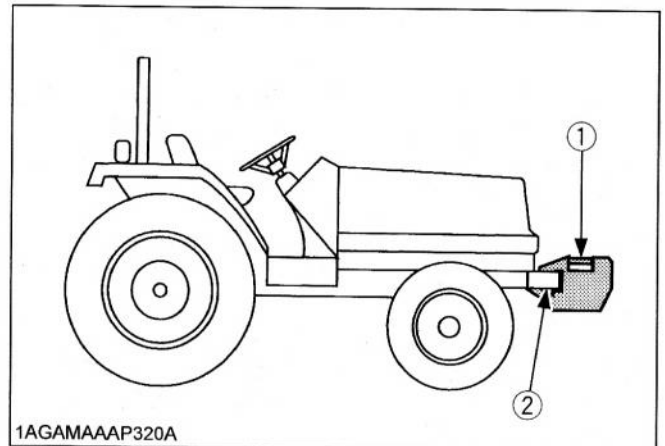
Si nécessaire, ajoutez des contrepoids sur le devant du tracteur pour améliorer la stabilité et augmenter la traction. Une forte traction ou un accessoire lourd monté à l'arrière aura tendance à forcer les roues avant du tracteur vers le haut. Ajoutez suffisamment de contrepoids pour maintenir un bon contrôle de la direction et pour prévenir un renversement vers l'arrière. Enlevez les contrepoids quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

◆ Masses de lestage avant (en option)

Les contrepoids avant peuvent être montés sur le pare-chocs. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre outil pour connaître le nombre de contrepoids requis ou contactez votre revendeur local KUBOTA.

NOTE :

- En plus des contrepoids, un kit de montage est aussi requis.



- (1) Masses avant
 (2) Pare-choc

IMPORTANT :

- Ne surchargez pas les pneus.
- N'ajoutez pas plus de poids que ce qui est indiqué sur le tableau.

Poids maximum	25 kg x 3 masses
---------------	------------------

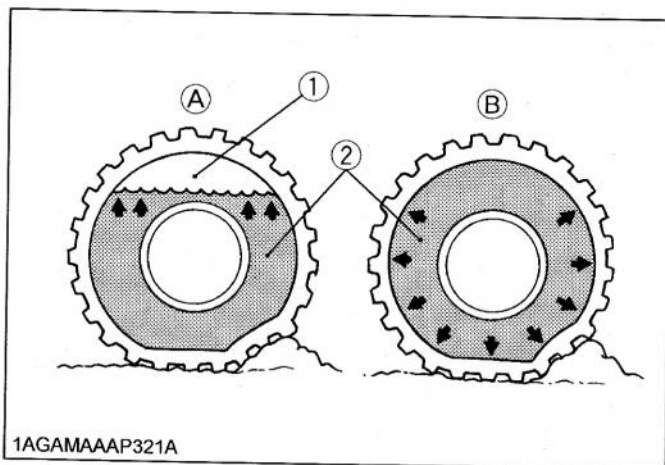
■ Masses de lestage arrière

Si nécessaire, ajoutez du poids sur les roues arrière du tracteur pour améliorer sa stabilité et sa traction. La quantité de lest arrière doit être adaptée au type de travail que vous effectuez, le lest doit être enlevé quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

Du poids doit être ajouté au tracteur sous forme de lest liquide.

◆ Lest liquide dans les pneus arrière

La solution aqueuse de chlorure de calcium est un moyen économique et sûr de donner du poids aux roues. Correctement utilisée, elle n'endommagera pas les pneus, les chambres à air ou les jantes. L'addition de chlorure de calcium est nécessaire pour prévenir le gel de la solution de lestage. L'utilisation de cette méthode pour lester les roues est tout à fait acceptée par les fabricants de pneumatiques. Consultez votre fournisseur de pneumatiques pour ce service.



(1) Air
(2) Eau

(A) Correct : Plein à 75 %,
l'air se comprime comme un coussin.
(B) Incorrect : Plein à 100 %, l'eau ne peut pas être comprimée.

Poids de liquide par pneu (remplissage à 75 %)

Dimensions des pneus	7 - 16	8 - 16	9,5 - 16
Sans trace de glace à -10 °C Solide à -30 °C [Env. 1 kg CaCl ₂ pour 4 l. d'eau]	25 kg	35 kg	54 kg
Sans trace de glace à -24 °C Solide à -47 °C [Env. 1,5 kg CaCl ₂ pour 4 l. d'eau]	27 kg	37 kg	57 kg
Sans trace de glace à -47 °C Solide à -52 °C [Env. 2,25 kg CaCl ₂ pour 4 l. d'eau]	29 kg	39 kg	60 kg

IMPORTANT :

- Ne remplissez pas les pneus avec de l'eau ou de la solution à plus de 75 % de la capacité totale (au niveau de la valve à la position 12 heures).

ENTRETIEN

PERIODICITE DE L'ENTRETIEN

N°	Produits		Indication sur le compteur horaire													Périodicité	Page réf.			
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650			700		
1	Huile moteur	Changer	☉			○				○					○			Toutes les 200 heures	39	
2	Filtre à huile moteur	Remplacer	☉			○				○					○			Toutes les 200 heures	50	
3	Filtre à huile hydraulique	Remplacer	☉							○								Toutes les 400 heures	52	
4	Huile de transmission	Changer								○								Toutes les 400 heures	52	
5	Huile carter essieu avant	Changer								○								Toutes les 400 heures	53	
6	Graissage	---	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Toutes les 50 heures	42	
7	Système de démarrage du moteur	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Toutes les 50 heures	43	
8	Couple des boulons de roue	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Toutes les 50 heures	44	
9	Condition de la batterie	Vérifier		○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	44	*5
10	Cartouche du filtre à air [Type simple]	Nettoyer		○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	46	*1
		Remplacer																Chaque année	53	*2
11	Cartouche du filtre à air [Type double]	Elément primaire	Nettoyer		○		○		○		○		○		○		○	Toutes les 100 heures	46	*1
		Elément primaire	Remplacer															Chaque année	53	*2
		Elément secondaire	Remplacer															Chaque année	53	
12	Elément filtre à carburant	Vérifier		○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	47	
		Remplacer								○								Toutes les 400 heures	53	
13	Courroie du ventilateur	Ajuster		○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	48	
14	Embrayage	Ajuster	☉	○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	48	
15	Frein	Ajuster		○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	49	
16	Durites de refroidissement et colliers	Vérifier				○				○				○				Toutes les 200 heures	51	
		Remplacer																Tous les deux ans	55	
17	Tuyaux de carburant	Vérifier		○		○		○		○		○		○		○		Toutes les 100 heures	49	
		Remplacer																Tous les deux ans	56	*4
18	Circuit d'admission d'air	Vérifier				○				○				○				Toutes les 200 heures	51	*4
		Remplacer																Tous les deux ans	56	
19	Jeu des valves du moteur	Ajuster																Toutes les 800 heures	53	*4

N°	Produits		Indication sur le compteur horaire													Périodicité	Page réf.			
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650			700		
20	Injecteurs de carburant (Injection de pression)	Vérifier																Toutes les 1500 heures	53	*4
21	Pompe d'injection	Vérifier																Toutes les 3000 heures	53	*4
22	Système de refroidissement	Purger																Tous les deux ans	54	
23	Liquide de refroidissement	Changer																Tous les deux ans	54	
24	Système de carburant	Purger																Service requis	56	
25	Eau du carter d'embrayage	Vidanger															56			
26	Fusibles	Remplacer															57			
27	Ampoules	Remplacer															57			

IMPORTANT :

- Les points de maintenance indiqués par un "©" doivent être effectués après les 50 premières heures d'utilisation
- *1 Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent lorsque vous travaillez dans des conditions très poussiéreuses.
- *2 Tous les ans ou après 6 nettoyages.
- *3 Remplacer en cas de besoin.
- *4 Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour effectuer cet entretien.
- *5 Lorsque la batterie est utilisée moins de 100 heures par an, vérifiez le niveau de liquide annuellement.

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFRIGERANT

N°	Position	Capacités	Lubrifiants	
1	Carburant	14 L	Carburant diesel N°.2-D Carburant diesel N°.1-D si la température est sous -10 °C	
2	Liquide de refroidissement (avec réservoir d'expansion)	3,4 L	Eau propre avec antigel	
3	Carter du moteur (avec le filtre)	1,6 L	● Huile moteur: CF ou meilleure (Se reporter à la page suivante)	
			Au dessus de 25°C	SAE30, SAE10W-30 ou 15W-40
			0 à 25°C	SAE20, SAE10W-30 ou 15W-40
			En dessous de 0°C	SAE10W, SAE10W-30 ou 15W-40
4	Carter de transmission	10,5 L	● Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA*	
5	Carter de l'essieu avant	3,4 L	● Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA* ou huile d'engrenage SAE80-SAE90	
6	Graissage	N° des points à graisser	Capacité	Genre de graisse
	Pédale d'embrayage	1	Jusqu'à ce que la graisse déborde.	Graisse à usages multiples
	Pédales de frein	1		
	Tirant supérieur	1		
	Tige de levage (Droite)	1		
	Bornes de batterie	2	Quantité modérée	

NOTE: *Huile KUBOTA SUPER UDT --- fluide hydraulique de transmission d'origine KUBOTA

NOTE :◆ **Huile moteur:**

- L'huile utilisée doit avoir une classification de service (API) de Institut Américain du Pétrole, la viscosité SAE de l'huile moteur dépend de la température ambiante comme montré ci-dessus:
- Avec un contrôle de la pollution d'air maintenant efficace, les huiles de graissage CF-4 et CG-4 ont été mises au point pour l'utilisation d'un carburant à basse teneur en soufre sur les moteurs de véhicules routiers. Lorsque le moteur d'un véhicule tout-terrain tourne avec un carburant à haute teneur en soufre, il est conseillé d'utiliser l'huile de graissage "CF ou mieux" avec un indice de base totale (TBN) élevé. (TBN de 10 minimum)
- Référez-vous à la table suivante pour la classification API appropriée de l'huile du moteur selon le type de moteur (avec EGR interne, EGR externe ou non-EGR) et le carburant (basse teneur en soufre ou haute teneur en soufre).

Carburant utilisé	Classe de l'huile de lubrification (Classification API)	
	Classe des huiles pour moteurs, excepté pour EGR externe	Classe des huiles pour moteurs, avec EGR externe
Carburant à haute teneur en soufre (≥ 500 ppm)	CF (Si une huile de graissage "CF-4, CG-4, CH-4 ou CI-4" est utilisée avec un carburant à haute teneur en soufre, vidanger l'huile de graissage à intervalles plus courts. (approximativement à moitié))	---
Carburant à basse teneur en soufre (< 500 ppm) ou Carburant à extrêmement basse teneur en soufre (< 15 ppm)	CF, CF-4, CG-4, CH-4 ou CI-4	CF ou CI-4 (Les huiles pour moteurs de classes CF-4, CG-4 et CH-4 ne peuvent pas être utilisées sur des moteurs de type EGR)

EGR: Exhaust Gas Re-circulation - recirculation des gaz d'échappement

- L'huile pour moteur CJ-4 est conçue pour des moteurs de type FAP (filtre à particule contre les matières en suspension), et ne peut pas être utilisée sur ce tracteur.

	sans EGR	avec EGR externe
Modèle	B1220D	---

◆ **Carburant:**

- Indice de cétane de 45 minimum. L'indice de cétane de plus de 50 est préférable surtout lorsque les températures descendent en-dessous de -20 °C ou que l'altitude est supérieure à 1500 m.
- Si la teneur en soufre du carburant utilisé est supérieure à 0,5%, réduisez l'intervalle de vidange du moteur de 50% et l'intervalle de changement du filtre de 50%.
- N'utilisez pas de carburant diesel contenant plus de 1% de soufre.
- Il est recommandé que le carburant utilisé soit conforme à EN 590 ou ASTM D975.
- N° 2-D est un carburant ayant une faible volatilité pour des usages industriels. (SAE J313 JUN87)
- Puisque ce moteur répond aux normes EPA Tier 4 et Interim Tier 4, l'utilisation de carburant à basse ou ultra-basse teneur en soufre est obligatoire dans les pays où la réglementation EPA s'applique (Amérique du Nord). Pour cette raison, veuillez utiliser un carburant diesel N° 2-D S500 ou S15 comme alternative au N° 2-D, ou utilisez le carburant diesel N° 1-D S500 ou S15 comme alternative au N° 1-D si la température extérieure est inférieure à - 10 °C.

◆ **Huile de transmission:**

L'huile utilisée pour lubrifier la transmission est aussi utilisée comme huile hydraulique. Pour assurer une utilisation correcte du système hydraulique et une lubrification complète de la transmission, il est important d'utiliser dans le système une huile à transmission multigrade. Pour une performance et une protection maximum, nous vous recommandons d'utiliser un **Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA**. (Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.)

Ne mélangez pas des huiles de différentes marques ou qualités.

- Les quantités d'huile et d'eau indiquées sont des estimations d'usine.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutien hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.

COMMENT OUVRIR LE CAPOT



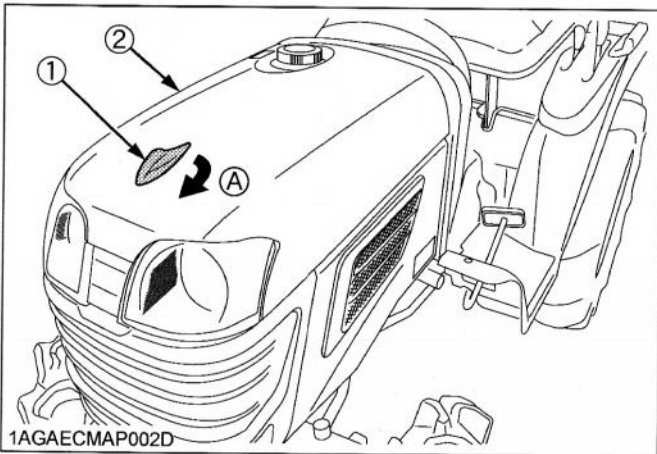
ATTENTION

Pour éviter des blessures causées par un contact avec des pièces en mouvement :

- N'ouvrez jamais le capot ou les panneaux latéraux pendant que le moteur tourne.
- Ne touchez pas le silencieux ou les tuyaux d'échappement quand ils sont chauds, ceux-ci pourraient causer des brûlures sérieuses.
- Soutenez le capot avec votre main libre pendant que vous déverrouillez le support.

■ Capot

Pour ouvrir le capot, tournez la poignée du capot pour dégager le verrou et ouvrir le capot.

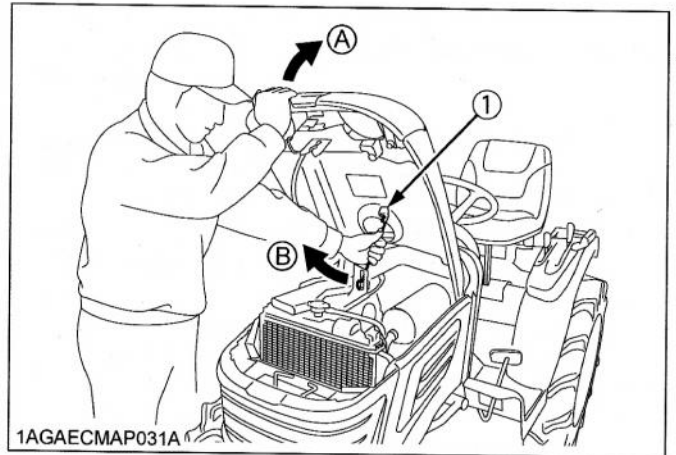


(1) Poignée du capot
(2) Capot

(A) "OUVRIR"

NOTE :

- Pour fermer le capot, soutenez le capot et désengagez la tige de support.



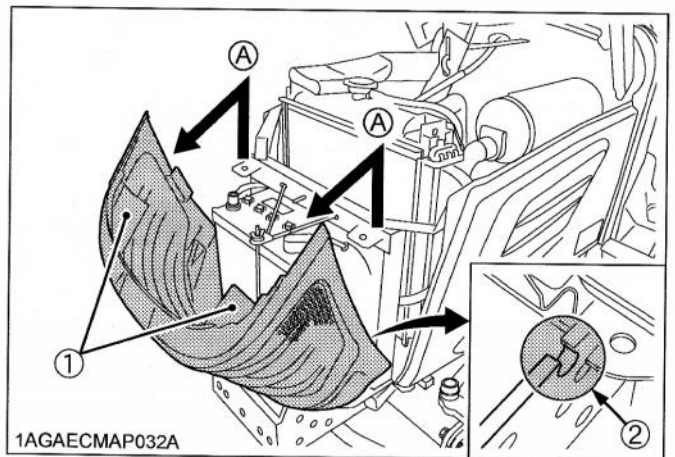
(1) Tige de support

(A) "SOUTENIR"
(B) "TIRER"

■ Calandre avant

Pour retirer la grille avant, tirez vers l'extérieur comme indiqué par les flèches, puis soulevez la grille avant pour la faire ressortir.

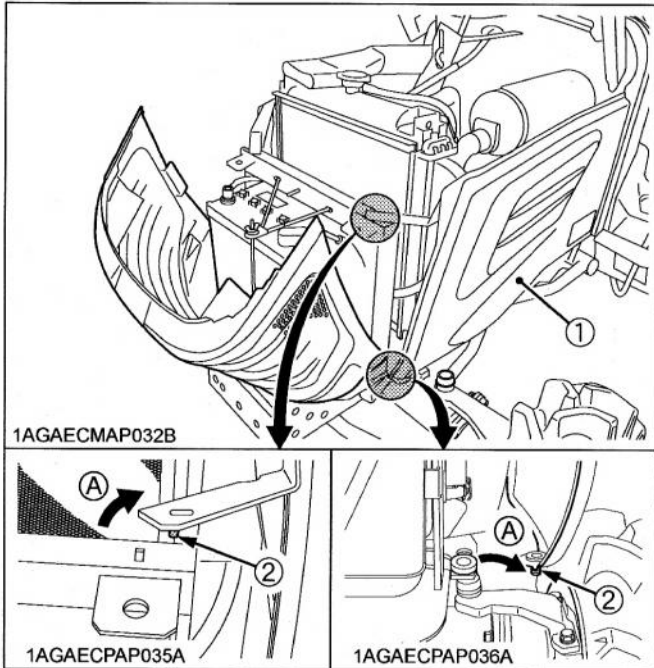
1. Tirez les arrêts (1) du couvercle vers le haut, inclinez la grille avant vers l'avant et la retirez.
2. Pour refixer la grille avant, l'installez dans les encoches et inversez l'ordre.



(1) Arrêt du couvercle (A) "TIRER VERS LE HAUT POUR RETIRER"
(2) Encoche

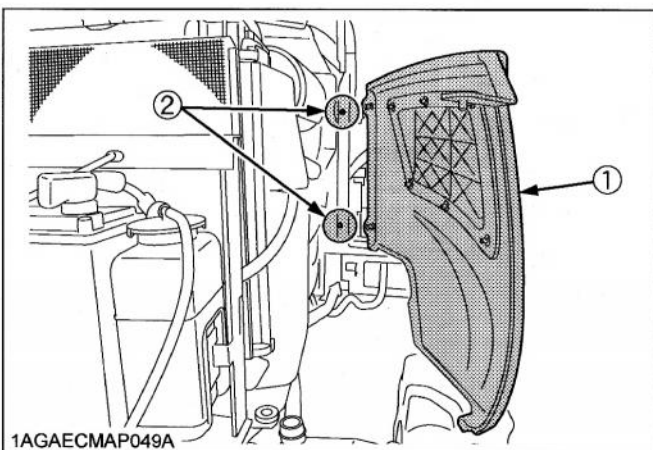
■ Panneaux latéraux du moteur

1. Inclinez la calandre en avant.
2. Levez la partie avant du panneau latéral du moteur et libérez les ergots supérieurs et inférieurs.



(1) Couvercle latéral du moteur (A) "SOULEVER POUR RETIRER"
 (2) Ergots

3. Tirez le panneau latéral du moteur vers l'avant et libérez les encoches arrière. Le panneau latéral peut maintenant être détaché.



(1) Panneau latéral du moteur
 (2) Encoche

CONTRÔLE QUOTIDIEN

Pour votre propre sécurité et une durée de service maximum du tracteur, faites une inspection quotidienne complète avant le démarrage du tracteur.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Vérifiez et entretenez le tracteur dans un lieu plat, le moteur arrêté et le frein de stationnement bien serré et les accessoires descendus sur le sol.

■ Inspection en marchant autour du tracteur

Regardez autour et sous le tracteur à la recherche d'éventuels problèmes tels que : boulons desserrés, accumulation de déchets, fuites d'huile ou de liquide de refroidissement, pièces usées ou cassées.

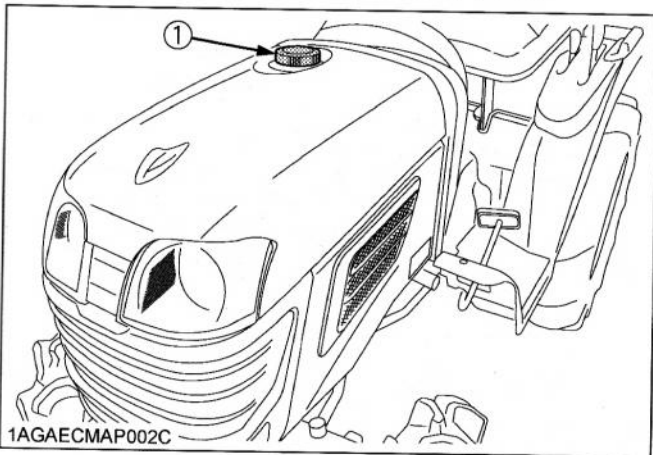
■ Vérification et remplissage de carburant

⚠ ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein.
- Arrêtez le moteur avant de faire le plein.

1. Mettez le contact, vérifiez la quantité de carburant sur la jauge.
2. Remplissez le réservoir si la jauge indique 1/4 ou moins de carburant dans celui-ci.
3. Si la température est au-dessus de -10 °C, utilisez le carburant diesel N°2. Utilisez le carburant diesel N°1, pour des températures inférieures à -10 °C.



(1) Bouchon du réservoir à carburant

Capacité du réservoir à carburant	14 L
-----------------------------------	------

IMPORTANT :

- Ne permettez à aucune saleté ou poussière de pénétrer dans le système de carburant.
- Évitez que le réservoir de carburant ne se vide complètement, autrement l'air pénètre dans le système de carburant, nécessitant la purge du système avant le prochain démarrage du moteur.
- Évitez de répandre du carburant pendant le remplissage. S'il y a des éclaboussures, nettoyez avec un chiffon immédiatement, un danger d'incendie pourrait en résulter.
- Pour prévenir une accumulation de condensation (eau) dans le réservoir de carburant, faites le plein de carburant le soir.

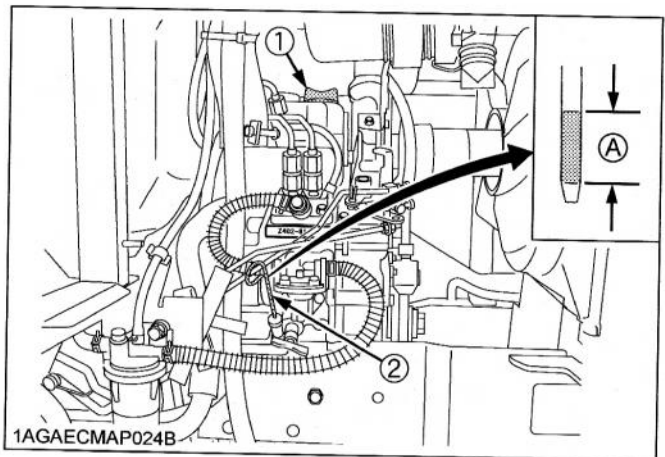
■ Vérification du niveau d'huile moteur

⚠ ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Arrêtez le moteur avant de vérifier le niveau d'huile.

1. Immobilisez le tracteur sur une surface plate.
2. Vérifiez le niveau d'huile moteur avant de démarrer le moteur ou 5 minutes ou plus après l'arrêt de ce dernier.
3. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la jauge d'huile, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la et retirez-la encore. Vérifiez que le niveau d'huile est situé entre les deux encoches. Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit, par le bouchon de remplissage. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFRIGÉRANT" à la section "ENTRETIEN".)



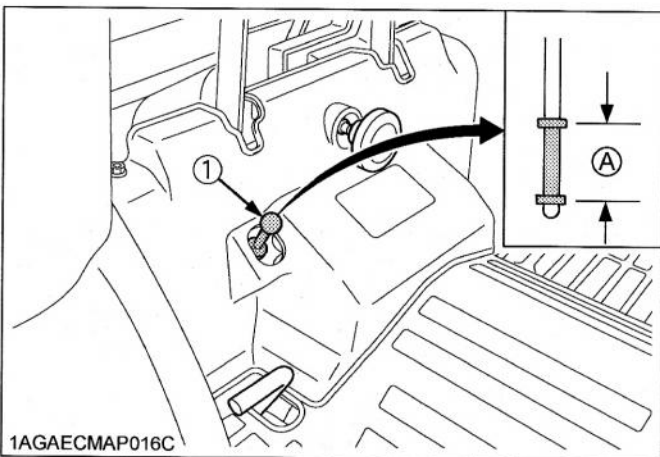
(1) Bouchon de remplissage (A) Le niveau d'huile est correct entre ces repères.
(2) Jauge d'huile

IMPORTANT :

- Quand vous utilisez une huile de fabrication ou de viscosité différentes de la précédente, vidangez toute l'huile résiduelle. Ne mélangez jamais deux huiles de types différents.
- Ne faites pas tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

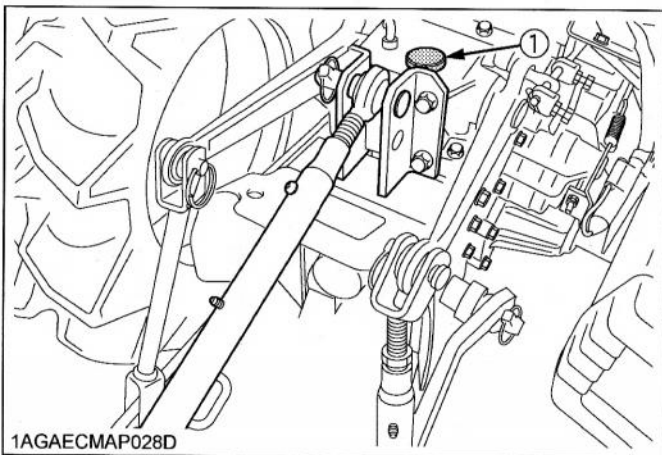
■ Vérification du niveau d'huile de transmission

1. Immobilisez le tracteur sur une surface plate, abaissez l'outil et arrêtez le moteur.
2. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la jauge d'huile, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la et retirez-la à nouveau. Vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les deux encoches. Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit, par le bouchon de remplissage. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFRIGÉRANT" à la section "ENTRETIEN".)



(1) Jauge de niveau

(A) Le niveau d'huile est correct entre ces marques.



(1) Bouchon de remplissage

IMPORTANT :

- Ne faites pas tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

■ Vérification du niveau du liquide de refroidissement

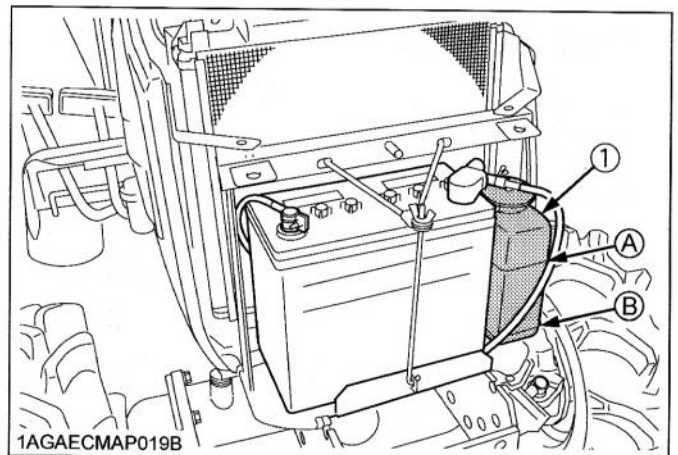


ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- N'enlevez pas le bouchon du radiateur tant que le liquide de refroidissement est chaud. Quand il est refroidi, desserrez lentement le bouchon jusqu'à la butée et attendez assez longtemps pour permettre à l'excès de pression de se dissiper avant de l'enlever complètement.

1. Assurez-vous que le niveau du liquide de refroidissement est entre les marques "Plein" et "Bas" du vase d'expansion.
2. Si le niveau est bas à cause de l'évaporation, ajoutez de l'eau seulement jusqu'au niveau "Plein". S'il y a une fuite, ajoutez de l'eau et de l'antigel dans le rapport de mélange prescrit jusqu'au niveau "Plein". (Voir "Rinçage du système de refroidissement et remplacement du liquide de refroidissement" à "TOUS LES 2 ANS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Vase d'expansion

(A) "PLEIN"

(B) "BAS"

IMPORTANT :

- Si le bouchon doit être enlevé, suivez les précautions énumérées plus haut et resserrez le bouchon fermement.
- Utilisez de l'eau douce propre et de l'antigel pour remplir le vase d'expansion.
- S'il y a une fuite d'eau, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

■ Nettoyage de la calandre et du tamis du radiateur

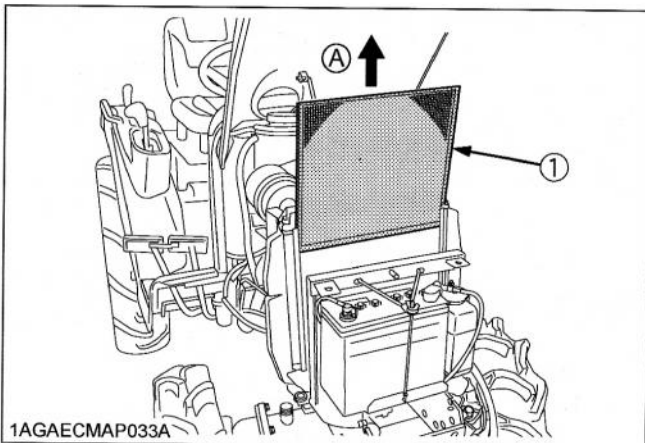


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Arrêtez le moteur et retirez la clé avant d'enlever la grille.

1. Vérifiez la grille avant et les tamis latéraux pour vous assurer qu'ils ne comportent pas de débris.
2. Enlevez le tamis et enlevez tous les corps étrangers et nettoyez complètement le devant du radiateur.



(1) Tamis du radiateur

(A) "DÉTACHER"

IMPORTANT :

- La grille et les tamis doivent être exempts de débris pour éviter la surchauffe du moteur et permettre une bonne admission d'air dans le filtre à air.

NOTE :

- Si de la poussière ou de la paille hachée s'est accumulée entre la batterie et le radiateur, ouvrez la plaque obturatrice et nettoyez entièrement le devant du radiateur.

■ Vérification des pédales de frein et de la pédale d'embrayage

1. Inspectez les pédales de frein et d'embrayage pour un fonctionnement en souplesse et un jeu approprié.
2. Procédez à un réglage si les mesures ne sont pas correctes : (Voir "Réglage des pédales de frein" et "Réglage de la pédale d'embrayage" à "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

NOTE :

- Les pédales de frein devraient être égales, lorsque vous appuyez dessus.

■ Vérification des jauges, des compteurs et du Easy Checker(TM)

1. Vérifiez que les jauges, les compteurs et les Easy Checker(TM) fonctionnent bien au niveau du tableau de bord.
2. Remplacez toute pièce défectueuse.

■ Vérification des phares

1. Assurez-vous du bon état des ampoules des phares.
2. Remplacez-les, si elles sont brisées.

■ Vérification et nettoyage du câblage électrique et des câbles de la batterie



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Une connexion, une borne desserrée ou un fil électrique endommagé peut affecter la performance des composants électriques ou causer des courts-circuits. Un contact électrique peut provoquer un incendie, le déchargement de la batterie ou des dommages aux composants électriques.
- Remplacez immédiatement les fils ou connexions endommagés.
- Si un fusible fond dès qu'il a été remplacé, **NE LE REMPLACEZ PAS PAR UN FUSIBLE DE PLUS HAUT AMPÉRAGE** que ce qui est recommandé **OU NE CONTOURNEZ PAS LE SYSTÈME DE FUSIBLES.**
- Plusieurs connexions électriques sont protégées par des connecteurs imperméables, branchez et débranchez ces connexions soigneusement et assurez-vous qu'elles sont bien étanches après leur assemblage.
- L'accumulation de poussière, de paille ou des éclaboussures de carburant autour de la batterie, des fils électriques, du moteur ou du système d'échappement sont des risques potentiels d'incendie. **AVANT L'UTILISATION DU TRACTEUR, NETTOYEZ CES ZONES.** Pour éviter des dysfonctionnements prématurés du système électrique, **N'ENVOYEZ PAS DE L'EAU À HAUTE PRESSION** directement sur la batterie, les fils électriques, les connexions, les composants électriques ou le tableau de bord.

Faites les inspections suivantes régulièrement :

1. Vérifiez que la protection isolante du câblage électrique n'est ni craquelée ni usée.
2. Vérifiez les attaches-câbles du câblage électrique. Remplacez le cas échéant.
3. Vérifiez que les connexions et bornes ne sont pas desserrées, contaminées ou que des branchements n'ont pas subi de surchauffe (décoloration).
4. Vérifiez que les interrupteurs et cadrans du tableau de bord fonctionnent correctement.

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour l'entretien, les diagnostics et les réparations.

■Vérification des pièces mobiles

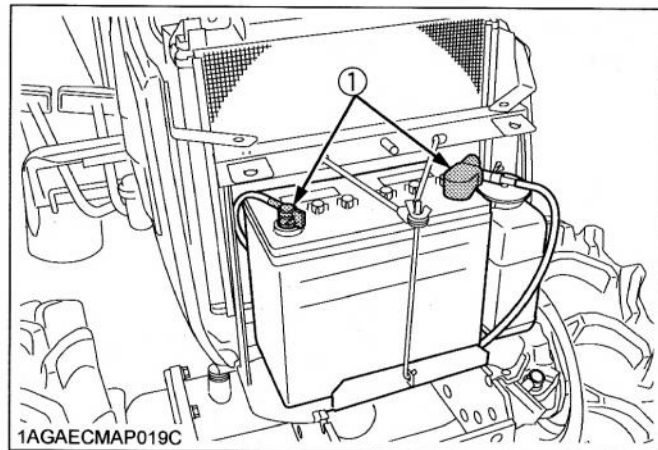
Si n'importe quelles pièces mobiles, tels que des leviers et des pédales, ne peuvent pas être déplacées facilement du fait de la rouille ou de n'importe quelle chose y adhérent, n'essayez pas de forcer pour la mettre en mouvement.

Dans le cas ci-dessus, retirez la rouille ou la chose qui y adhère et appliquez de l'huile ou de la graisse sur l'endroit correspondant.

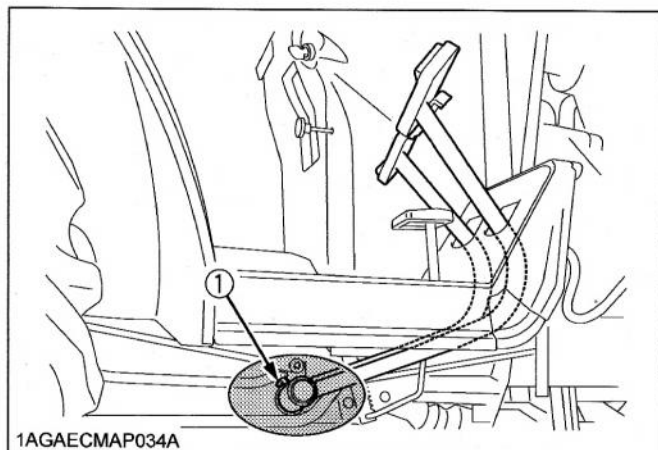
Sinon, la machine risque d'être endommagée.

TOUTES LES 50 HEURES**■Graissage**

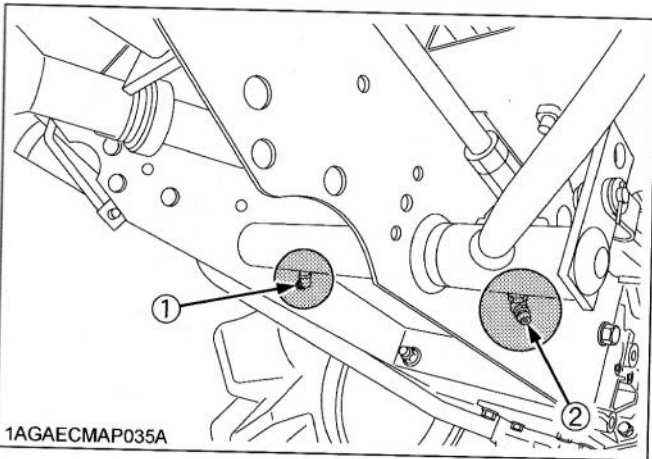
Appliquez une petite quantité de graisse multifonctionnelle aux points suivants toutes les 50 heures : Lubrifiez les graisseurs plus souvent, si vous travaillez dans des conditions extrêmement humides et boueuses.



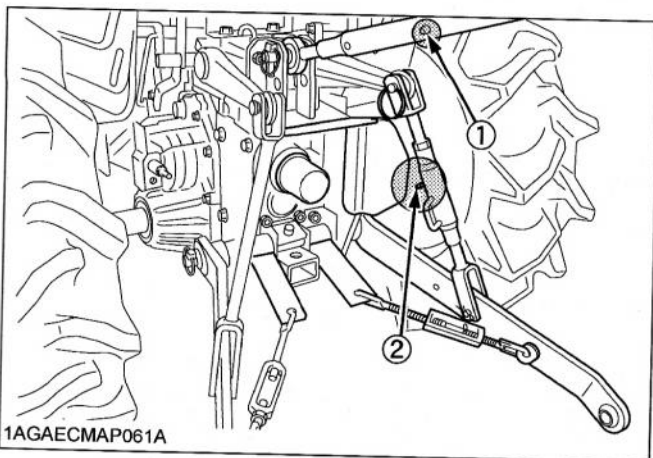
(1) Bornes de la batterie



(1) Graisseur (Pédales de frein)



- (1) Graisseur (Pédale d'embrayage)
 (2) Graisseur (Arbre de pédale)



- (1) Graisseur (Troisième point)
 (2) Graisseur (Chandelle de relevage, droite)

■ Vérification du système de démarrage du moteur

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'être blessé :

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur pendant la vérification.
- Si l'essai n'est pas concluant, n'utilisez pas le tracteur.

◆ Préparation avant la vérification

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur.
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
3. Placez le levier de changement de vitesse principal à la position "NEUTRE".
4. Placez le levier de changement de vitesse de la PDF sur la position "NEUTRE".
5. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

◆ Essai : Interrupteur pour le levier de changement de vitesse principal

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Placez le levier de changement de vitesse principal à la position désirée.
3. Tournez la clé de contact à la position "DEMARRAGE".
4. Le moteur ne doit pas démarrer.

◆ Essai: Interrupteur pour le levier de changement de vitesses PDF

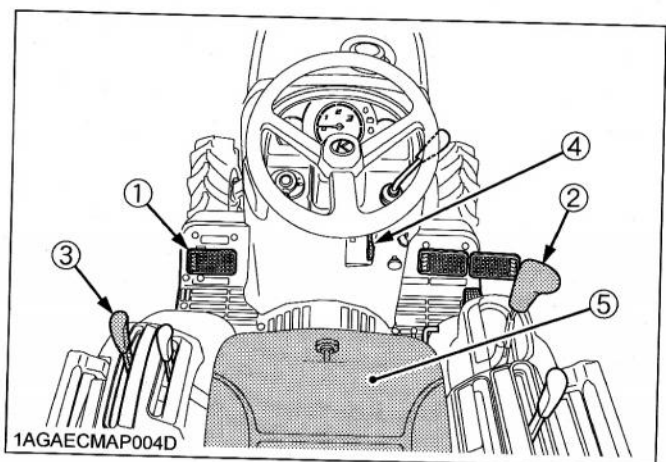
1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Mettez le levier de changement de vitesses principal sur la position "NEUTRE".
3. Mettez le levier de changement de vitesses sur la position désirée.
4. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et tournez la clé sur la position "DEMARRAGE".
5. Le moteur ne doit pas démarrer.

◆ Essai : Interrupteur de siège du conducteur.

1. Asseyez-vous sur le siège opérateur.
2. Démarrez le moteur.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Mettez le levier de changement de vitesse de prise de force sur la position "ON" (engagée).
5. Relâchez le frein de stationnement.
6. Levez-vous. (Ne descendez pas du tracteur.)
7. Le moteur doit s'arrêter après environ 1 seconde.
8. S'il ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire local KUBOTA et n'utilisez pas le tracteur.

NOTE :

- Si le moteur démarre pendant l'un de ces essais, consultez votre concessionnaire KUBOTA pour arranger une inspection de votre tracteur avant l'utilisation.



- (1) Pédale d'embrayage
 (2) Levier de changement de vitesse principal (Levier d'inverseur de marche)
 (3) Levier de changement de vitesse de PDF
 (4) Levier du frein de stationnement
 (5) Siège

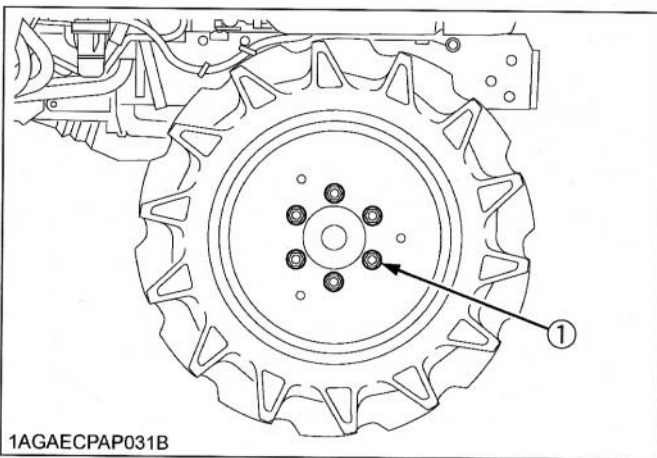
■ Vérification du couple de serrage des boulons des roues

⚠ ATTENTION

Pour éviter les blessures :

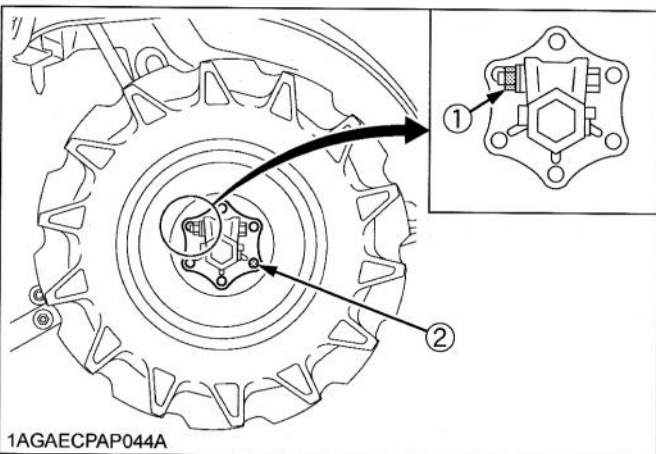
- N'utilisez jamais le tracteur si une jante, une roue ou un essieu est desserré.
- Chaque fois que les boulons et les écrous sont desserrés, resserrez-les au couple spécifié.
- Vérifiez souvent tous les boulons et écrous et maintenez-les serrés.

Sur un tracteur neuf spécialement, vérifiez régulièrement les boulons et les écrous de roues. S'ils sont desserrés, resserrez-les comme indiqué ci-dessous.



1AGAEC PAP031B

(1) Ecou: 77 à 90 N-m (7,9 à 9,2 kgf-m)



1AGAEC PAP044A

(1) 123 à 147 N-m (12,6 à 15,0 kgf-m)

(2) 108 à 125 N-m (11,0 à 12,8 kgf-m)

TOUTES LES 100 HEURES

■ Vérification de la condition de la batterie

⚠ DANGER

Pour éviter la possibilité d'explosion de la batterie: pour les batteries de type rechargeable, suivre les instructions ci-après.

- Ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau de liquide est au dessous de la marque "INFÉRIEUR" (niveau limite le plus bas). Sinon, les pièces composants la batterie peuvent se détériorer prématurément, ce qui peut raccourcir la durée de fonctionnement de la batterie ou provoquer une explosion. Vérifier le niveau de liquide régulièrement et ajouter de l'eau distillée si nécessaire de manière à ce que le niveau de liquide soit entre les niveaux "SUPERIEUR" et "INFÉRIEUR"

⚠ ATTENTION

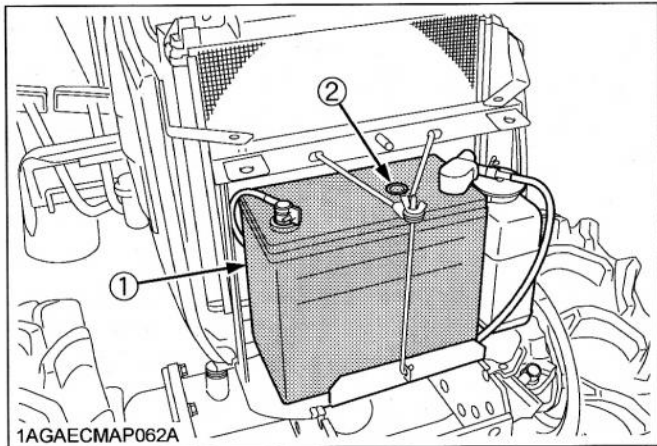
Pour éviter des blessures:

- Ne jamais enlevez les capuchons d'aération de la batterie lorsque le moteur tourne.
- S'assurez que l'électrolyte n'entre pas en contact avec les yeux, les mains ou les vêtements. En cas d'éclaboussure avec de l'électrolyte, nettoyez-le immédiatement avec de l'eau et recourrez à une assistance médicale.
- Portez des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc lorsque vous travaillez avec une batterie.

La batterie installée en usine ne peut pas être remplie à nouveau. Si le témoin devient blanc, ne pas la charger mais remplacer la batterie.

Une mauvaise manipulation de la batterie réduit la durée d'utilisation et augmente les coûts d'entretien.

La batterie originale est de type sèche, mais demande un certain entretien. Lorsque la batterie est faible, le moteur démarre difficilement et la puissance d'éclairage s'affaiblit. Il est important de vérifier périodiquement la batterie.



(1) Batterie
(2) Indicateur

◆ **Comment lire l'indicateur**

Vérifiez la condition de la batterie en lisant sur l'indicateur.

Condition de l'affichage de l'indicateur	
Vert	La densité de l'électrolyte et la quantité d'électrolyte sont toutes deux correctes.
Noir	Nécessite une charge de la batterie.
Blanc	Nécessite le remplacement de la batterie.

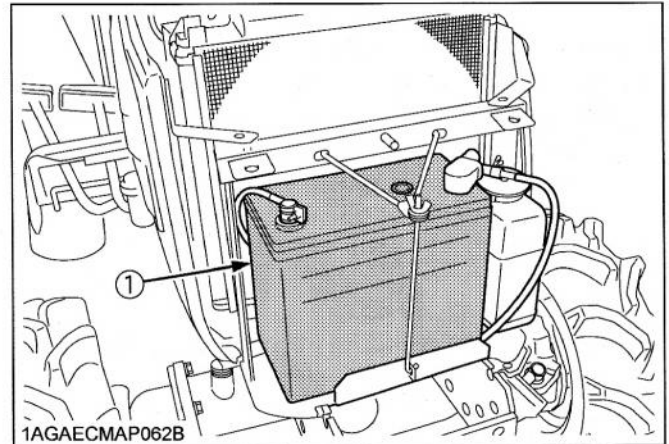
◆ **Charge de la batterie**



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Lorsqu'une batterie est rechargé, l'hydrogène et l'oxygène dans la batterie sont extrêmement explosifs. Éloignez toujours la batterie des flammes ou des étincelles, spécialement lors de la recharge de la batterie.
- S'assurez que les capuchons d'évent d'air sont retirés en place lorsque vous rechargez la batterie. (si équipé)
- Commencez par la borne négative lors de la déconnexion du câble de la batterie. Commencez par la borne positive lors de la connexion du câble à la batterie.
- Utilisez un voltmètre ou hydromètre pour vérifier la charge de la batterie, jamais en mettant un objet de métal en travers des poteaux.



(1) Batterie

1. Pour recharger la batterie, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur et rechargez la batterie selon la méthode classique.
2. Une surcharge sert seulement pour les urgences. La batterie sera chargée partiellement si le taux de recharge est élevé et de courte durée. Rechargez la batterie dès les premiers signes de faiblesse, car la durée de service de celle-ci en dépend.
3. La batterie est chargée quand le témoin passe du noir au vert.
4. Lors de l'échange d'une vieille batterie contre une neuve, utilisez une batterie possédant les mêmes caractéristiques (voir tableau 1).

[Tableau 1]

Type de Batterie	Volts (V)	Capacité à 5H.R (A.H)	Capacité de réserve (min)	Intensité de démarrage à froid (ampères)	Taux de charge normal (A)
50B24L(S)-MF	12	32	70	400	4,0

◆ **Instruction pour le remisage**

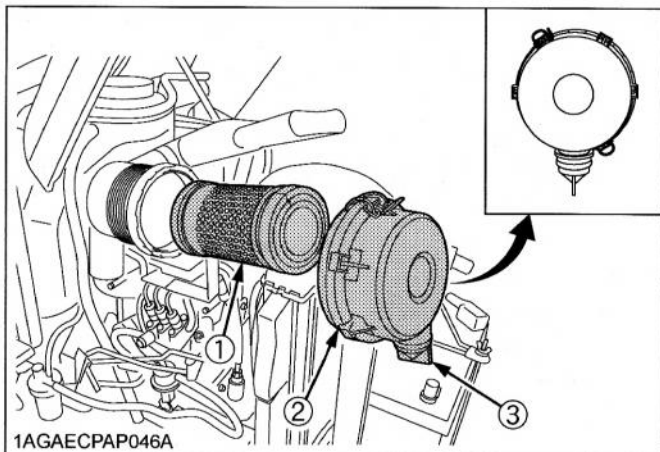
1. Lorsque le tracteur est mis hors service pendant longtemps, retirez la batterie, ajustez le niveau d'électrolyte et conservez la batterie au sec et à l'abri des rayons du soleil.
2. La batterie se décharge d'elle-même pendant le remisage. Rechargez la batterie à chaque trois mois pendant la saison chaude et à chaque six mois pendant la saison froide.

■ Nettoyage de la cartouche du filtre à air [Type cartouche simple]

1. Enlevez la cartouche.
2. Nettoyez la cartouche :
 - (1) Quand de la poussière sèche est collée sur la cartouche, soufflez de l'air comprimé de l'intérieur, en tournant la cartouche. La pression de l'air comprimé doit être inférieure à 205 kPa (2,1 kgf/cm², 30 psi).
 - (2) Quand du carbone ou de l'huile colle à la cartouche, faites tremper la cartouche dans du détergent pendant 15 minutes, puis lavez-la plusieurs fois à l'eau, rincez à l'eau claire et laissez sécher à l'air libre. Quand l'élément est tout à fait sec, inspectez l'intérieur avec un éclairage et contrôlez s'il est endommagé ou non (en vous référant aux instructions de l'étiquette fixée sur le carter).
3. Remplacez la cartouche du filtre à air : Une fois par an ou tous les six nettoyages, si ceux-ci sont réalisés dans une période inférieure à un an.

NOTE :

- Vérifiez si la valve d'évacuation n'est pas bloquée par de la poussière.



- 1AGAEC PAP046A
- (1) Cartouches
 - (2) Couvercle
 - (3) Valve d'évacuation

IMPORTANT :

- Le filtre à air étant constitué d'un élément sec, n'appliquez jamais d'huile.
- Ne faites pas fonctionner le moteur quand la cartouche du filtre à air est enlevée.
- Assurez-vous de remonter le couvercle avec la flèche ↑ (à l'arrière) vers le haut. Si le couvercle n'est pas monté correctement, de la poussière peut passer par le déflecteur et se coller directement sur l'élément.

◆ Valve d'évacuation

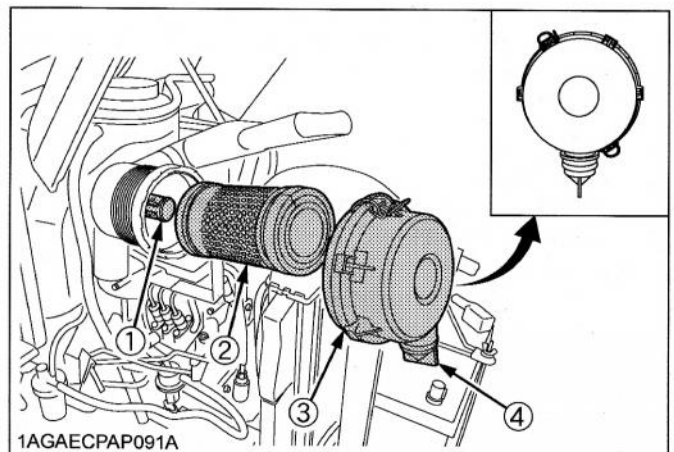
Ouvrez la valve d'évacuation une fois par semaine en conditions de travail ordinaire - ou tous les jours en conditions de travail poussiéreuses, pour vous débarrasser des grosses particules de poussière et débris.

■ Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air [Type à double cartouche] (si équipé)

1. Enlevez le couvercle du filtre à air et la cartouche primaire.
2. Nettoyez la cartouche primaire:
 - (1) Lorsque de la poussière sèche adhère à la cartouche, nettoyez l'intérieur de la cartouche avec de l'air comprimé sec et propre. La pression de l'air comprimé ne doit pas dépasser 205 kPa (2,1 kgf/cm², 30 psi).
 - (2) S'il y a du carbone ou de l'huile sur la cartouche, trempez celle-ci dans une solution savonneuse pendant 15 minutes, lavez plusieurs fois, rincez à l'eau propre et séchez à l'air libre. Quand la cartouche est sèche, inspectez avec un éclairage l'intérieur pour voir s'il y a des dommages ou non.
3. Remplacez la cartouche primaire du filtre à air: Une fois par an ou tous les six nettoyages, si ceux-ci sont réalisés dans une période inférieure à un an.

NOTE :

- Vérifiez pour voir si la valve d'évacuation n'est pas bloquée par la poussière.



- 1AGAEC PAP091A
- (1) Cartouche (de sûreté) secondaire
 - (2) Cartouche primaire
 - (3) Couvercle
 - (4) Valve d'évacuation

IMPORTANT :

- Le filtre à air étant constitué d'une cartouche sèche, n'appliquez jamais d'huile.
- Ne faites jamais tourner le moteur quand la cartouche est enlevée.

- Assurez-vous, lors du remontage, que la flèche ↑ sur le couvercle soit orientée vers le haut (à l'avant du couvercle). Si le couvercle n'est pas mis en place correctement, la valve d'évacuation ne fonctionnera pas et de la poussière se collera sur l'élément.
- Ne touchez pas la cartouche secondaire sauf quand un remplacement est nécessaire. (Voir "Remplacement de la cartouche primaire et de la deuxième cartouche du filtre à air" à "TOUS LES ANS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

◆ **Valve d'évacuation**

Ouvrez la valve d'évacuation une fois par semaine dans des conditions de travail ordinaires ou tous les jours dans des conditions poussiéreuses pour vous débarrasser des grandes particules de poussière et débris.

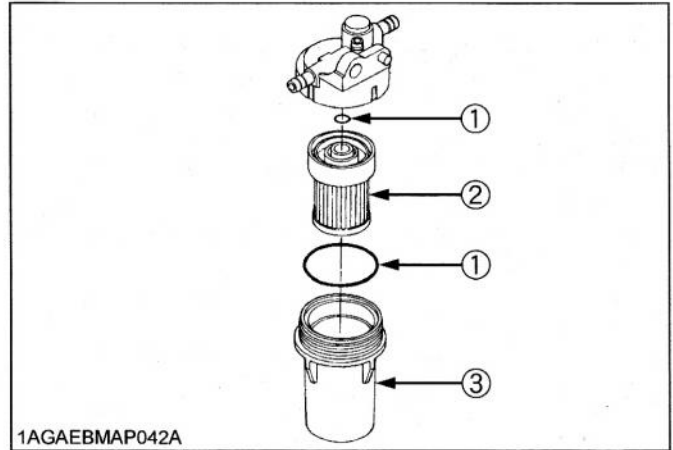
■ **Nettoyage du filtre à carburant**

Ce travail ne doit pas être fait dans le champ, mais dans un endroit propre.

1. Desserrez et enlevez le bol du filtre et rincez l'intérieur avec du gasoil.
2. Retirez la cartouche et trempez-la dans le gasoil pour la rincer.
3. Après le nettoyage, assemblez de nouveau le filtre à carburant en le protégeant de la poussière et de la saleté.
4. Purgez le circuit d'alimentation du carburant. (Voir "ENTRETIEN SELON LES BESOINS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

IMPORTANT :

- Lorsque le bol du filtre à carburant a été enlevé, le carburant arrête de couler du réservoir de carburant. Si le réservoir de carburant est presque plein, cependant, le carburant coulera de nouveau dans le filtre de carburant via le tuyau de retour du carburant. Avant le contrôle, assurez-vous que le réservoir est à la moitié de sa capacité ou au-dessous.

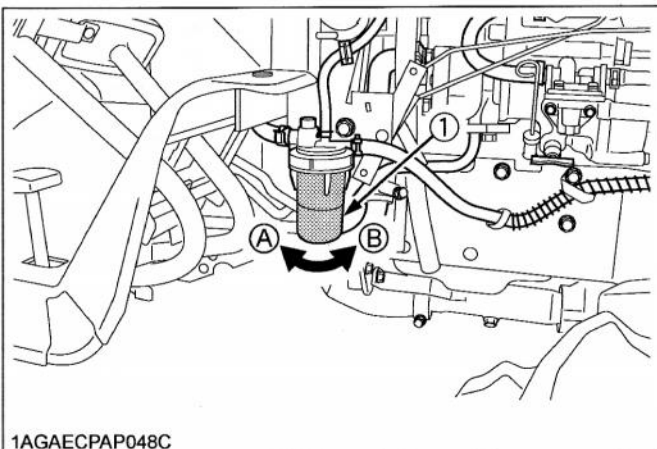


1AGAEBMAP042A

- (1) Joint torique
- (2) Cartouche filtrante
- (3) Bol du filtre

IMPORTANT :

- Si de la poussière, de la saleté ou de l'eau pénètre dans le circuit d'alimentation en carburant, la pompe à carburant et les injecteurs risquent une usure prématurée. Pour prévenir ce problème, faites en sorte de nettoyer périodiquement le bol du filtre à carburant ainsi que l'élément.



1AGAECPAP048C

- (1) Bol du filtre à carburant
- (A) "DESSERRER"
- (B) "SERRER"

■ Réglage de la tension de la courroie du ventilateur



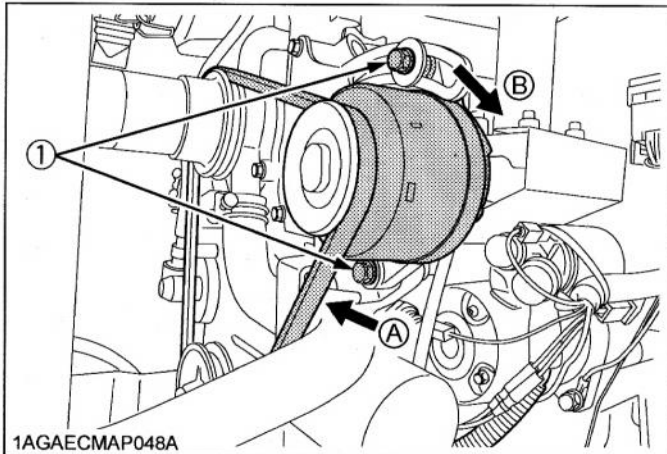
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Arrêtez le moteur avant toute vérification de la tension de la courroie.

Tension correcte de la courroie du ventilateur	Un fléchissement d'environ 7 à 9 mm en pressant sur le milieu de la courroie.
--	---

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Pressez de façon modérée avec le pouce la courroie entre les poulies.
3. Si la tension est mauvaise, desserrez les boulons de l'alternateur et, à l'aide d'un levier placé entre l'alternateur et le bloc moteur, tirez l'alternateur jusqu'à ce que le fléchissement de la courroie atteigne des valeurs acceptables.
4. Remplacez la courroie du ventilateur si elle est endommagée.



(1) Boulon

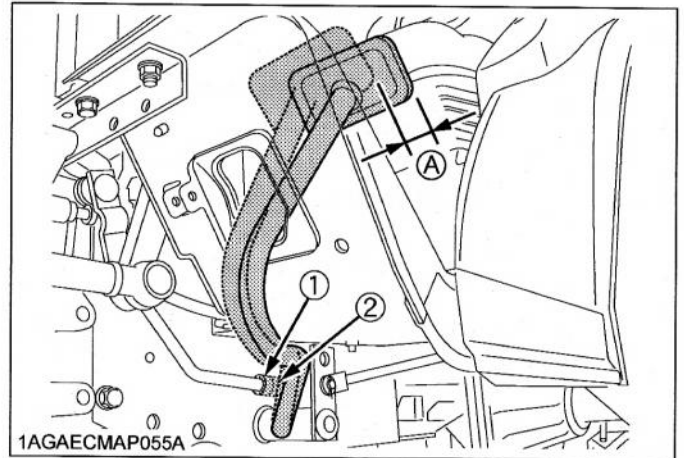
(A) Vérifier la tension de la courroie

(B) Pour retendre

■ Réglage de la pédale d'embrayage

Course libre correcte de la pédale d'embrayage	20 à 30 mm sur la pédale
--	--------------------------

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appuyez légèrement sur la pédale d'embrayage et mesurez le jeu à la fin de la course de la pédale.
3. Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou et tournez le tendeur pour ajuster la longueur de la tringle en deçà des limites autorisées.
4. Remplacez la rondelle et la goupille.



(1) Contre-écrou

(2) Tendeur

(A) "COURSE LIBRE"

■ Réglage des pédales de frein



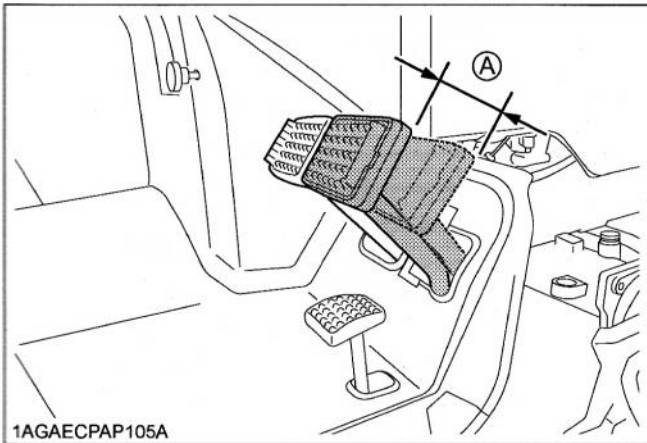
ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Avant d'effectuer les réglages sur les pédales de frein, arrêtez le moteur et calez les roues.

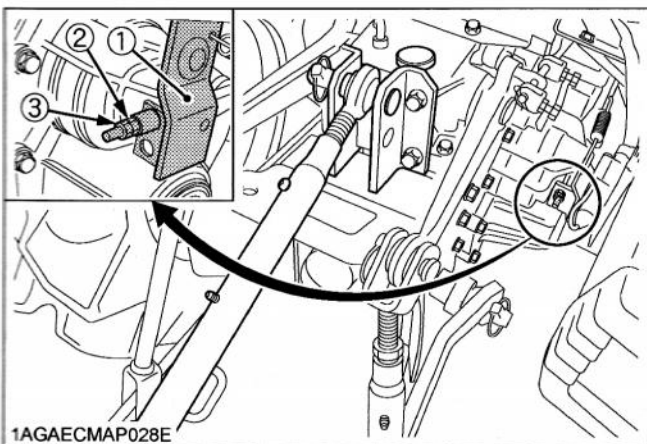
Course libre correcte de la pédale de frein	De 30 à 40 mm sur la pédale
	Gardez la même course libre pour la pédale de frein de droite et celle de gauche.

1. Enfoncez légèrement les pédales de frein et mesurez la garde en haut de la course de la pédale.
2. Si un ajustement est nécessaire, desserrez l'écrou de verrouillage et ajustez la longueur de la tige.
3. Serrez l'écrou de verrouillage et insérez la goupille.



1AGAEC PAP105A

(A) "COURSE LIBRE"

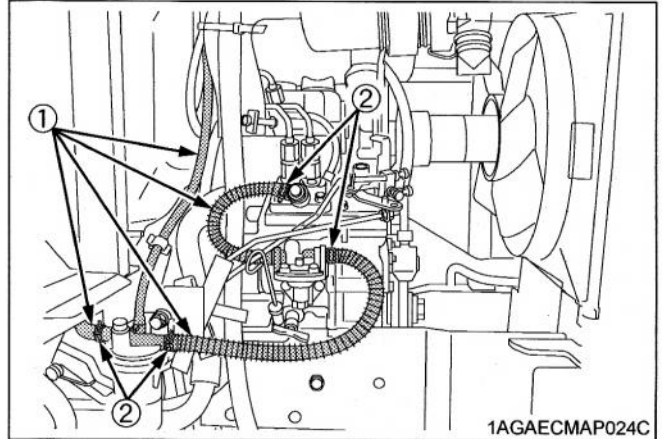


1AGAEC MAP028E

- (1) Levier de frein
- (2) Ecrou de réglage
- (3) Ecrou de verrouillage

■ Vérification de la tuyauterie du carburant

1. Vérifiez que tous les circuits et les colliers des conduites sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des conduites et des colliers sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les sans attendre.



1AGAEC MAP024C

- (1) Conduits de carburant
- (2) Colliers de serrage

NOTE :

- Assurez-vous de purger correctement le système à carburant, si les tuyaux de carburant ont été remplacés.
(Voir "Purge du circuit d'alimentation en carburant" à "ENTRETIEN SELON LES BESOINS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

TOUTES LES 200 HEURES

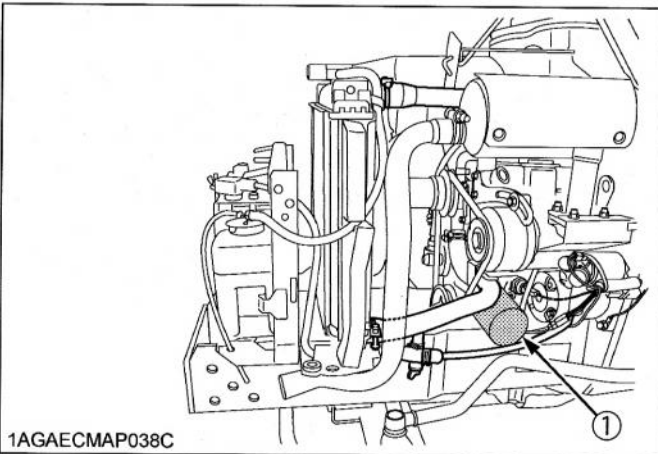
■ Remplacement du filtre à huile moteur

⚠ ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Arrêtez le moteur avant de changer la cartouche du filtre à huile.
- Laissez le moteur refroidir suffisamment, l'huile pourrait être chaude et vous brûler.

1. Enlevez le filtre à huile.
2. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
3. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.
4. Le niveau d'huile du moteur s'abaissera un peu après la pose d'un filtre neuf. Assurez-vous que l'huile ne fuit pas par le joint, et vérifiez le niveau d'huile. Réajustez le niveau d'huile si nécessaire.
5. Recyclez correctement l'huile usée.



1AGAECMAP038C

(1) Filtre à huile moteur

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux au moteur, n'utilisez que des filtres d'origine KUBOTA.

■ Remplacement de l'huile moteur

⚠ ATTENTION

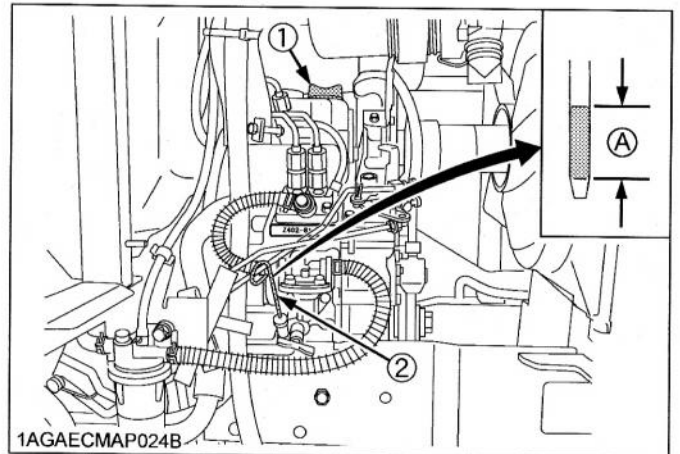
Pour éviter les blessures :

- Arrêtez le moteur avant de remplacer l'huile.
- Laissez le moteur refroidir suffisamment, l'huile pourrait être chaude et vous brûler.

1. Pour vidanger l'huile usagée, enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter du moteur et évacuez toute l'huile dans un bac à huile. Il est possible d'enlever toute l'huile usagée lorsque le moteur est encore chaud.
2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.
3. Remplissez avec de l'huile neuve à hauteur de l'encoche supérieure de la jauge de niveau. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFRIGÉRANT" à la section "ENTRETIEN".)

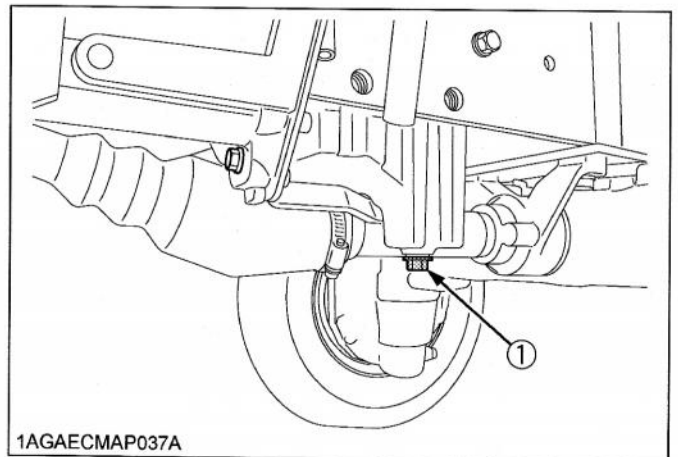
Capacité d'huile avec filtre

1,6 L



1AGAECMAP024B

- (1) Bouchon de remplissage (A) Le niveau d'huile est acceptable entre ces repères
(2) Jauge de niveau d'huile



1AGAECMAP037A

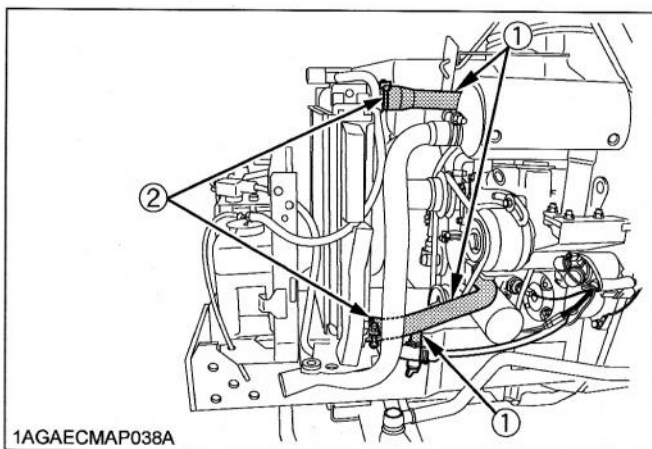
(1) Bouchons de vidange

■ Vérification des durites du radiateur et des colliers

Vérifiez si les durites du radiateur sont fixées correctement toutes les 200 heures ou après 6 mois de fonctionnement, si les 200 heures n'ont pas été réalisées.

1. Si les durites du radiateur sont enflées, durcies ou craquelées, remplacez-les et resserrez les colliers.
2. Si les tuyaux souples du radiateur sont enflés, durcis ou craquelés, remplacez-les et resserrez les colliers.

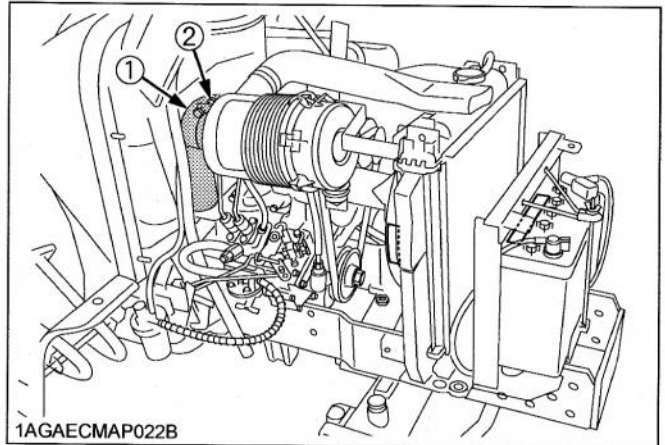
Remplacez les durites et colliers tous les 2 ans ou plus tôt, s'il s'avère lors d'un contrôle, qu'ils sont enflés, durcis ou craquelés.



- (1) Durites (3 tuyaux)
(2) Colliers de fixation (7 colliers)

■ Vérification du circuit d'admission d'air

1. Vérifiez pour voir si les durites et les colliers sont serrés et non endommagés.
2. Si des durites et des colliers sont usés ou endommagés, remplacez-les ou réparez-les sans attendre.



- (1) Durite
(2) Colliers

◆ Précaution en cas de surchauffe

Si la température du liquide de refroidissement augmente pour approcher ou dépasser le point d'ébullition, phénomène qu'on nomme "Surchauffe", prenez les précautions suivantes :

1. Garez le tracteur dans un endroit sûr et laissez le moteur tourner au ralenti sans charge.
2. N'arrêtez pas le moteur brusquement, mais arrêtez-le après qu'il ait tourné pendant 5 minutes environ sans charge au ralenti.
3. Restez à l'écart du tracteur pendant encore 10 minutes ou pendant que la vapeur s'échappe.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de risques tels que des brûlures. Éliminez les causes de la surchauffe du moteur en vous servant de la section "RECHERCHE DES PANNES" et ensuite, démarrez de nouveau le moteur.

TOUTES LES 400 HEURES

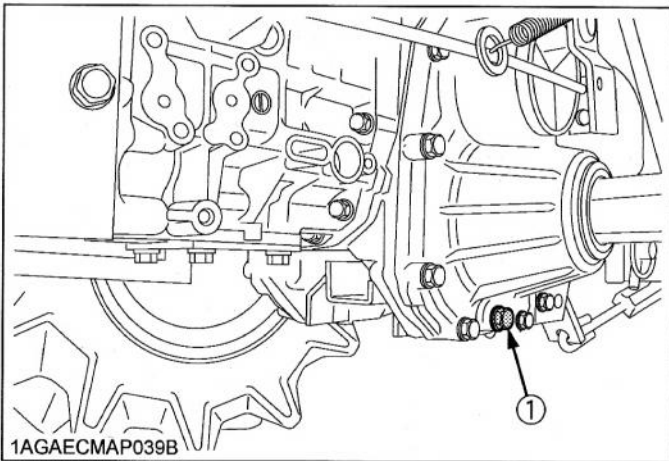
■ Remplacement de l'huile à transmission / Remplacement du filtre à huile hydraulique

ATTENTION

Pour éviter des blessures:

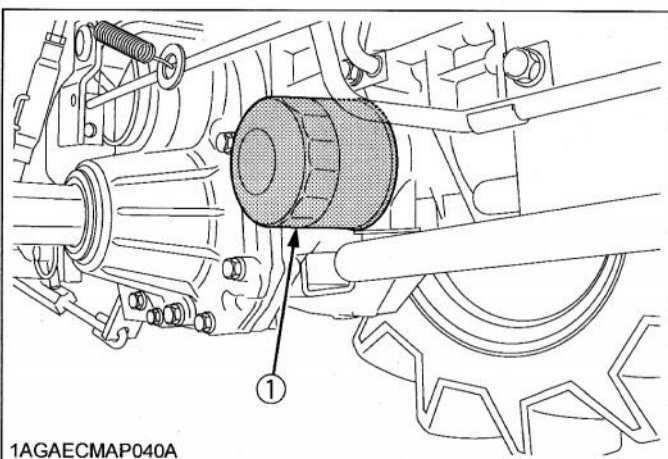
- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.
- Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

1. Vidangez l'huile usée en enlevant le bouchon de vidange situé sous le carter de la transmission et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
2. Après la vidange, réinstallez le bouchon de vidange.



(1) Bouchons de vidange (deux côtés)

3. Enlevez le filtre à huile.

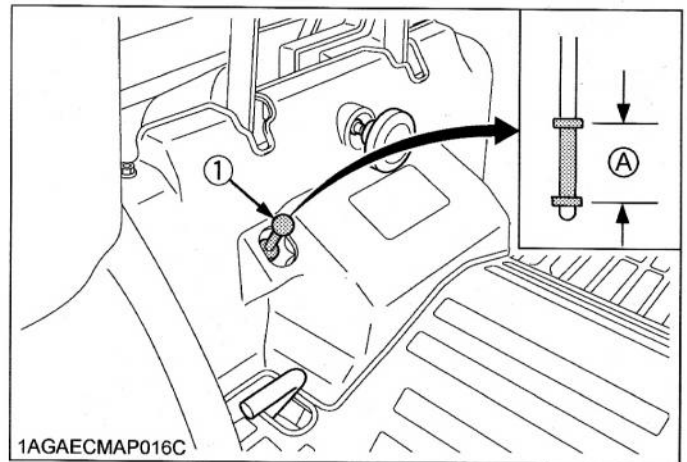


(1) Filtre à huile hydraulique

4. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
5. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.

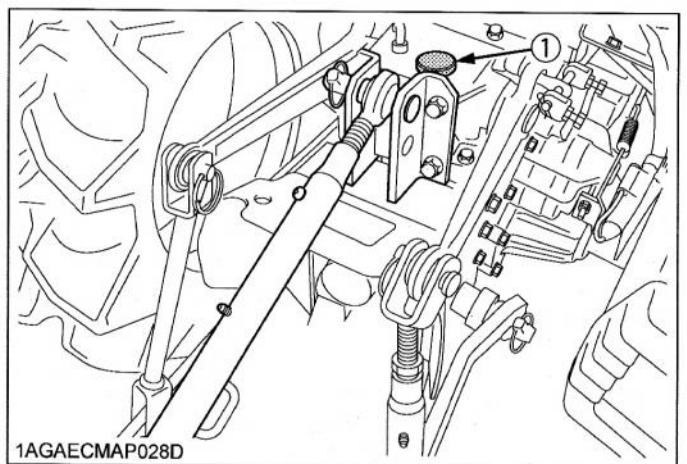
6. Remplissez avec de l'huile nouvelle SUPER UDT KUBOTA jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFRIGÉRANT" à la section "ENTRETIEN" et "Vérification du niveau d'huile de transmission" à "CONTRÔLE QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

Quantité d'huile	10,5 L
------------------	--------



(1) Jauge de niveau

(A) Le niveau d'huile est correct entre ces marques.



(1) Bouchon de remplissage

7. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez-le et vérifiez de nouveau le niveau d'huile; ajoutez de l'huile jusqu'au niveau prescrit.
8. Le niveau d'huile de transmission s'abaissera un peu après la pose d'un filtre neuf. Assurez-vous que l'huile ne fuit pas par le joint, et vérifiez le niveau d'huile. Mettez à niveau si nécessaire.
9. Recyclez correctement l'huile usée.

IMPORTANT :

- Utilisez seulement des filtres KUBOTA d'origine, pour prévenir des dommages sérieux au système hydraulique.

- Si l'attelage 3-Pts ne s'élève pas, en plaçant le levier de commande du relevage à la position "LEVER" après un long remisage ou un changement d'huile de transmission, actionner le volant de direction à gauche et à droite, plusieurs fois, pour purger l'air dans le système.
- N'utilisez pas le tracteur immédiatement après le renouvellement de l'huile à transmission. Faites tourner le moteur à un régime moyen pendant quelques minutes, ceci évitera d'endommager la transmission.

■ Remplacement de la cartouche du filtre à carburant

(Voir "Nettoyage du filtre à carburant" à "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

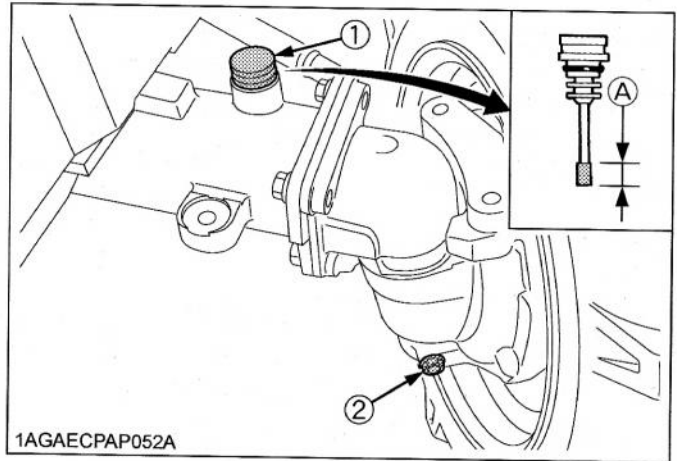
■ Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant

1. Garer le tracteur sur une surface plane et horizontale.
2. Vidangez l'huile usée en enlevant le bouchon de vidange et de remplissage droit et gauche situé sur le carter de réduction de l'essieu avant et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
3. Après la vidange, réinstallez les bouchons de vidange.
4. Remplissez avec de la nouvelle huile jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge de niveau. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET REFRIGERANT" à la section "ENTRETIEN".)

IMPORTANT :

- Après dix minutes, vérifiez de nouveau le niveau d'huile ; ajoutez de l'huile jusqu'au niveau prescrit.
5. Après remplissage, ré-installer le bouchon de remplissage.
 6. Recycler correctement l'huile usagée.

Capacité d'huile	3,4 L
------------------	-------



(1) Bouchon de remplissage avec jauge

(2) Bouchon de vidange

(A) Le niveau d'huile est acceptable entre ces deux repères.

TOUTES LES 800 HEURES

■ Réglage du jeu des soupapes du moteur

Consultez votre revendeur local KUBOTA pour ce service.

TOUTES LES 1500 HEURES

■ Vérification de la pression d'injection des injecteurs de carburant

Consultez votre revendeur local KUBOTA pour ce service.

TOUTES LES 3000 HEURES

■ Vérification de la pompe d'injection

Consultez votre revendeur local KUBOTA pour ce service.

TOUS LES ANS

■ Remplacement de la cartouche du filtre à air

(Voir "Nettoyage de la cartouche du filtre à air [Type cartouche simple]" à "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Remplacement de la cartouche primaire et de la deuxième cartouche du filtre à air

(Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux au moteur, n'utilisez que des filtres d'origine KUBOTA.

TOUS LES 2 ANS

■ Rinçage du système de refroidissement et remplacement du liquide de refroidissement

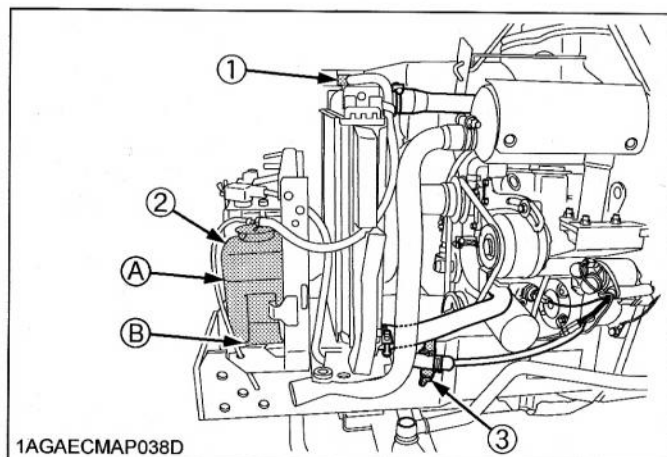


ATTENTION

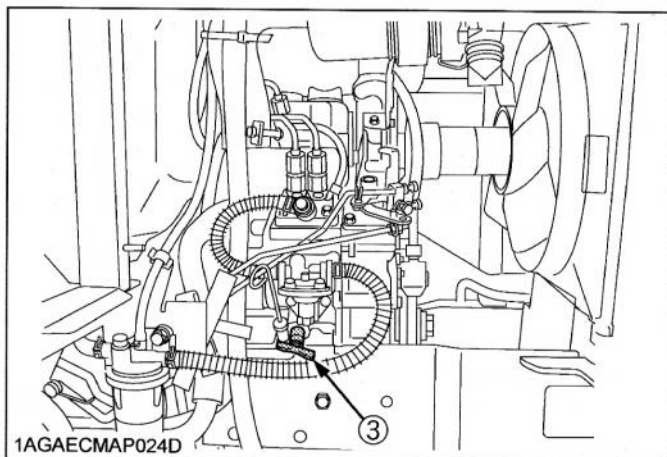
Pour éviter des blessures :

- N'enlevez pas le capuchon du radiateur pendant que le liquide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il est refroidi, dévissez lentement le capuchon jusqu'à la butée, laissez échapper la pression avant d'enlever complètement le capuchon.

1. Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et laissez-le refroidir.
2. Vidangez le liquide de refroidissement, ouvrez le robinet de vidange du radiateur et enlevez le bouchon du radiateur. Ce dernier doit être enlevé pour vider complètement le radiateur.
3. Après la vidange de tout le liquide de refroidissement, fermez le robinet de vidange du radiateur.
4. Remplissez avec de l'eau propre et un produit de nettoyage pour système de refroidissement.
5. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage du produit de nettoyage.
6. Après le rinçage, remplissez avec la solution eau et antigel jusqu'à ce que le niveau du liquide de refroidissement soit juste en dessous de l'orifice. Installez le bouchon du radiateur fermement.
7. Remplissez avec le liquide de refroidissement jusqu'à la marque "FULL" du vase d'expansion.
8. Démarrez et laissez tourner le moteur quelques minutes.
9. Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et laissez-le refroidir.
10. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et ajoutez du liquide si nécessaire.
11. Récupérez soigneusement le liquide de refroidissement usagé.



1AGAECMAP038D



1AGAECMAP024D

- (1) Bouchon du radiateur (A) "PLEIN" (FULL)
 (2) Vase d'expansion (B) "BAS" (LOW)
 (3) Robinet de vidange

IMPORTANT :

- Ne démarrez pas le moteur sans liquide de refroidissement.
- Utilisez de l'eau fraîche et propre et de l'antigel pour remplir le radiateur et le vase d'expansion.
- Lors du mélange de l'antigel avec l'eau, la proportion d'antigel doit être inférieure à 50%.
- Prenez soin de fermer le bouchon fermement. Si le bouchon est desserré ou mal fermé, il peut y avoir une fuite d'eau et le moteur risque de surchauffer.

Capacité de liquide de refroidissement (avec vase d'expansion)	3,4 L
--	-------

■ Antigel



ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- Lorsque vous manipulez une solution antigel, protégez-vous en utilisant par exemple des gants en caoutchouc. (L'antigel contient du poison).
- Si quelqu'un avalait par erreur de l'antigel, faites le vomir immédiatement et consultez un médecin.
- Lorsque de l'antigel entre en contact avec la peau ou des vêtements, l'éliminer immédiatement par lavage.
- Ne mélangez pas différentes sortes d'antigels. Le mélange risque de produire une réaction chimique créant des substances nocives.
- L'antigel est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Tenez l'antigel à l'écart du feu et des enfants.
- Lors de la vidange du liquide de refroidissement du moteur, placez un récipient sous le bâti du moteur.
- Ne versez pas les liquides résiduels sur le sol, dans un égout ou dans n'importe quelle source d'eau.
- Observez également la réglementation correspondante en matière de protection de l'environnement quand vous vous débarrassez de l'antigel.

Si le liquide de refroidissement gèle, les cylindres et le radiateur risquent d'être endommagés. En cas de températures inférieures à zéro ou avant un entreposage de longue durée, videz complètement l'eau de refroidissement, ou mélangez de l'eau douce avec un liquide de refroidissement de longue durée et remplissez le radiateur et le vase d'expansion avec ce mélange.

1. Il existe plusieurs types de liquides de refroidissement de longue durée (LLC). Utilisez le type à éthylène glycol (EG) pour ce moteur.
2. Avant d'employer l'eau de refroidissement mélangée avec le liquide de refroidissement de longue durée, remplissez le radiateur d'eau douce, puis videz-le. Répétez cette procédure 2 ou 3 fois pour nettoyer complètement l'intérieur.
3. Mélangez le liquide de refroidissement de longue durée avec l'eau de refroidissement dans le rapport (%) pour une température donnée. Agitez bien le mélange avant de le verser dans le radiateur.
4. La manière de mélanger l'eau de refroidissement et l'antigel varie en fonction du fabricant du produit et de la température ambiante. Référez-vous à la norme SAE J1034, plus spécifiquement aussi à SAE J814c.

IMPORTANT :

- Quand l'antigel est mélangé à l'eau, la proportion de mélange de l'antigel doit être inférieure à 50%.

Antigel % volume	Point de Congélation	Point d'Ébullition *
	°C	°C
40	-24	106
50	-37	108

* A $1,013 \times 10^5$ Pa (760mmHg) de pression (atmosphérique). Un point d'ébullition plus élevé est obtenu en utilisant un bouchon de pression du radiateur qui permet le développement de pression dans le système de refroidissement.

5. Ajout du liquide de refroidissement de longue durée
 - (1) N'ajoutez de l'eau que si le mélange diminue en quantité du fait de l'évaporation.
 - (2) S'il y a une fuite du mélange, ajoutez du liquide de refroidissement de longue durée du même type et de la même marque dans le même pourcentage de mélange.

* N'ajoutez jamais un liquide de refroidissement de longue durée d'une marque différente. (Des marques différentes peuvent avoir des composants additifs différents et le moteur risque de ne plus avoir les performances spécifiées.)
6. Lorsque le liquide de refroidissement de longue durée est mélangé, n'employez pas d'agent de nettoyage pour le radiateur. Le liquide de refroidissement de longue durée contient un agent anti-corrosif. S'il est mélangé avec l'agent de nettoyage, du cambouis risque de se former, ce qui aurait un effet négatif sur les organes du moteur.
7. Le liquide de refroidissement de longue durée d'origine de Kubota a une durée de vie de 2 ans. Faites en sorte de changer le liquide de refroidissement tous les 2 ans.

NOTE :

- Le tableau ci-dessus représente les normes industrielles qui nécessitent un contenu minimum de glycol dans l'antigel concentré.
- Lorsque le niveau du liquide de refroidissement diminue du fait de l'évaporation, ajoutez seulement de l'eau pour conserver un rapport du mélange de la solution anti-gel à moins de 50%. Dans le cas d'une fuite, mélangez de l'anti-gel et de l'eau dans la proportion spécifiée avant de verser le mélange dans le radiateur.

■ Remplacement des durites du radiateur (Conduites d'eau)

Remplacez les durites et les colliers. (Voir "Vérification des durites' du radiateur et des colliers" à "TOUTES LES 200 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Remplacement des tuyaux de carburant

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour cet entretien.

■ Remplacement du circuit d'admission d'air

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

ENTRETIEN SELON LES BESOINS**■ Purge du circuit d'alimentation en carburant**

Toute présence d'air doit être éliminée :

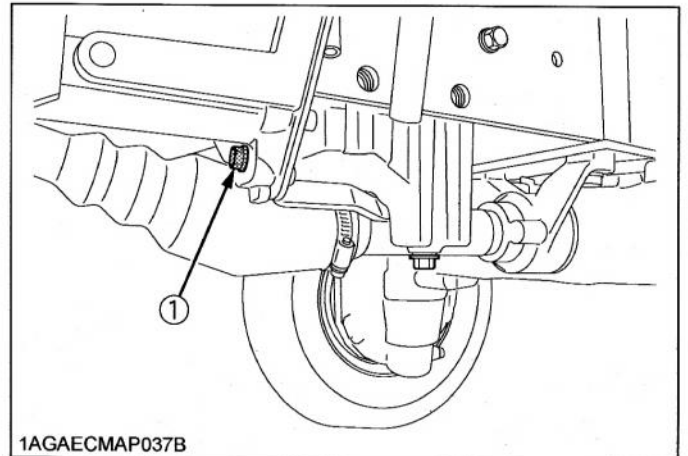
1. Quand le filtre à carburant et les conduits de carburant sont enlevés.
2. Quand le réservoir est complètement vide.
3. Après un long repos du tracteur.

◆ La procédure de la purge d'air est la suivante :

1. Remplissez le réservoir à carburant avec du carburant.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant 30 secondes, puis arrêtez le moteur.

■ Vidange de l'eau du carter d'embrayage

Le tracteur est équipé d'un bouchon de vidange situé sous le carter d'embrayage. Après une utilisation par temps de pluie ou de neige ou après le lavage du tracteur, de l'eau a pu s'infiltrer dans le carter d'embrayage. Déposez le bouchon et vidangez l'eau, puis remettez le bouchon de vidange.



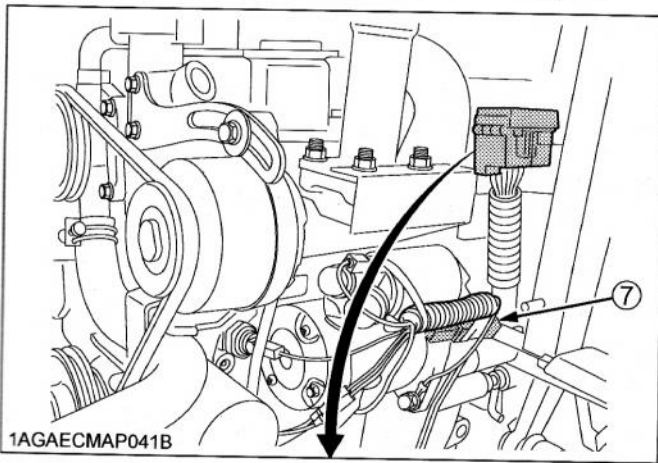
(1) Bouchon de vidange d'eau

■ Remplacement des fusibles

Le système électrique du tracteur est protégé d'éventuels dommages par des fusibles. Un fusible fondu indique qu'il existe une surcharge ou un court-circuit quelque part dans le système électrique. Remplacez par un nouveau fusible de même capacité, si un fusible vient à brûler.

IMPORTANT :

- Avant de remplacer un fusible fondu, cherchez la raison pour laquelle le fusible a brûlé et effectuez les réparations nécessaires. Le non-respect de cette procédure peut provoquer de graves détériorations dans le système électrique du tracteur. Voir la section "RECHERCHE DES PANNES" ou consultez votre revendeur local KUBOTA pour obtenir les informations nécessaires relatives aux problèmes électriques.



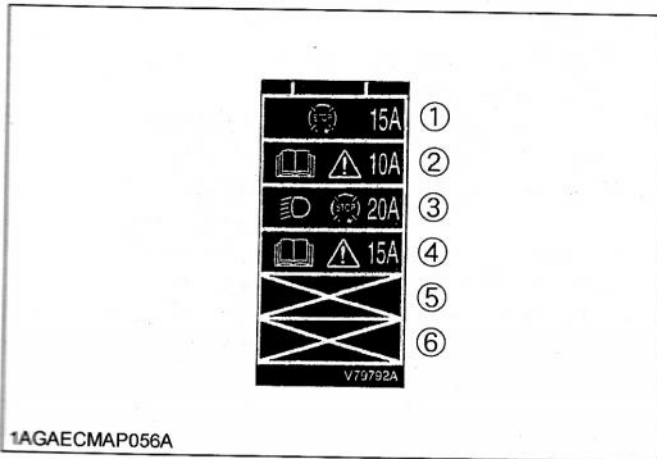
◆ Circuit protege

N° FUSIBLE	CAPACITE (A)	Circuit protégé
(1)	15 A	Arrêt moteur
(2)	10 A	Comodo
(3)	20 A	Phares, Arrêt moteur
(4)	15 A	Auxiliaire (Réserve)
(5)		Réserve
(6)		Réserve
(7)	Fusible à fusion lente 50 A	Contrôle circuit contre une mauvaise connexion de la batterie

■ Remplacement des ampoules

1. Phares avant.
Retirez l'ampoule électrique du boîtier du phare et remplacez-la par une nouvelle ampoule.
2. Autres feux
Démontez la vitre et remplacez l'ampoule.

Lumière	Capacité
Phares	23 W
Eclairage tableau de bord	1,7 W
Phares de travail	---



REMISAGE



ATTENTION

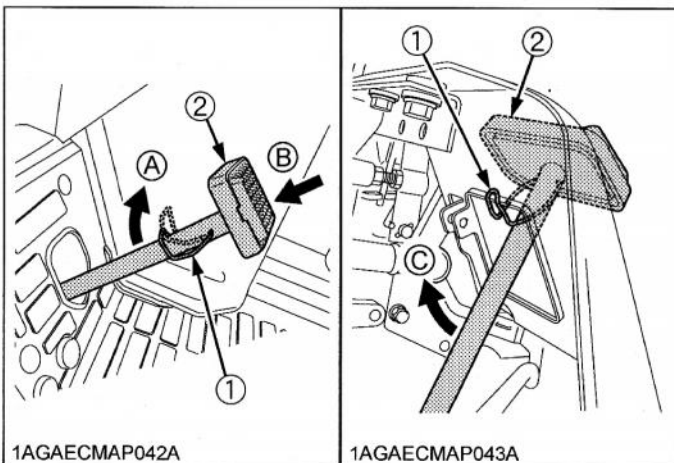
Pour éviter des blessures :

- Ne nettoyez pas la machine pendant que le moteur est en fonctionnement.
- Pour éviter un danger d'intoxication à cause de la fumée d'échappement, ne faites jamais tourner le moteur dans un bâtiment fermé sans ventilation convenable.
- Lors du remisage, enlevez la clé de contact pour éviter que des personnes non autorisées manoeuvrent le tracteur et se blessent.

REMISAGE DU TRACTEUR

Si vous avez l'intention de remiser votre tracteur pour une période de temps assez longue, suivez les instructions indiquées ci-dessous. Ces instructions permettront utiliser le tracteur avec un minimum de préparation, lorsque vous le sortirez après le remisage.

1. Vérifiez si les boulons et les écrous sont desserrés et serrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les parties pouvant se rouiller facilement ainsi qu'aux endroits de pivot.
3. Enlevez les contrepoids du châssis du tracteur.
4. Gonflez les pneus du tracteur à une pression un peu plus élevée que la normale.
5. Changez l'huile moteur et faites tourner le moteur environ 5 minutes afin de faire circuler l'huile dans le bloc moteur et sur toutes les pièces mobiles internes.
6. Tirez le bouton d'arrêt du moteur à fond.
7. Maintenez l'embrayage désengagé. Si l'embrayage reste engagé pendant une longue période de temps, le disque d'embrayage peut rouiller, ayant comme résultat un désengagement de l'embrayage presque impossible lors de l'utilisation suivante.



(1) Verrou de la pédale d'embrayage
(2) Pédale d'embrayage

(A) "TIRER"
(B) "APPUYER"
(C) "VERROU"

8. Abaissez tous les équipements sur le sol, graissez toutes les tiges des vérins hydrauliques qui sont exposées.
9. Retirez la batterie du tracteur. Entreposez la batterie en suivant les procédures de remisage de la batterie. (Voir "Batterie" "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
10. Entreposez le tracteur dans un endroit sec et à l'abri des intempéries. Recouvrez le tracteur.
11. Remisez le tracteur à l'intérieur dans un endroit sec, protégé des rayons du soleil et de la chaleur excessive. Si le tracteur doit être remis à l'extérieur, couvrez-le avec une bâche imperméable. Soulevez le tracteur et placez des cales sous l'essieu avant et arrière afin que les quatre roues ne touchent le sol. Les pneus devront être protégés des rayons du soleil et de la chaleur excessive.

IMPORTANT :

- Assurez-vous que le moteur est arrêté lors du lavage du tracteur.
Permettez au moteur de se refroidir avant le lavage.
- Couvrez le tracteur seulement après que le pot d'échappement et le moteur ne se soient refroidis.

REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE

1. Vérifiez la pression des pneus et gonflez les pneus si la pression est basse.
2. Soulevez le tracteur et enlevez les cales situées sous les essieux avant et arrière.
3. Installez la batterie. Avant son installation, assurez-vous qu'elle est complètement chargée.
4. Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur.
5. Vérifiez tous les niveaux (huile moteur, huile hydraulique/transmission, liquide de refroidissement du moteur et de tous les outils attelés.)
6. Faites démarrer le moteur. Contrôlez tous les indicateurs. Si tous les indicateurs fonctionnent normalement, sortez le tracteur à l'extérieur. Une fois à l'extérieur, stationnez le tracteur et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins cinq minutes. Arrêtez le moteur, effectuez une inspection visuelle autour du tracteur pour rechercher d'éventuelles traces de fuites d'eau ou d'huile.
7. Lorsque le moteur est complètement réchauffé, desserrez le frein de stationnement et en avançant avec le tracteur, essayez les freins pour en contrôler le réglage. Réglez les freins si nécessaire.
8. Clipsez le verrou de la pédale d'embrayage sur la pédale d'embrayage.

RECHERCHE DES PANNES

RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR

En cas de défaillance du moteur, référez-vous au tableau ci-dessous afin de trouver la cause de la défaillance et la méthode de réparation.

Défaillance		Cause	Méthode de réparation
Le moteur démarre difficilement ou ne démarre pas.		<ul style="list-style-type: none"> ● Le carburant n'arrive pas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le réservoir de carburant et le filtre à carburant. Remplacez le filtre si nécessaire.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Présence d'air ou d'eau dans le circuit d'alimentation du carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si les écrous et boulons des raccords du circuit de carburant sont bien serrés. ● Purgez le circuit de carburant. (Voir "Purge du circuit d'alimentation en carburant" à "ENTRETIEN SELON LES BESOINS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE").
		<ul style="list-style-type: none"> ● En hiver, la viscosité de l'huile augmente entraînant une réduction du régime de rotation du moteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez des huiles de viscosités différentes, en fonction de la température ambiante. ● Utilisez un chauffe-moteur (en option)
		<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie devient faible et le moteur ne tourne pas assez rapidement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les câbles et les bornes de la batterie. ● Rechargez la batterie. ● Par temps froid, retirez toujours la batterie du moteur, rechargez-la et rangez-la à l'intérieur. Réinstallez-la uniquement lorsque le tracteur doit être utilisé.
Puissance du moteur insuffisante.		<ul style="list-style-type: none"> ● Carburant insuffisant ou sale. ● Le filtre à air est colmaté. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le circuit d'alimentation. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche.
Le moteur s'arrête subitement.		<ul style="list-style-type: none"> ● Carburant insuffisant. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Faites le plein. ● Purgez le circuit d'alimentation si nécessaire.
Les gaz d'échappement sont colorés.	Noirs	<ul style="list-style-type: none"> ● La qualité du carburant est mauvaise. ● Il y a trop d'huile. ● Le filtre à air est colmaté. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Changez le carburant et le filtre à carburant. ● Vérifiez la quantité d'huile. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche.
	Blanc bleu	<ul style="list-style-type: none"> ● L'intérieur du silencieux d'échappement est imbibé de carburant. ● Problème d'injecteurs. ● La qualité du carburant est mauvaise. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Faites chauffer le silencieux en appliquant une charge au moteur. ● Vérifiez les injecteurs. ● Changez le carburant et le filtre à carburant.

Défaillance	Cause	Méthode de réparation
Le moteur surchauffe.	● Le moteur travaille en surcharge.	● Rétrogradez ou diminuez la charge.
	● Le niveau de liquide de refroidissement est bas.	● Refaites le niveau du système de refroidissement ; vérifiez si le radiateur ou les durites n'ont pas des raccords desserrés ou des fuites.
	● Courroie du ventilateur détendue ou défectueuse.	● Réglez ou changez la courroie.
	● Bloc du radiateur ou tamis de la grille sales.	● Enlevez toutes les impuretés.
	● Circuit du liquide de refroidissement corrodé.	● Rincer le système de refroidissement.

Si vous avez des questions, contactez votre revendeur local KUBOTA.

OPTIONS

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour de plus amples informations.

- **Masses de lestage avant**
Pour lestage avant
- **Kit de montage (masses de lestage avant)**
Pour installer les masses de lestage avant
- **Barre de traction**
- **Eclairage de travail**
- **Attache frontale**

DECLARATION DE CONFORMITE CE



Fabricant: **KUBOTA**

Adresse: **64, Ishizu-Kitamachi Sakai-ku Sakai-City
Osaka 590-0823, Japon**

Représentant autorisé et
personne responsable
dans la Communauté:

**M. Katsuhiko UEMURA
Kubota Technical Center Europe
19 a 25 rue Jules Vercey
95101 Argenteuil
France**

Dénomination générique: **Machine motrice pour agriculture**

Fonction: **Tracteur**

Modèle: **B1220D**

Type: **4RM**

No. de série: **à partir de 30001**

Nom commercial: **B1220**

Cette machine est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité en ce qui concerne le design et la construction de machines, conformément à la directive CE 2006/42/CE et conforme aux directives 74/151/CEE (ANNEXE VI), 77/311/CEE (ANNEXE II) et 75/322/CEE.

4 Novembre 2008

Osaka


Yuichi KITAO

Directeur du département des Techniques des tracteurs

KUBOTA Corporation

64, Ishizu-Kitamachi, Sakai-ku Sakai-City, Osaka 590-0823, Japon

VIBRATIONS

MODELE	Vitesse du moteur	Vibrations (*1)	
		Mains-bras	Corps entier
B1220D	3100 t/mn	5,0 m/s ²	0,5 m/s ²

(*1) Vibrations des mains-bras évaluées sur le terrain basées sur EN1033.

Vibrations du corps entier évaluées sur le terrain basées sur EN1032.

NOTE:

La valeur listée ci-dessus représente une moyenne quadratique pondérée de l'accélération à laquelle le corps est sujet sur une machine représentative sous des condition de travail actuel. La valeur d'accélération dépend de l'inégalité du terrain, de la vitesse à laquelle la machine fonctionne et du poids de l'opérateur et de ses habitudes de conduite.

SON

MODELE	Vitesse du moteur	Niveau de bruit du tracteur	
		bruit en mouvement (*2)	Niveau du bruit perçu par le conducteur (*3)
B1220D	3100 t/mn	80 dB(A)	85 dB(A)

(*2) Mesures obtenues conformément à la directive 74/151/CEE (annexe VI).

(*3) Mesures obtenues conformément à la directive 77/311/CEE.

QUI EST KUBOTA Corporation . . .

Depuis ses débuts en 1890, la Société KUBOTA Corporation s'est élevée au rang d'une des plus grandes entreprises du Japon.

Pour arriver à ce stade, la société a pendant des années, diversifié la gamme de ses produits et de ses services, à tel point qu'elle dispose aujourd'hui de 19 usines, d'un effectif de 16000 employés et fabrique plus de 1000 produits différents, grands et petits.

Tous ces produits et les services qui en dépendent sont cependant reliés par une organisation centralisée.

La société KUBOTA fabrique des produits qui, pris à une échelle nationale sont des nécessités de base: produits indispensables, produits conçus pour aider les hommes et leurs nations à tirer parti du potentiel inhérent à leur environnement. Pour cela, KUBOTA est le Géant des nécessités de base.

Ce potentiel inclut l'alimentation en eau, la production d'aliments à partir de la terre ou de la mer; le développement industriel, l'architecture et la construction, les transports.

Des milliers de personnes font confiance au savoir-faire, à la technologie, à l'expérience et au service après-vente de la société KUBOTA. Vous pouvez vous aussi nous faire confiance.

Kubota

- U.S.A. : KUBOTA TRACTOR CORPORATION**
3401 Del Amo Blvd., Torrance, CA 90503, U.S.A.
Telephone : (310)370-3370
- Western Division : 1175 S. Guild Av., Lodi, CA 95240
Telephone : (209)334-9910
- Central Division : 14855 FAA Blvd., Fort Worth, TX 76155
Telephone : (817)571-0900
- Northern Division : 6300 at One Kubota Way, Groveport, OH 43125
Telephone : (614)835-1100
- Southeast Division : 1025 Northbrook Parkway, Suwanee, GA 30024
Telephone : (770)995-8855
- Canada : KUBOTA CANADA LTD.**
5900 14th Avenue, Markham, Ontario, L3S 4K4, Canada
Telephone : (905)294-7477
- Delta Distribution Center : 7979 82nd St, Delta B.C. V4G 1L7
Telephone : (604)940-6061
- Drummondville Distribution Center : 5705 Place Kubota, Drummondville, Québec, J2B 6B4
Telephone : (819)478-7151
- France : KUBOTA EUROPE S.A.S**
19-25, Rue Jules Vercey, Z.I. BP88, 95101 Argenteuil Cedex, France
Telephone : (33)1-3426-3434
- Italy : KUBOTA EUROPE S.A.S Italy Branch**
Via Grandi, 29 20068 Peschiera Borrome (MI) Italy
Telephone : (39)02-51650377
- Germany : KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH**
Senefelder Str. 3-5 63110 Rodgau /Nieder-Roden, Germany
Telephone : (49)6106-873-0
- U.K. : KUBOTA (U.K.) LTD.**
Dormer Road, Thame, Oxfordshire, OX9 3UN, U.K.
Telephone : (44)1844-214500
- Spain : KUBOTA ESPAÑA S.A.**
Avenida Recomba No.5, Poligno Industrial la Laguna, Leganes, 28914 (Madrid) Spain
Telephone : (34)91-508-6442
- Australia : KUBOTA TRACTOR AUSTRALIA PTY LTD.**
25-29 Permas Way, Truganina, VIC 3029, Australia
Telephone : (61)-3-9394-4400
- Malaysia : SIME KUBOTA SDN. BHD.**
No.3 Jalan Sepadu 25/123 Taman Perindustrian Axis,
Seksyen 25, 40400 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan Malaysia
Telephone : (60)3-736-1388
- Philippines : KUBOTA AGRO-INDUSTRIAL MACHINERY PHILIPPINES, INC.**
155 Panay Avenue, South Triangle Homes, 1103 Quezon City, Philippines
Telephone : (63)2-9201071
- Taiwan : SHIN TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY CO., LTD.**
16, Fengping 2nd Rd, Taliuo Shiang Kaohsiung 83107, Taiwan R.O.C.
Telephone : (886)7-702-2333
- Indonesia : P.T. KUBOTA INDONESIA**
JALAN. Setyabudi 279, Semarang, Indonesia
Telephone : (62)-24-7472849
- Thailand : SIAM KUBOTA CORPORATION CO., LTD.**
101/19-24 Moo 20, Navanakorn Industrial Estate, Tambon Khlongnueng, Amphur Khlongluang,
Pathumthani 12120, THAILAND
Telephone : (66)2-909-0300
- Korea : KUBOTA KOREA CO., LTD.**
106-24 Mongsan-Ri, Mankyung-Up, Kimje-City, Chonrapuk-Do, KOREA
Telephone : (82)-63-544-5822
- India : KUBOTA AGRICULTURAL MACHINERY INDIA PVT. LTD.**
Regus, Level 2 Altius, Olympia Tech Park, No.1 SIDCO Industrial Estate, Guindy, Chennai 600032, TN, India
Telephone : (91)-44-4299-4237
- Vietnam : KUBOTA VIETNAM CO., LTD.**
Lot B-3A2-CN, My Phuoc 3 Industrial Park, Ben Cat District, Binh Duong Province, Vietnam
Telephone : (84)-650-3577-507

KUBOTA Corporation

AO.L.5-5.-AK

French (Europe)
N° de code. 6C372-9220-3